

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 112 (1994)
Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Mittwoch

20. April 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts

Mercredi

20 avril 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

13. April 1994 (7374)
Huber AG, Eisenwaren-Stahlhandel, in Mettmenstetten, Bahnhofstrasse 22, 8932 Mettmenstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1994. Zweck: Handel mit Stahl- und Eisenwaren; kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 300.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300.000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma H. Huber, Eisenwaren, in Mettmenstetten, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 617.890.30 und Passiven von Fr. 195.403.30, wofür 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 172.487 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief oder durch Zirkular. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber, Hans, von Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kradolfer, Hugo, von Obfelden und Riedt bei Erlen, in Obfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fischer, Peter, von Möriken-Wildegg, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7375)
Bertschinger Textilmaschinen AG (Bertschinger Machines Textiles SA), (Bertschinger Textile Machinery Corporation), in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993 S. 4517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagenmacher, Otto, von Winterthur, in Andelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. April 1994 (7376)
Brillen-Studio Hoehn + Zehnder AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993 S. 3201). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitterli, Urs, von Zürich und Wisen SO, in Adliswil, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7377)
Büro für Betriebsschutz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fröh, Dr. Walter, von Zürich und Mogelsberg, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Dr. Heinz, von Zürich und München TG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

13. April 1994 (7378)
Cerbex AG, in Männedorf, Projektierung, Montage, Ausführung, Verkauf und Vermittlung von Brandschutzartikeln, Brandlöschanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993 S. 3359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Humbert, Michel, von St-Aubin-Sauges, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laubscher, Hans Peter, von Zürich und Täuffelen, in Gossau ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boss, Jürg, von Zürich und Oberurnen, in Solothurn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1994 (7379)
Claude Schelling & Partner Architekten AG, bisher in Wangen-Brüttisellen, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991 S. 865). Statutenänderung: 11. 1. 1994. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Stationsstrasse 25A, 8604 Volketswil. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahrom, Ali, iranischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schelling, Claude, von La Chaux-de-Fonds und Siblingen, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wangen-Brüttisellen); Schelling, Uemran, von La Chaux-de-Fonds und Siblingen, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wangen-Brüttisellen); MKM Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7380)
Cleantec AG, in Nürensdorf, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990 S. 1694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revesca Treuhand- und Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7381)
Clerici AG Hoch- und Tiefbau, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992 S. 4635). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7382)
Comdata Zürich AG, in Zürich, Organisation EDV, Systemanalyse, Programmierung, Kommunikation, Mikroverfilmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992 S. 3709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Setalin AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer-Siegwart, Sonja, von Amriswil, Zürich und Steckborn, in Dintikon, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7383)
Comod-Computer AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993 S. 340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: R. Spahr & Co, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7384)
Computer + Peripherie Service Fleischmann + Würgler AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992 S. 1293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conjuna Management Markus Götz, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7385)
Conel AG, in Zürich, Handel mit und Fabrikation von elektronischen und elektrischen Bauteilen, Apparaten und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990 S. 3518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7386)
Consil Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987 S. 4893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7387)
Contag Buchhaltungs und Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994 S. 501). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher-Indertbitzin, Blanda, von Eriswil BE, in Otterwil an der Limmat, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Seewald-Buchschacher, Beatrix, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Seewald Treuhand AG, in Herrliberg, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7388)
Creative Graphix AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990 S. 4909). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel + Partner Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7389)
Datastream International (Schweiz) AG [Datastream International (Suisse) SA] [Datastream International (Switzerland) Ltd], in Zürich, hauptsächlich auf dem Gebiete der Schweiz die Vermittlung von Daten über Gesellschaften, Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993 S. 4212). Domizil neu: Löwenstrasse 17, 8001 Zürich.

13. April 1994 (7390)
Delta Finanz und Beratungs AG, in Küssnacht ZH, Durchführung von Finanz-, Handels- und Vermittlungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1988 S. 4143). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Müller Treuhand, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7391)
Denz & Co AG, Organisationsmöbel, bisher in Zürich, Handel mit Organisationsmöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994 S. 186). Statutenänderung: 21. 1. 1994. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Grabenstrasse 1, 8606 Nänikon.

13. April 1994 (7392)
di-Metalle AG, in Zürich, An- und Verkauf von Metallen und Tätigkeit von Börsengeschäften mit Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991 S. 1126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7393)
Dietiker Aktiengesellschaft für Rohmetalle, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Rohmetallen, Schrott und Altmateriale, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992 S. 1316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7394)
Dietiker EDV AG, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991 S. 3242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7395)
Dietiker Finanz- u. Treuhand AG, in Zürich, Finanzierungen, Handel mit Edelmetallen, Devisen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991 S. 1126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7396)
Dietiker Metallhandel AG, in Regensdorf, Handel mit sowie Import und Export von Roheisen, Metallen, Schrott und Altmateriale, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7397)
Dolsa AG, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985 S. 4654). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth, Dr. Anton, von Oberiberg und Zollikon, in Zollikon, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7398)
Dow Factoring Company SA, in Horgen, Ankauf und Inkasso von Buchforderungen (Factoring) von Tochter- und Beteiligungsgesellschaften der The Dow Chemical Company, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993 S. 4157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hancock, Wayne M., Bürger der USA, in Midland (Michigan, USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bobillier, Yves, von Möters NE, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Scriven, John G., britischer Staatsangehöriger, in Midland (Michigan, USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Langnau am Albis, Direktor).

13. April 1994 (7399)
Dr. Schieffer AG (Dr. Schieffer SA) (Dr. Schieffer Ltd), in Thalwil, Herstellung sowie Ein- und Ausfuhr und Handel mit Arzneimitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993 S. 5350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonnenmoser, Christine, von Stein am Rhein, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Husemann-Bäriswyl, Yvonne, von Alterswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Maria Gabriela, von Buchs SG, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. April 1994 (7400)
Druckerei Albisrieden AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992 S. 901). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7401)
Ecoling AG (Ecoling SA) (Ecoling Ltd), in Zürich, Betrieb einer Ingenieurunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993 S. 3801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Daniel, von Basel und Brugg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. April 1994 (7403)
Eugen Bosshard AG, in Zürich, Handel mit und Ausführung von Boden- und Wandbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985 S. 1775). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheibler, Peter, von Oftringen, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Max, von Zürich und Humlikon, in Hinwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); J. Süess Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

2127 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

2140 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

2148 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

2152 Bauausschreibungen.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
 Appel d'offres selon l'accords du GATT relatif aux marchés publics.

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
 Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
 Soumission de travaux de construction.

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

13. April 1994 (7402)
Enrico Pedretti Natursteine AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994 S. 958). Zweigniederlassung neu: Lenzerheide, Gde. Vaz/Obervaz.
13. April 1994 (7404)
FAW Atelier am Wasser AG, in Zürich, Konzeption, Entwurf, Gestaltung und Vertrieb grafischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1987 S. 2342). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheller, Claude, von Zürich und Thalwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwarzenbach, Serge, von Rüschlikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Sihla Treuhand und Revisions AG, in Thalwil, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7405)
Feher AG Feinmechanik + Elektronik, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991 S. 974). Domizil neu: Probestrasse 61, 8051 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dobál, Dr. Viktor, von Arvigo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Lore, von Flums, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Eberle, Walter, von Flums, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Stalder, Hans Rudolf, von Lenk, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dieterle, Karl, von Wallisellen, in Wallisellen, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7406)
Furtal-Garage Hans Meier AG, in Buchs ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992 S. 4495). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratungs-Treuhand-Weissen AG, in Zug, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7407)
Hornegg AG, in Zürich, An- und Verkauf und Erstellung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1961 S. 685). Domizil neu: c/o René Schweri, Lintheschergasse 21, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer, Norbert, von Henau SG, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spoerli-Mayer, Barbara, von Winterthur, in Herliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7408)
Ipag Integral Project AG (Ipag Integral Project Ltd) (Ipag Integral Project SA), in Küssnacht ZH, Betrieb einer Druckerei und Führung eines Verlages für Printmedien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990 S. 897). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transaccount Treuhand und Revisions AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7409)
Klinik Hirslanden AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993 S. 2421). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buschor, Prof. Dr. Ernst, von Altstätten, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Richner, Dr. Christian, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Dr. h.c. Heinrich, von Henggart, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Heinrich, von Henggart, in Uitikon); Stotz, Benno, von Fischbach-Göslikon AG, in Wettswil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Bider, Dr. sc. techn. Robert, von Langenbruck, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Luzern).
13. April 1994 (7410)
LOW-Key AG (LOW-Key SA) (LOW-Key Ltd), in Winkel, Handel, Vertrieb und Herstellung von elektronischen Gebäude-Sicherungs- und Schliessanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oklé, Herbert, von Griesenberg, in Winkel b. Bülach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lionello, Mariano, von Schlieren, in Winkel b. Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Maio, Claudio, von Opfikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Geschäftsführer).
13. April 1994 (7411)
Ludwig + Partner AG (Ludwig + Partner SA) (Ludwig + Partner Ltd), in Zumbikon, Beratung von Unternehmen und Organisationen in In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992 S. 3298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Refidat Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7412)
Max Dietrich AG (Max Dietrich SA) (Max Dietrich Ltd), in Zumbikon, Vertrieb und Fabrikation mechanischer, elektrischer und elektronischer Bauteile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993 S. 6208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7413)
Monomatre AG, in Zürich, Handel mit industriellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992 S. 810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transaccount Treuhand und Revisions AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7414)
Mosse - Annoncen AG (Annonces Moses SA), in Zürich, Betrieb des Anzeigen- und Reklamegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993 S. 5138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Hans-Rudolf, von Schlieren, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunderli, Urs, von Herliberg, in Harrison (New York, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Anton, von Emmen, in Greifensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (7415)
Pannell Kerr Forster AG, in Zürich, Führung einer Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993 S. 4518). Domizil neu: Lavaterstrasse 40, 8002 Zürich.
13. April 1994 (7416)
PKF Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5567). Domizil neu: Lavaterstrasse 40, 8002 Zürich.
13. April 1994 (7417)
Sanosil AG (Sanosil SA) (Sanosil Ltd), in Meilen, Herstellung und Vertrieb von technischen und chemischen Systemen und Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994 S. 527). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
13. April 1994 (7418)
Sika Robotics AG, in Grüningen, Kontrollieren, reinigen, abdichten, reparieren und sanieren von Rohrsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993 S. 4374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denzler, Richard, von Winterthur und Bachs, in Neunkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle, Louis, von Wildhaus, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.
13. April 1994 (7419)
Stelzer & Partner Consulting AG, in Zürich, Allgemeine Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991 S. 2752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefli, Jürg, von Hätzingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peier, Rudolf, von Lostorf, in Fällinsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7420)
Stotz & Co AG, in Zürich, Fabrikation von und Grosshandel mit Geweben sowie Entwicklung und Auswertung von technischen Neuheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993 S. 4866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stotz, Andreas, von Urdorf und Rafz, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Christoph, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tenger, Kurt, von Schleithelm, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (7421)
VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG (VFZ Fabrique d'Objets de Pansement Zurich SA), (VFZ Fabbrica di Medicazione Antisetica Zurigo SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993 S. 3282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzli, Max, von Gossau ZH, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Daniel, von Gossau ZH, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
13. April 1994 (7422)
Viscotherm AG, in Egg, Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete der hydraulischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1986 S. 3309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7423)
Walter Blum AG, in Zürich, Produktion von und Handel mit mechanischen, elektro-mechanischen und elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993 S. 6184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7424)
Western Accessories KS Ltd, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993 S. 1768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Erwin, von Zürich, in Adliswil, Revisionsstelle.
13. April 1994 (7425)
Bosshardt Lederwaren AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990 S. 1158). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
13. April 1994 (7426)
Cash Line AG in Liquidation, in Zürich, Analyse und Beratung von Börsen- und Rohstoffgeschäften für Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993 S. 6560). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 1, Satz 2 HRGv gelöscht.
13. April 1994 (7427)
Framin AG in Liquidation, in Greifensee, Ausführung von Isolationen und Abdichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993 S. 874). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
13. April 1994 (7428)
Kuga Tech GmbH, in Winterthur, Herstellung und Handel mit Maschinen und Bedarfsartikeln für Kommunal-, Umwelt-, Garten- und Agrartechnik sowie entsprechender Kundendienst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6935). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Rheineck (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1994 S. 1888) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
13. April 1994 (7429)
Spezial-Apparate und Plastik GmbH in Liquidation, in Wädenswil, Handel mit Spezial-Apparaten und Betriebseinrichtungen aller Art, insbesondere für den Verpackungs- und Versandbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993 S. 5732). Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des Revisors vom 21.01.1994 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
13. April 1994 (7430)
Beratungsgemeinschaft Argo, in Männedorf, Vermittelt Fachwissen auf den Gebieten des Rechts, der Ökonomie, der Informationsverarbeitung und der Humanwissenschaften, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992 S. 5100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischoff, Maja, von Wil SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (7431)
Genossenschaft «31. März», in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992 S. 315). Domizil neu: c/o Beat Gsell, Anwandstrasse 34, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Walter, von Würenlos, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jossevel, Marlyse, von Moudon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edelman, Gabriele, von Muolen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guidenschuh, Irene, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (7432)
Compagnie Internationale de Services de Télécommunications, Courbevoie, succursale de Zurich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992 S. 5476). mit Hauptsitz in: Courbevoie (Hauts de Seine, Frankreich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mueller, Rolf C., von Hochdorf, in Hergiswil NW, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krienbühl, Renato, von Schwyz, in Mönthal, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7433)
Emacon René Brunner Education- und Marketing Consulting, in Wetzikon ZH, Aemmetweg 2, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im Marketingbereich mit Schergewicht Verkauf, Schulung, Werbung und Verkaufsförderung. Eingetragene Personen: Brunner, René, von Laupersdorf, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7434)
Silberglanz-Reinigung C. Gümüs, in Zürich, Brainerstrasse 17, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen von Wohnungen und Restaurants. Eingetragene Personen: Gümüs, Cemalettin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7435)
Starco Security, M. Fetz, in Wettswil am Albis, Baumäsastrasse 35, 8907 Wettswil am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Sicherheitsdiensten aller Art. Eingetragene Personen: Fetz, Marco, von Domat/Emen, in Wettswil am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fischer, Marcel, von Stetten AG, in Hirzel, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7436)
Kaufmännisches Lehrinstitut Zürich KILZ, Heidi Schlüchter, in Zürich, Betrieb eines Lehrinstitutes für Erwachsenenbildung, Einzelfirma (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1987 S. 4841). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlüchter geb. Mössinger, Heidi, von Schangnau BE, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Russikon); Ogg, Stephan, von Thayngen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien.
13. April 1994 (7437)
Zen Shiatsu Praxis, Michel Müller, in Zürich, Praxis für Shiatsu-Akupressur Massage, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993 S. 1719). Firma neu: Yi Qi Gong und Shiatsu Institut, Michel Müller. Zweck neu: Einzel- und Gruppensitzungen in chinesischer Körperarbeit (Yi Qi Gong) und Shiatsu-Akupressur-Massage sowie Erteilung von Unterricht in diesen Gebieten.
13. April 1994 (7438)
Ahmet Aybet, in Zürich, Vermittlung von Nachrichten und Verkauf von Inseraten, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990 S. 4320). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.08.1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25.10.1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
13. April 1994 (7439)
Cantos Antriebs-Technik, in Wallisellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993 S. 4055). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
13. April 1994 (7440)
Carrosserie Etzliberg, Reto Bensch, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992 S. 5148). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
13. April 1994 (7441)
Franco Cenami, in Pfäffikon, Versicherungen, Uebersetzungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992 S. 5568). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 24.02.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 09.03.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
13. April 1994 (7442)
Keller Mario Pflasterungen, in Oetwil am See, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992 S. 5172). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 16.02.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 07.03.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
13. April 1994 (7443)
Orientteppiche & Antiquitäten Albert Ghinolfi, in Ottenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972 S. 3206). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
13. April 1994 (7444)
Auto Rümlang Bracci & Pilla, in Rümlang, Riedmattstrasse, 8153 Rümlang, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 4. 1994. Zweck: Fahrzeughandel, insbesondere Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen. Eingetragene Personen: Bracci, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Schübelbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pilla, Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Jona, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7445)
Coiffeur Domino, Dominic Pechmann & Serafino Fortino, in Dübendorf, Wangenstrasse 39, 8600 Dübendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1994. Zweck: Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeursalons sowie Bräunungsstudios. Eingetragene Personen: Pechmann, Dominic, von Hinwil, in Hinwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fortino, Serafino, italienischer Staatsangehöriger, in Hinwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7446)
Wieland + Hertli Futtermittelvertrieb, in Bassersdorf, Bergstrasse 2, 8303 Bassersdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 5. 4. 1994. Zweck: Vertrieb und Verkauf von Hcimtiernahrung. Eingetragene Personen: Hertli, Ruth, von Zürich, in Bassersdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wieland, Martin, von Valendas, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7447)
Moore & Co., in Zürich, Vornahme jeglicher Tätigkeiten, die in den Rahmen eines Chartered Accountant (Bücherexperte) fällt, wie Prüfung von Buchhaltungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994 S. 1091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clements, Victor Henry James, britischer Staatsangehöriger, in London (England), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemmel, Andrew R., britischer Staatsangehöriger, in Plaxtol (Kent, England), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (7448)
R. Spahr & Co., bisher in Wettswil am Albis, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993 S. 4214). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Affolternstrasse 102, 8050 Zürich.
13. April 1994 (7449)
HG Reimann & Burlon, in Wetzikon ZH, Handel mit Waren, Immobilien und Mobilien aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990 S. 4910). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
13. April 1994 (7451)
Turf Press AG, in Winterthur, Mattenbachstrasse 2, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1994. Zweck: Herausgabe einer Zeitschrift, die dem Pferdesport gewidmet ist, und gegebenenfalls anderer Publikationen aus dem Bereich des Pferdesportes; kann sich an Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frei, Thomas, von Winterthur und Hagenbuch, in Kyburg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gonzenbach, Christoph, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Hans, von Kaltbrunn, in Pfyn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müllerschlön, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Niedertelfen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetstein, Heidi, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7452)
NCR (Schweiz) [NCR (Suisse)] [NCR (Switzerland)] [NCR (Svizzera)], in Wallisellen, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6668). Statutenänderung: 24. 3. 1994. Firma neu: **AT&T Global Information Solutions (Schweiz)**. Übersetzungen der Firma neu: [AT&T Global Information Solutions (Suisse)] [AT&T Global Information Solutions (Switzerland)] [AT&T Global Information Solutions (Svizzera)].

13. April 1994 (7453)
Cplus AG, in Wetzikon ZH, Informatikdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993 S. 2623). Statutenänderung: 25. 3. 1994. Übersetzungen der Firma neu: (Cplus SA) (Cplus Ltd). Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre mit Sicherheit bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: (Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.)

13. April 1994 (7454)
Labitzke Handels AG, in Adliswil, Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1338). Statutenänderung: 10. 3. 1994. Firma neu: **Labitzke AG**. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Strassensignalisation, Baustellensicherung und Objektbeschilderung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7455)
Star Artists Agency, Ruffinoni & Partner, in Zürich, Leutschenbachstrasse 69, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Star Artists Agency, Ruffinoni & Partner**. Rechtsnatur: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Rorschach (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1577). Zweck: Vermittlung von Tänzerinnen, Musikern und Artisten. Eingetragene Personen: Wehrli, Robert Walter, von Zürich, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

13. April 1994 (7456)
Compradore Handels AG, in Regensdorf, Im Zentrum, 8105 Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 3. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import und Export von Rohmaterialien, Halbfabrikaten und ganzen Industrieanlagen, Technologietransfer, Finanzierungen, Vorfinanzierungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Kälin, Hansjörg, von Einsiedeln, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Ursula, von Bremgarten AG und Wohlen AG, in Regensdorf, Revisionsstelle.

13. April 1994 (7457)
(National) Registrierkassen-AG (SA des Caisses Enregistrees «National») [SA Registratori, di Cassa «Nationali»] (The «National» Cash Register Company, Ltd), in Wallisellen, Vertrieb von Registrierkassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4943). Statutenänderung: 24. 3. 1994. Firma neu: **NCR (Schweiz)**. Übersetzungen der Firma neu: [NCR (Suisse)] [NCR (Switzerland)] [NCR (Svizzera)]. Domizil neu: c/o AT&T Global Information Solutions (Schweiz), Glatzentrum, 8301 Glatzentrum bei Wallisellen.

13. April 1994 (7458)
Graf Kunst & Rahmen GmbH, in Hombrechtikon, Hofwiesenstrasse 2, 8634 Hombrechtikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1994. Zweck: Einrahmen von Bildern, Betrieb einer Kunstgalerie sowie Verkauf von Wohnaccessoires; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Bruno, von Grub, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hosch Graf, Barbara, von Grub, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

13. April 1994 (7459)
Gemstones AG Ammolite, in Zürich, Handel mit Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994 S. 986). Statutenänderung: 31. 3. 1994. Firma neu: **Ammolite Gemstones AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehner-Zbinden, Edith, von Guggisberg BE, in Rümlang, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf).

13. April 1994 (7450)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994, S. 1628 publizierten TB-Eintrags Nr. 5679 vom 18. 3. 1994. **Prophys Tony Lorenzi**, in Richterswil, Handel mit Geräten für Physiotherapie, Medizin und Rehabilitation, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorenzi, Anton, von St. Gallen, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: von St. Gallen und Turbenthal, in Richterswil).

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

8. April 1994
Internationale Schule Bern, in Bern, Verein, Gründung und Führung einer Schule mit Englisch als Unterrichtssprache usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3795). Aus dem V (Vorstand) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Duffin Lynne, Frey Roland, Keel Markus, Kotnis Mukund V., Schudel Walter, Simpson Jean und Steinhovden Solve. Neue V-Mitglieder mit Kollektivunterschrift, zu zweien: Barakat Jan, jordanische Staatsangehöriger, in Bern, Imboden Kathryn, Bürgerin der USA und St. Niklaus, in Muri bei Bern, Spelina Karel R., britischer Staatsangehöriger, in Thun, Taylor Burt E., amerikanischer Staatsangehöriger, in Neuchâtel, und Valentin Grete, dänische Staatsangehöriger, in Belfaux.

11. April 1994
Burgzaun AG, in Bern, An- und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2722). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. 11. 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Burgzaun AG in Liq.** durchgeführt. Einzige Liquidatorin ist **Walter-Jakob Anna Rosa**, von Löhningen, in Zollikofen; sie führt Einzelunterschrift. Unterschrift erloschen: Barbey Erwin.

11. April 1994
Ascom Systems AG, in Bern, Beratung, Realisierung und Betrieb von Systemen der Telekommunikation und Dienstleistungsautomatation sowie verwandter Gebiete (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4641). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Brüderlin René und Rothenbühler Fred. Unterschrift erloschen: Schenk Walter und Rohrbach Roland. Prokura erloschen: Mischler Kurt. Schurter Rolf Beat, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Delegierter; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Rotschi Anton, von Welschenrohr, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Bretzel Wolf, von Adliswil, in Ottenbach, Elmiger Roland, von Horw, in Burgdorf, Hari André, von Kandergrund, in Zollikofen, und Hayoz Elmar, von Cordast und Freiburg, in Cordast. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

11. April 1994
Thomson-CSF (Schweiz) AG, in Bern, Vertretung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen im Bereich der Präzisionsmechanik usw. (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5092). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Chabannes François und Verret Denis. Merk Josef Maria, bisher VR-Präsident mit Einzelunterschrift, ist neu VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Sax Walter, Direktor, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Neu im VR: Eski-nazi Raphaël, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), als VR-Präsident mit Einzelunterschrift, und Defarges Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), als VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1994
Steiner Feuerungen, in Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Steiner Fritz, von Fahrni bei Steffisburg, in Zollikofen. Geschäftsnatur: Verkauf, Montagen, Reparaturen und Unterhalt von Feuerungsanlagen und branchenübliche Arbeiten. Domizil: Schäferstrasse 15, 3052 Zollikofen.

11. April 1994
Wohn AG Bern, in Bern, Erstellung, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 23). Haller Peter Dr., bisher VR (Verwaltungsrats)-Präsident, ist neu VR-Mitglied; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lauber Peter, von Marbach, in Langnau i.E. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

11. April 1994
Carac Film AG, in Bern, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Spiel- und Dokumentarfilmen aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993, S. 5796). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Beck-Karrer Charlotte.

11. April 1994
Refresca AG, Zweigniederlassung in Bolligen, Produktion und Vertrieb von Süssgetränken sowie Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Süssgetränken usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2587) mit Hauptsitz in Dietlikon. Prokura erloschen: Gabrielli Rodolfo. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Gross Rolf, von Brütten, in Winterthur.

11. April 1994
Walter Schüren Immobilien Aktiengesellschaft, in Köniz, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 240). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Schären Hansruedi, Vizepräsident, und Kobel Hans Ulrich. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Dübli Brigitte, von Schüpfen, in Niederscherli, und Pauli Max, von Alchenstorf, in Ittigen. Dübli Heinz, VR-Präsident, führt nun Einzelunterschrift (bisher Unterschrift kollektiv zu zweien).

11. April 1994
Radio Fernseh Anlagen R.F.A. Television R. Teuscher, in Bern, Verkauf von Fernseh-, Hi-Fi und Video-Elektronik (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroanganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma **AA Absolut RFA Ansong**, in Bern, übernommen.

11. April 1994
AA Absolut RFA Ansong, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma: Ansong Patrick, von und in Meikirch. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma **Radio Fernseh Anlagen R.F.A. Television R. Teuscher**, in Bern. Handel mit Unterhaltungselektronik. Geschäftsdomizil: Gotesstrasse 4, 3018 Bern.

11. April 1994
Frontier AG Bern in Liquidation, in Bern, Import- und Exporthandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4845). Geschäftsdomizil neu: Bernastrasse 30, 3005 Bern.

11. April 1994
Binder Bäder AG, in Ittigen, Betrieb eines Sanitärinstallationsunternehmens usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4081). Revisionsstelle: Rosser Treuhand, in Ittigen.

11. April 1994
Ascom Timeplex Trading AG, in Bern, Handel mit und Vertrieb von Übertragungssystemen für Telecom-Netze usw. (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 825). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhand-Gesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

11. April 1994
Hohner-Sonor AG, in Bern, Herstellung von Handharmonikas und Musikinstrumenten aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5200). Revisionsstelle: Auditor Revisions AG, in Zug.

11. April 1994
Wefo-Verlag AG, in Muri bei Bern, Betrieb eines Buch-, Karten- und Werbedruckverlages usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1979, S. 1258). Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

11. April 1994
Bahill Holding AG, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4642). Revisionsstelle: ATO Treuhand AG, in Bern.

11. April 1994
Schenker Storen AG Bern, in Bern, Handel mit, Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten, vornehmlich der Schenker-Gruppe usw. (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 479). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

11. April 1994
Ricoter Erdauflbereitung AG, in Ostermündigen, Entsorgung der Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld von Rübenwascherde und Karbonatationsschlamm usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2836). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Bern.

11. April 1994
F.C. Liebi AG, in Wohlen bei Bern, Marktforschung auf internationaler Basis usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4891). Revisionsstelle: Hommel & Co. Treuhand AG, in Bern.

11. April 1994
Hommel & Co. Treuhand AG, in Bern, Führung einer Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4991). Revisionsstelle: Fidinter S.A., in Lausanne.

11. April 1994
Christian Anliker Vitrine AG, in Bern, Betrieb eines Wohnzubehörgeschäftes mit eigener Planung zur individuellen Gestaltung von Möbeln und Räumen usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 875). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Bern.

11. April 1994
Heinz Küng AG, in Bern, Betrieb eines Büros für Inkasso, Wirtschaftsauskünfte usw. (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3772). Hunziker-Küng Jacqueline wohnt nun in Allmendingen. Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

11. April 1994
Atelier Jaquet AG, in Bern, Betrieb eines Werbeunternehmens (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6002). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Winterthur.

11. April 1994
Sohard AG, in Bern, Projektierung, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Software und Hardware für Computersysteme (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3362). Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

11. April 1994
Barbara Bühlmann Congress + Business Services, in Bern, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bühlmann Anna Barbara, von Bironico TI, in Ittigen. Geschäftsnatur: Organisation von Kongressen und Betreiben von Zentralsekretariaten, speziell für medizinische Gesellschaften. Domizil: Rabaltenstrasse 83, 3013 Bern.

11. April 1994
Restaurant «Traube», Köniz, Grieb Kurt, in Köniz, Einzel-firma (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 950). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. April 1994
P. Wittwer Handelsunternehmung, in Zollikofen, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Wittwer Paul, von Trub, in Zollikofen. Geschäftsnatur: Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Domizil: Bremgartenstrasse 18, 3052 Zollikofen.

11. April 1994
Brönnimann Heimsoft und Beratung, in Köniz, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Brönnimann Martin, in Belp, in Köniz. Geschäftsnatur: Entwicklung von EDV-Software für Heime, EDV-Support, Unternehmensberatung von sozialen Institutionen. Domizil: Buchserweg 41, 3098 Köniz.

11. April 1994
Artyco Hosang & Fischer, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter: Hosang Susanne, von Obersaxen und Ostermündigen, in Biel BE, und Fischer Beat, von Zimmerwald, in Biel BE. Geschäftsnatur: Typografie, Beratung und Herstellung von Publikationen, Beratung und Dienstleistungen im Bereich EDV sowie Handel mit Hard- & Software. Beginn: 1. Januar 1994. Domizil: Freiburgstrasse 74 b, 3008 Bern.

11. April 1994
Stratec Bau AG, in Kirchliedach (Neueintragung). Statuten vom 7. April 1994. Zweck: Bauunternehmung; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: Baumaschinen, Werkzeuge, Geräte, Holz, Fahrzeuge und Warenvorräte zum Übernahmepreis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien: an: Gerber Stefan, von Langnau im Emmental, in Schüpfen, Präsident, und Gyger Peter, von Adelboden, in Niederscherli. Revisionsstelle: CTR Treuhand und Revisions AG, in Bern. Domizil: Neumattweg 3, 3038 Kirchliedach.

11. April 1994
Trekking Team Draganits & Frauenfelder, in Bern, Kollektivgesellschaft, Abenteuerreisen usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2913). Gesellschaft aufgelöst. Übergang von Aktiven und Passiven an die **Trekking Team AG**, in Laupersdorf. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Berichtigung
Vimmo Bern AG, in Bern, Erwerb und Verwaltung von Immobilien sowie andern Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994, S. 1824). Infolge Todes aus* dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Vaucher Denis (1898) (nicht Vaucher Denis (1927)).

Büro Frutigen

11. April 1994
Stoffel Klima AG, in 3713 Reichenbach im Kandertal, Faltschenstrasse 97 f, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. März 1994. Zweck: Planung, Fabrikation und Montage von Lüftungs-, Klima- und Heizanlagen sowie sanitären Installationen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktien vinkuliert gemäss Art. 685a ff. OR. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: Ein oder mehrere Mitglieder. Eingetragene Personen: Uwe Look, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenbach i. K., Präsident, mit Einzelunterschrift; Emanuel Stoffel, von Quarten, in Schönbühl-Urtenen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Dea Angela Zelinda Stoffel-Piva, von Quarten, in Schönbühl-Urtenen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Dialog Treuhand AG, Bern.

Büro Nidau

11. April 1994
Nikles Bedachungs AG, in Bülh (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 792). Revisionsstelle: Seewer Treuhand AG (Seewer Fiduciaire SA), in Biel BE.

11. April 1994
Hans Brogni AG, in Nidau (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2632). Revisionsstelle: Seewer Treuhand AG (Seewer Fiduciaire SA), in Biel BE.

11. April 1994
Robert Kopp AG, in Studen (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5095). Revisionsstelle: Seewer Treuhand AG (Seewer Fiduciaire SA), in Biel BE.

11. April 1994
Alfred Beuret, in Nidau, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist **Alfred Beuret**, von Nidau und Les Breuleux JU, in Nidau. Zweck: Briefmarkenhandel. Geschäftsdomizil: Gerberweg 41.

11. April 1994
Urs Winistörfer, in Schwadernau, Einzel-firma (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1435). Infolge Sitzverlegung nach Buren an der Aare (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1793) wird die Firma im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

11. April 1994

Urs Schaller AG, in Nottwil, Bülhstrasse, 6207 Nottwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 4. 1994. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Präsident: Urs Schaller, von Nottwil und Hergiswil bei Willisau, in Nottwil, und Mitglied: Brigitte Schaller, von Nottwil und Hergiswil bei Willisau, in Nottwil. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee.

11. April 1994

Mambo Handels AG, in Rothenburg, Küchen-, Wohn- und Büroeinrichtungen (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5101). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 28. Februar 1994 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in Mambo Handels AG in Konkurs.

11. April 1994

Comatcon AG, in Luzern, Büttenhalde 13, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. 3. 1994. Zweck: Planung und Konzeption von maschinellen Anlagen, insbesondere rad-schienengebundene Systeme; Systementwicklung, Konstruktionen, Zeichnungen, Testverfahren, Berechnungen und Kalkulationen in diesem Zusammenhang; Erstellung einer entsprechenden EDV-Software und Verkauf des daraus resultierenden Know-how als Franchise; Konzeptionierung entsprechender verkaufsfördernder Massnahmen; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Einziger Verwaltungsrat: Max Bänninger, von Embrach, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: R. Bitterli Rema-Treuhand, in St. Gallen.

11. April 1994

Hyman Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1068). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amts wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Hyman Holding AG in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

11. April 1994

Catec AG (Catec SA) (Catec Ltd), in Luzern, Antennenerzeugnisse, Kabelfernsehen usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994, S. 589). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Paul Barmettler, von und in Buochs. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Urs Blattmann, von Kriens und Richterswil, in Kriens. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Revisionsstelle: Visura Audit, in Basel.

11. April 1994

Anzeiger Luzern AG, in Luzern (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3697). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beatrice Berbet, von Luzern, in Rothenburg; Franziska Hodel, von Wohlen, in Luzern, und Elsi Niederberger, von Dallenwil, in Adligenswil.

11. April 1994

Strima AG, in Ebikon, Strickmaschinen usw. (SHAB Nr. 90 vom 15. 5. 1991, S. 2034). Statutenänderung vom 8. April 1994. Neue Firma: Strima Handelshaus AG. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Neue Adresse: Christoph-Schneider-Strasse 46, 6210 Sursee. Neuer Zweck: Handel mit technischen Geräten und Maschinen, Textilien (von Rohstoffen bis Fertigprodukten), Schuhen, Lebensmitteln und anderen Produkten; Marketing und Aufbau von Absatzstrukturen für Artikel, gefertigt in den GUS-Republiken und andern Ländern; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief (bisher durch eingeschriebenen Brief). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee.

11. April 1994

Kefatech AG, in Meggen, Fassadensysteme usw. (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5094). Neue Adresse: Rütliweg 8, 6045 Meggen.

11. April 1994

Perkins Trading AG (Perkins Trading SA) (Perkins Trading Ltd), in Luzern, Maschinen, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5335). Beat Landis und Dr. Kurt Stocker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. April 1994 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Perkins Trading AG in Liquidation durch den Liquidator Beat Landis (vorgenannt) durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

11. April 1994

Peter Bürki AG, in Luzern, Käse, Weine, Lebensmittel und Getränke (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3695). Revisionsstelle: von Graffenried AG Treuhand, in Bern.

11. April 1994

Josef Küttel AG, in Vitznau, Transport- und Baggerunternehmen (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2401). Josef Küttel, 1963, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Weggis. Revisionsstelle: René Achermann, lic. oec. publ., in Luzern.

11. April 1994

Dacor AG, in Luzern, Anlagen der EDV usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 847). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Feer, von Luzern, in Adligenswil. Heinz Althaus, Prokurist, ist nun Bürger von Rüderswil; Franz Blättler, Prokurist, wohnt nun in Horw, und Rudolf Brun, Prokurist, wohnt nun in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

11. April 1994

Ruwe Bau AG, in Luzern (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4741). Revisionsstelle: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW.

11. April 1994

Amberg Hospach AG, Zweigniederlassung in Luzern (Hauptsitz in Zürich), Reinigungsgeschäft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5954). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Hauser, von Näfels, in Schaffhausen.

11. April 1994

Kiener + Co., in Aesch LU, Rosenweg, 6287 Aesch LU, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 1. 1994. Produktion von Schnitrosen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligungen. Die Gesellschaft übernahm auf den 31. 12. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «Rosenkulturen Anton Kiener», in Aesch LU. Gesellschafter: Anton Kiener, von und in Aesch LU, und Samson Kiener, von und in Aesch LU.

11. April 1994

Rosenkulturen Anton Kiener, in Aesch LU (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1987, S. 3506). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft Kiener + Co., in Aesch LU, erloschen.

11. April 1994

Apostroph Kommunikation + Beratung Dr. Elisabeth Stofer und Wolfgang Krebs, in Luzern, Hofstrasse 1, 6004 Luzern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 31. 3. 1994. Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikation, Marketing und EDV-Beratung. Gesellschafter: Wolfgang Krebs, von Noflen BE, in Luzern, und Dr. Elisabeth Stofer, von Neuenkirch, in Luzern.

11. April 1994

Rinia-Reisen N. Abdul, in Kriens (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6042). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 2. März 1994 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in Rinia-Reisen N. Abdul in Konkurs.

11. April 1994

Restaurant Kurhaus Barbara Bättig-Ramseyer, in Ohmstal (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2589). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. April 1994

Büro Therese Zysset, in Luzern, Partnerwahlinstitut (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 811). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Uri - Uri - Uri

11. April 1994

Brezelhus GmbH, in Flüelen, Axenstrasse 58, 6454 Flüelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1994. Zweck: Produktion von und Handel mit Backwaren, insbesondere mit Brezeln und gleichartigen Produkten; kann mit andern Waren aller Art Handel betreiben, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Dietmar Fritzsche, deutscher Staatsangehöriger, in Flüelen, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, und Alain Sutter, von Walkringen, in Lauf (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 9000. Der Gesellschafter Dietmar Fritzsche ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Der Gesellschafter Alain Sutter führt Einzelprokura.

Schwyz - Schwyz - Svitto

11. April 1994

Ham AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Handel mit mobilen und immobilien Gütern usw. (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1722). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 1. März 1993 und 3. September 1993 und 24. März 1994 wurden die Statuten geändert. Neue Geschäftsnatur: Planung, Erstellung und Sanierung als Generalunternehmung von Gebäuden für Industrie, Gewerbe und Sportanlagen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Ursula Fontanella-Frey, Präsidentin. Manfred Frey, bisher Geschäftsführer, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er führt weiterhin Einzelunterschrift und wohnt nun in Zürich. Verwaltungsratsmitglied neu: Roger Siegrist, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Jörg Pfister, von Küssnacht ZH und Gossau ZH, in Uster.

11. April 1994

Bahnhof Immobilien Lachen AG, in Lachen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 3). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Isaak Gablinger, Präsident des Verwaltungsrats. Giovanni Casarico ist nun Präsident des Verwaltungsrats (bisher Mitglied). Er und Fiorenzo Casarico, Mitglied des Verwaltungsrats, führen je Kollektivunterschrift zu zweien; Beschränkung aufgehoben. Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

11. April 1994

Architekturbüro Franz Aschaber, in Lachen (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2327). Firma nun: IGW Franz Aschaber, Architekt Planungs- und Bauleitungsbüro für Industrie-, Gewerbe- und Wohnbauten.

11. April 1994

Fuchs Theo, in Einsiedeln, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1807). Domizil neu: Im Obersteig 8, 8840 Einsiedeln.

11. April 1994

MET Industrieanlagen AG, in Wilen, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 194). Huldrych Brunner, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Zug.

11. April 1994

BZ Informatik Aktiengesellschaft, in Wilen, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2005). Dr. Peter Leikauf, Vizedirektor, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach.

11. April 1994

Rest. Sternen, Franz Dörig, in Schwyz, Betrieb des Restaurants-Pizzeria Sternen (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1988, S. 4486). Löschung infolge Geschäftsbüroübergangs.

11. April 1994

Schiochet + Kaiser, Restaurant Sternen, in Schwyz, Zeughausstrasse 6, 6430 Schwyz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 21. 12. 1993. Gesellschafter sind: Christina Schiochet, von Riesenstalden, in Schwyz, und Curdin Kaiser, von Praden GR, in Schwyz. Betrieb des Restaurants Sternen.

11. April 1994

Crapa & Nievergelt, Olymp Sport-Studio, in Einsiedeln, Schmiedenstrasse 31, 8840 Einsiedeln, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1994. Gesellschafter sind: Antonio Crapa, von Linthal, in Schwanden, und André Nievergelt, von Morissen, in Linthal. Betrieb eines Fitness-Studios mit Nasszonen, Massage und Solarium sowie Handel mit Textilien usw.

11. April 1994

Auto Heiri AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Betrieb einer Autogarage mit Autohandel usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4343). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanspeter Rickenbacher, Präsident des Verwaltungsrats, und Roland Heinzer, Mitglied des Verwaltungsrats. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

11. April 1994

Kälin Werner Ingenieurbüro, in Schwyz (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1718). Domizil neu: Hirsengasse 9, 6430 Schwyz. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Ingenieurbüros für Gebäudeautomation/MSR, besondere technische Fachkoordination und integrale Energiekonzepte. Änderungen: Werner Kälin-Wetterwald, Inhaber, und Bernadette Kälin-Wetterwald, Prokuristin, wohnen nun in Morschach.

11. April 1994

Hugo Strebel, Galag, in Küssnacht am Rigi, Handel und Vertrieb von Nahrungsmitteln aller Art (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3554). Firma nun: Hugo Strebel, food-finish. Domizil neu: Altmigstrasse 4, 6403 Küssnacht am Rigi. Neue Geschäftsnatur: Produktion und Vertrieb von Nahrungsmitteln aller Art.

11. April 1994

Millcell Engineering AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1651). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 29. 12. 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 4. 3. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: Millcell Engineering AG, in Konkurs.

11. April 1994

Millcell Produkte AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Baustoffen usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4229). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 29. 12. 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Firma nun: Millcell Produkte AG, in Konkurs.

11. April 1994

Bagheera AG, in Goldau, Gemeinde Arth, Handel mit Bekleidung und Accessoires usw. (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3384). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 25. 2. 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 9. 3. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: Bagheera AG, in Konkurs.

11. April 1994

W + H Wohn- und Hauseigentum AG, in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2980). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 8. 6. 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 3. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: W + H Wohn- und Hauseigentum AG, in Konkurs.

11. April 1994

Apex electronics AG, in Konkurs, in Lachen, aufgelöst (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4994). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1994

Dantronic Datacom AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Entwicklung, Planung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1435). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: René Rauber, Mitglied des Verwaltungsrats.

11. April 1994

Dantronic AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993, S. 1419). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: René Rauber, Mitglied des Verwaltungsrats.

11. April 1994

Marmot Kellerer AG vormals Wertheimer J. & Co, in Freienbach, Betrieb von Kellereien und Lagerhäusern usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 564). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Rolf W. Gyr, Vizedirektor. Angelo Polli, Vizedirektor, wohnt nun in Genf. Revisionsstelle: Imhof Treuhand AG, Schwyz, in Schwyz.

Obwalden - Obwald - Untervald Sopraselva

11. April 1994

HH Finanz AG, in Engelberg, durch Fusion aufgelöst (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1616). Die Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt; die Firma ist erloschen.

11. April 1994

A. Fischer lic. oec. Treuhand AG, in Sarnen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4547). Revisionsstelle: Schmidiger & Partner AG, in Hergiswil NW.

11. April 1994

Tanimex AG, in Engelberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1332). Revisionsstelle: Rubag, in Engelberg.

11. April 1994

GS-Consulting & Marketing AG, in Engelberg, Betreuung und Beratung von Firmen usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2081). Revisionsstelle: Rubag, in Engelberg.

11. April 1994

Berumag AG, in Engelberg, Handel mit galvanisierten, gestanzten Metallteilen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 116). Revisionsstelle: Rubag, in Engelberg.

11. April 1994

Belmet AG, in Engelberg, Fabrikation von Stahlmöbeln usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3051). Revisionsstelle: Rubag, in Engelberg.

11. April 1994

Küchler + Wyrsch AG, Kunststoff-Fensterbau, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4333). Gesamthafte Statutenrevision vom 8. April 1994. Neue Firma: Küchler + Wyrsch AG. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Elementen im Baugebäude, insbesondere mit Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Bauelementen sowie verwandten Produkten. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 80 000 durch Ausgabe von 205 neuen voll libierten Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 500, voll libiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 205 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, alle mit Übertragungsbeschränkung nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Zahl der Verwaltungsräte, da nicht mehr zur Eintragung gehörend. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Robert Kaufmann, von Horw und Luzern, in Sarnen. Stephan Küchler, bisher Mitglied, ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

11. April 1994

Hotel Edelweiss Engelberg AG, in Engelberg (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2476). Statutenänderungen vom 11. Januar 1994 und 8. April 1994 auch bezüglich einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Herabsetzung des Nennwerts der 1200 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 (Abschreibung) und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 200 000 auf Fr. 600 000. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 1200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000, voll libiert, 2400 Namenaktien zu Fr. 500.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

11. April 1994
Lichtpaus-Servise Siegenthaler AG, in Stansstad (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3610). Revisionsstelle neu: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW.
11. April 1994
Hotel und Restaurant Rössli Stansstad AG, in Stansstad (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 708). Revisionsstelle neu: Meinrad Schnitgriger, von Ingenbohl, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.
11. April 1994
Brearnag AG, in Stansstad, Kauf, Erstellung, Vermietung und Verkauf von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1988, S. 5). Ruth Näpflin, Präsidentin des Verwaltungsrats, heisst nun Ruth Frey-Näpflin, nun von Beckenried und Emmen, wie bisher in Stansstad, nun mit Einzelunterschrift; ihre Unterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Revisionsstelle neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.
11. April 1994
Maxco AG, in Hergiswil, Unternehmensberatung im Marketingbereich usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6093). Dr. Thomas Marx ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Tanja Siegwart, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Buochs.
11. April 1994
Surim AG in Liquidation, in Ennetbürgen, Übernahme von Verwaltungen von Vermögen usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 189). Löschung nach beendeter Liquidation.
11. April 1994
Hotel Belvedere AG, Hergiswil NW, in Hergiswil (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5287). Marcel Johann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Renate Studer-Bühlmann, von Entlebuch und Schöpfheim, in Hergiswil NW. Revisionsstelle neu: Balz Dubach, von Ufhusen und Zell LU, in Hergiswil NW.
11. April 1994
P. Hürschler AG, Reinigungen und Bewachungen, in Hergiswil (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3368). Walter Zbinden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien ist Dr. Hubert Achermann, von Luzern und Emmetten, in Luzern. Revisionsstelle neu: KPMG Fides Peat, in Luzern.

Glarus – Glaris – Glarona

11. April 1994
Alp Air AG, in Glarus, Förderung aller Belange der Zivilluftfahrt (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2928). Revisionsstelle: Neutra Treuhand AG, in Zürich.
11. April 1994
Asbesco A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1910). Revisionsstelle: Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus.
11. April 1994
CHS Elektronik AG, in Niederurnen (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus, Revisionsstelle (bisher: Grossmann + Ronner Treuhand AG, in Glarus; Revisionsstelle).
11. April 1994
Finance et Développement Inter SA, in Glarus (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3923). Revisionsstelle: Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus.
11. April 1994
Flora Reisebüro + Handel, M. Jasari, in Oberurnen, Landstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Murat Jasari, Angehöriger von Ex-Jugoslawien, in Oberurnen. Reisebüro sowie Import/Export von und Handel mit Waren aller Art.
11. April 1994
Solbre AG, in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büro 3000, Sigrist Irène, in Luzern, Revisionsstelle (bisher: EG Fideservices SA, in Paradiso, Revisionsstelle).
11. April 1994
Intratrade AG, bisher in Glarus, Konsum- und Investitionsgüter (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4456). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1794) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

11. April 1994
Prologie Systems AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von integrierten Informatik-Systemen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3207). Statutenänderung: 25. März 1994. Zweck nun: Entwicklung und Vertrieb von integrierten Informatik-Systemen, Vermittlung und Vornahme von Handels-, Dienstleistungs- und Finanzgeschäften; kann ihre Entwicklungen veräußern, verleihen oder in Lizenz abgeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Umwandlung der 200 Namenaktien zu Fr. 1000 in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
11. April 1994
SIZ Scientific Analytical Equipment AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit Laboreinrichtungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 249). Leo Thalmann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.
11. April 1994
Ankor Beteiligungs AG, in Zug, Beteiligung an Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 8. 1993, S. 622). Hans Peter Bischof, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.
11. April 1994
Sovitex AG in Liq., in Zug, Erbringung oder Vermittlung von technischen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
11. April 1994
Matador Haushalt AG, in Zug, Handel mit Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994, S. 1046). Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Sonja Suppiger, von Grosswangen und Geuensee, in Ballwil.
11. April 1994
Yo Yo Production AG, in Zug, Förderung, Produktion und Vertrieb von Dramatischem Schaffen usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1353). Neues Domizil: Artherstrasse 8, c/o Ulrich Straub.

11. April 1994
Claire Corporation AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Lager- und Transportsystemen für Magnetbänder usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3412). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. März 1994. Firma nun: **Claire Corporation AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Konrad Bossard, von und in Zug. Dr. Alphons Iten, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.
11. April 1994
Fibeau Holding AG, in Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2983). Revisionsstelle: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich.
11. April 1994
SI Management SA, in Zug, Handel und Zwischenhandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4588). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Carouge GE (SHAB vom 22. 3. 1994, S. 1555) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.
11. April 1994
Timber Hill (Europe) AG, in Zug, europaweiter Kauf und Verkauf von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4869). Statutenänderung: 15. März 1994. Das Aktienkapital von Fr. 934 670 ist nun voll libiert.
11. April 1994
Tasa Holding AG, in Zug, Verwaltung und Erwerb von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 362). Statutenänderung: 6. April 1994. Die 839 Namenaktien zu Fr. 100 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.
11. April 1994
Aschcon Mining and Investment AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1602). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hanspeter Stäger, von und in Maienfeld, zugleich Delegierter, Franco Scholz, deutscher Staatsangehöriger, in Hünenberg, und Franca Clavadetscher, von Küblis, in Malans. Dr. Jörg Zoller, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.
11. April 1994
Tihan AG, in Zug, Planung, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3486). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1599) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.
11. April 1994
Kulicke und Soffa AG, in Baar, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6878). Statutenänderung: 15. März 1994. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen Maschinen, insbesondere Maschinen für die Herstellung von Transistoren und Halbleitern sowie Forschung, Ausbildung und Erbringung von Serviceleistungen auf den einschlägigen Sachgebieten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
11. April 1994
KPMG Fides, Zweigniederlassung in Zug, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs-, Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5174). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Ulrich Kölliker, Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen. Günther Horst Schultz, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Zürich.
11. April 1994
Eclat Schmid, in Baar, Handel mit Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 67). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Spreitenbach (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1862) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.
11. April 1994
Cansaw AG, in Zug, Erstellen von technischen Dokumentationen mittels des Desk-Top-Publishing-Systems usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3163). Marcel Ruhstaller, Präsident, und Viviane Ruhstaller-Jauch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Nicole Tanja Ruhstaller, von Küsnacht ZH und Lachen, in Luzern.
11. April 1994
Lubrizol AG, in Zug, Überwachung usw. der überseeischen und internationalen Geschäftsinteressen der «Lubrizol Corporation», Cleveland (Ohio, USA) usw. (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6296). Statutenänderung: 8. April 1994. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist eingeteilt in 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
11. April 1994
Agra-Pore AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Riedstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. April 1994. Zweck: Produktion und Vermarktung von Qualitätsfleisch, deren Fleisch und sämtliche damit verbundenen Aktivitäten sowie Produktion und Vermarktung von Qualitätsfuttermitteln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll libiert, 400 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: 15 Mastbetriebe gemäss Inventarliste zum Sacheinlagevertrag vom 6. 4. 1994 zum Preis von Fr. 433 825, wofür 397 Aktien ausgegeben und der Sacheinlegerin 397 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000 übergeben und Fr. 36 825 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Wandler, von Gunzwil, in Steinhausen. Revisionsstelle: Stierli Treuhand + Beratung, in Sempach.
11. April 1994
Mentano AG, in Zug, Internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2910). Statutenänderung: 24. März 1994. Zweck nun: Internationaler Handel mit Waren aller Art, Vermittlung von Handelsgeschäften sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll libiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Zug.
11. April 1994
Diggelmann Reisen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Luzernerstrasse 6, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Diggelmann, von Pfäffikon ZH, in Root. Betrieb eines Reisebüros für Carreisen.

11. April 1994
EMT Environmental Monitoring Technology Ltd, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Entwicklung, Produktion und Vermarktung von Technologie und Know-how auf dem Gebiete der Überwachung von Umwelteinflüssen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5388). Statutenänderung: 7. April 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 600 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 700 000, voll libiert, 700 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Nachdem die statistische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
11. April 1994
Asatar Holding SA, in Zug, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994, S. 1886). Neue Geschäftsadresse: Sonnenstrasse 1.
11. April 1994
Psori-med AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von medizinischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5174). Statutenänderung: 5. April 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 000 000, durch Ausgabe von 4000 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 4 000 000, voll libiert, 8000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500.
11. April 1994
Tego Holding und Patent AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 68). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. April 1994. Firma nun: **Tego Holding und Patent AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Franz X. Camenzind, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.
11. April 1994
Archiglobo AG, in Oberägeri, Eggweg 2, 6315 Oberägeri. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. April 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet von Aufbewahrungssystemen sowie Handel mit und Verwertung von Patenten und Lizenzen; kann sich an zweckverwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Sachwerte gemäss Inventarliste zu Sacheinlagevertrag vom 7. April 1994 zum Preise von Fr. 60 000, wofür 60 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und dem Sacheinleger ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans P. Müller, von und in Oberägeri, Präsident, und Rudolf Blattmann, von und in Oberägeri. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

8 avril 1994

Garage-carrosserie Frédy Sieber, à Oleyres. Exploitation d'un garage-carrosserie, achat et vente de voitures neuves et d'occasion, ainsi que tous travaux de mécanique. Le chef de la maison est Frédy Sieber, de Büren BE, à Oleyres. Adresse: Au Montillier, 1580 Oleyres.

Bureau de Fribourg

11 avril 1994

Willdav Engineering S.A., à Fribourg, fournir tous conseils et rendre tous services d'ingénieur, etc. (FOSC du 21. 9. 1990, no 184, p. 3793). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts révisés le 8. 4. 1994. Capital actuel: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur.

11 avril 1994

Campsore Holding S.A., à Fribourg, l'acquisition, l'administration et la vente de participations, etc. (FOSC du 3. 1. 1990, no 1, p. 5). Hubert de Mahuet, Markus Binggeli et Patrice Aubri ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Jean Rouy, de Belgique, à Paris (F), est nommé président, Eric Alves de Souza, du Grand-Saconnex, à Conches, est nommé vice-président, Olivier Peclard, de Pailly, à Collonge-Bellerive, est nommé secrétaire, tous trois avec signature collective à deux. Organe de révision: Audiconsult SA, à Genève.

11 avril 1994

RLI, P. Signorelli, à Fribourg, commercialisation d'immeubles en multipropriété, etc. (FOSC du 25. 6. 1992, no 120, p. 2933). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994

Caprofil S.A., en liquidation, à Fribourg, fabrication et commercialisation de fil nylon, etc. (FOSC du 11. 1. 1993, no 6, p. 116). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 avril 1994

Société Suisse de Management de Projets, à Givisiez, Mont-Carmel 1. Nouvelle association régie par les art. 60 et ss du Code Civil. Statuts du 15. 12. 1993. But: rassembler et développer en Suisse les connaissances relatives à toutes les fonctions du management de projets; faire profiter ses membres des activités et de moyens d'échange de ses associations sœurs dans d'autres régions. Ressources: a. cotisation des membres, b. dons, c. subventions, d. revenus de sa fortune. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les organes de l'association sont: a. l'assemblée générale, b. le comité, c. l'organe de contrôle. Le comité est composé de 3 à 11 membres: Jean Menthonnex, de Bursins, à Chexbres, président, Jean-Bernard Michel, de France, à St-Martin, commune de Chézard-St-Martin, vice-président, Didier Bordon, d'Ollon, à Granges, secrétaire, François Boutinard-Rouelle, de France, à Lausanne, tous quatre avec signature collective à deux.

11 avril 1994

Eureka Abris de Piscine SA, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran, commerce de tous produits et accessoires en relation avec des piscines, etc. (FOSC du 1. 5. 1991, no 83, p. 1835).

Habitech SA, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran, l'exploitation d'un centre artisanal et commercial dans le domaine des matériaux de construction, etc. (FOSC du 15. 12. 1989, no 245, p. 5056).

Organe de révision: Fidurevision SA, à Fribourg.

11 avril 1994

Fero S.I. S.A., à Givisiez, la vente, l'achat, la construction, l'administration et l'exploitation d'immeubles commerciaux (FOSC du 9. 9. 1982, no 209, p. 2919). Peter K. Zesiger n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Hans-Peter Graf, de Lucerne et Rebstein, à Lucerne, est nommé président.

11 avril 1994

Fanadex SA, à Fribourg, l'exécution de tous contrats de mandat, d'affermage, de commission, etc. (FOSC du 19. 9. 1989, no 182, p. 3853). Organe de révision: Jürg Sauder, à Fribourg.

Büro Murten (Bezirk See)

11. April 1994

Slava-Tanja Greber, in Kerzers, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Slava-Tanja Greber, von Reichenbach im Kandertal, in Kerzers. Zweck: Betrieb des Hotel-Restaurant Bahnhof in Kerzers. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 3, 3210 Kerzers.

11. April 1994

Chemiepart AG (Chemiepart SA), in Gurmels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. April 1994. Zweck: Produktion, Einkauf und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Einrichtungen und Spezialitäten aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, zu 50% liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beschränkung der Übertragbarkeit: Namenaktien dürfen nur mit Zustimmung der Gesellschaft übertragen werden. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bruno Wysser, von Chevroux, in Gurmels, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhander Othmar Bürgy, in 1785 Cressier. Geschäftsadresse: c/o Bruno Wysser, Dürrenbergstrasse, 3212 Gurmels.

Solothurn – Soleure – Soletta**Büro Dorneck in Dornach**

8. April 1994

Kaufmann Getränke- & Weinhandlung AG, in Bättwil, Betrieb einer Getränke- und Weinhandlung (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 141). Kollektivprokura zu zweien neu: Silvia Schaad-Kaufmann, von Rodersdorf, in Bättwil, und Heinz Schwyzler, von Hofstetten-Flüh, in Hofstetten SO.

Büro Olten-Gösgen in Olten

11. April 1994

Werner Deschwanden Baureparatur-Service AG, in Trimbach (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1352). Revisionsstelle: GVB Treuhand AG, in Olten.

11. April 1994

Texat AG, in Eppenbergr-Wöschau, Herstellung von Musterkollektionen im Textilbereich usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2692). Revisionsstelle: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten.

11. April 1994

Atrest AG, in Olten, Errichtung und Betrieb von Restaurationsbetrieben (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1727). Adriano Terribili, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Trimbach.

11. April 1994

Stratec Medical Hägendorf, in Hägendorf, Herstellung von Implantaten, Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4996). Unterschrift Matthias Tribelhorn, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Vogel, von Kolliken, in Gunzgen.

11. April 1994

Extrem-Bar Lauterbacher, Zerilli & Terribili, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3976). Adriano Terribili, Gesellschafter, wohnt nun in Trimbach.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

11. April 1994

J. Roth Baugeschäft AG, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Langenbruckerstrasse 485, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. April 1994. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes, kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 836 945,40 und Passiven von Fr. 593 958,95 der Abteilung Baugeschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Josef Roth, in Mümliswil, gemäss Bilanz per 1. 1. 1994, zum Preise von Fr. 242 986,45, wofür 150 Aktien ausgegeben werden und die Gründer 150 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Josef Roth, von Beinwil SO, in Mümliswil. Prokuren zu zweien ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR: Peter und Beat Roth, beide von Beinwil SO, in Mümliswil. Revisionsstelle: Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL.

11. April 1994

Josef Roth, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6878). Geänderte Geschäftsnatur: Architektur, Generalunternehmung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften.

11. April 1994

Carrosserie Fatjani, in Oensingen, äussere Klus 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Afrim Fatjani, Staatsangehöriger von Kosovo, in Neuendorf. Autocarrosserie und -malerei sowie Handel mit Autos und Zubehör.

Büro Wasseramt in Solothurn

11. April 1994

35 AG für Kommunikation, Gestaltung und Produktion, in Hatten, Erarbeitung von Ideen und die Realisierung von Projekten aller Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3214). Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Fred Althaus, von Lauperswil, in Port. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

11. April 1994

Beltex Chemische Technologien AG, in Biberist (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 127). Die Unterschriften von Dr. Glenn A. Taylor, Geschäftsführer, Dr. Arno H. Stegk, Dr. Heinrich Deibig und Dr. Richard F. Pape sind erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Roland Belz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberramern.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

8. April 1994

Columbus Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Jürg, von und in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. April 1994

GGK-Holding AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Aufgelöste Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

8. April 1994

GGK International AG in Liq., in Basel, Steuerung und Verwaltung der GGK Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Aufgelöste Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

8. April 1994

Paradigma Personal- und Unternehmensberatung AG, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muttenzer Christian, von Dornach, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

8. April 1994

Interstars Wohnhilfe Barfüsserplatz Sylaj, in Basel (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6297). Domizil neu: Steinvorstadt 60, 4051 Basel.

8. April 1994

TMS Trade Marketing Service Bettlé & Weillinger, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2627). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bettlé Maurice Armand, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Weillinger Thomas, von und in Basel. Firma neu: TMS Trade Marketing Service Weillinger.

8. April 1994

Schweizerischer Bankverein, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994, S. 1887). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Seeland Bank SB», Aktiengesellschaft in Biel BE, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin fast aller Aktien der übernommenen Gesellschaft ist und im übrigen eigene Vorratsaktien zum Aktientausch verwendet, findet keine Kapitalerhöhung statt.

8. April 1994

Direct Mail Company, in Basel, Aktiengesellschaft, Verteilung von Werbemitteln usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krempf Danielle, von Reinach BL, in Oberwil BL, Vizedirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hof Markus, von Laufen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Matex Aktiengesellschaft, in Basel, Rohrprodukte usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messmer Walter, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Manasse Verena Marguerite, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Pirol Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1987, S. 1389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theurillat Marc, von Epauvillers, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Leuenberger Robert, von Ursenbach, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theurillat Michael Paul Dr., von Epauvillers, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Theurillat Marc C., von Epauvillers, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Degen Urs, von Läuflingen, in Oberwil BL, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Riechsteiner Peter, von Basel und Schötz, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blindenbacher Waldemar, von Hasle bei Burgdorf, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Theurillat Immobilien AG, Filiale Gundeldingen, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 954). mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfelder Daniel, von Niederurnen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. April 1994

Tuxedo AG, in Basel, Ladengeschäfte auf Flughäfen usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994, S. 1548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt Heinz Peter, von Basel, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

8. April 1994

Palafina SA, in Basel, Durchführung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 217). Firma neu: **Palafina SA in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 4. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubiger August Dr., von Uznach, in Egg b. Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bourcart Treuhand AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

8. April 1994

Allsped AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirschi Ernst, von Schanagnu, in Bottmingen, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Apollina Holding AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 352). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Audiovisuelles Sprachinstitut und Schule für Lerntraining AG, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Bank CIAL (Schweiz), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gesellschaft für Bankrevision GBR, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Bazel Automobil Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 631). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aesch-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Catag AG Basel, in Basel, Geräte für die chemisch-pharmazeutische Industrie usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruegger Jörg, von Thunstein, in Bürglen TG, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Weinfelden). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Merconsa Revisions AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grolmund Otto, von Mülliswil-Ramiswil, in Binningen, mit Einzelprokura. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. April 1994

Novorotor Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Liq. in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3753). Liquidation beendet, Firma erloschen.

8. April 1994

WIZ Treuhand, Irion & Zysset, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2408). Domizil neu: Aeschengraben 18, 4051 Basel.

8. April 1994

Roger Mayer & Partner AG Werbeagentur BSW, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5313). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Partner HB&P, in Basel, Revisionsstelle.

8. April 1994

Satram-Huiles SA, in Basel, Grundstücke im Rheinhafen Basel usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 26). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Subit Eric, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly sur Seine (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Babeau Alexis, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. April 1994

Buchhandlung und Galerie Das Labyrinth, Dettwiler, Leuthold + Wetzel, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold Bernhard, von Innerkirchen, in Augst, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Fritz, von Nesslau, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ziltener Rudolf, von Basel und Schübelbach, in Luzern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Firma neu: **Buchhandlung und Galerie Das Labyrinth, Wetzel, Dettwiler & Co.**

8. April 1994

Delta Verlag AG in Konkurs, in Basel, Zeitschriftenverlag usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 992). Der Konkurs über die aufgelöste Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: **Delta Verlag AG in Liq.**

8. April 1994

Hall-Informatik AG in Konkurs, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 992). Der Konkurs über die aufgelöste Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: **Hall-Informatik AG in Liq.**

8. April 1994

Schweizer Tierschutz, in Basel, Verein (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1860). Statutenänderung: 26. 10. 1991 und 9. 10. 1993. Name des Vereins neu: **Schweizer Tierschutz STS**. Vorstand neu: 11 bis 25 Mitglieder. Organisation des Vereins neu: Delegiertenversammlung, Zentralvorstand, Arbeitsausschuss, Präsidentenkonferenz, Geschäftsstelle und Kontrollstelle.

8. April 1994

Klassische Herrenmode Kiehl GmbH, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1993, S. 82). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boschetti Valentino, von Fescoggia, in Riehen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Berichtigung

Sandoz AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften (nicht: eingetragene Personen neu oder mutierend): Bischof Victor, Dr., von Scuol, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sanahuja Victor, Dr., spanischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gysin Hans-Peter, Dr., von Basel, in Riehen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Rolf André, von Rohrbach, in Bern, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Alex, von und in Breitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Lothar, Dr., von St. Gallen, Thalwil und Zürich, in Moutier, mit Kollektivprokura zu zweien; Winiger Emil, von Jona, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

11. April 1994

Archplan AG, in Herisau, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2038). Statutenänderung: 25. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Vikulierung neu: Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Revisionsstelle neu: Infanger Treuhand AG, in Heriswil NW.

11. April 1994

Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke (Huber & Suhner SA Manufactures de Câbles, Articles de Caoutchouc et Matières Plastiques) (Huber & Suhner Ltd. Manufacturers of Cables, Rubbergoods and Plastics), in Herisau, Fabrikation und Vertrieb von Waren aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolinger Walter, von Lütcherhofen, in Rapperswil BE, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tripet Michel, von Chézard-Saint-Martin, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martinides Markus, von Neuhausen, in Schaffhausen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1994

Birrer Silvia, in Herisau, Vertrieb kosmetischer Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994, S. 940). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

13. April 1994 (2528)
Masora AG, in Oberbüren, Am Bach, Sonntal, 9245 Oberbüren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1994. Zweck: Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten und Apparaten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 105 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 105 000. Aktien: 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Raschle Industriesteuerungen», in Oberbüren, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1994 mit Aktiven von Fr. 135 044.30 und Passiven von Fr. 27 700, wofür 105 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 2344.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Raschle, Markus, von Bütschwil, in Oberbüren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhander Herzog AG, in Zuzwil SG, Revisionsstelle; Urania Treuhand AG, in Zuzwil SG, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2529)
Heberlein Textildruck AG (Heberlein Impressions de Textiles SA) (Heberlein Textile Printing Ltd.), in Wattwil, Veredelung insbesondere Druck von und Handel mit textilen Flächengebilden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994 S. 1828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Navratil, Dr. Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Oswald, Rolf, von Riehen, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter).
13. April 1994 (2530)
Interfinanz Holding AG, in St. Gallen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980 S. 4000). Domizil neu: c/o Verwaltungs- und Baufinanz-AG, Rorschacherstrasse 114, 9000 St. Gallen.
13. April 1994 (2531)
Lehner & Partner AG, in Gaiserwald, Beratung von Klein- und Mittelunternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987 S. 1502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2532)
Lenz & Dudli Treuhand AG, in Buchs SG, Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Treuhandwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992 S. 6006). Statutenänderung: 12. 4. 1994. Zweck neu: Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Treuhandwesen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nagel, Bruno, von Ebnat-Kappel, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle (bisher: in St. Gallen).
13. April 1994 (2533)
Mangotech Engineering & Computersystems AG, in St. Gallen, Vertrieb von Handelswaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992 S. 3276). Statutenänderung: 6. 4. 1994. Firma neu: MEC Systems AG. Domizil neu: Scheffelstrasse 3, 9000 St. Gallen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steine-mann, Walter, von Hagenbuch, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2534)
Met AG, in Vilters, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991 S. 93). Domizil neu: Dorfstrasse 48, 7324 Vilters, [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfeldner, Rita, von Mels, in Vilters, Revisionsstelle; Willi, Josef, von Vilters, in Vilters, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2535)
Paluselli und Partner AG, in Rorschacherberg, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6817). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salina, Franco, von Rebstein, in Thal, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Paluselli, Bernhard, von Matzendorf, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eismann, Rainer, von Schlossried und Zürich, in Rorschacherberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mullis, Stephan, von Flums, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Zweigniederlassung neu: St. Gallen.
13. April 1994 (2536)
R. Seitz AG, in Wattwil, Ausführung von Heizungsinstalltionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991 S. 4189). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seitz-Schönenberger, Heidi, von Lommis und Bütschwil, in Wattwil, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2537)
Rema Immobilien-Treuhand AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Immobilien-Treuhand wie Beratung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993 S. 6738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Hans, von Mühlheim, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (2538)
SAW Spannbetonwerk AG, in Widnau, Herstellung von und Handel mit Spann- und Stahlbeton-Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3506). Domizil neu: Nollenstrasse 19, 9443 Widnau, [behördliche Numerierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenschwiler, Adolf, von Aedermansdorf, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Köppel, Kurt, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
13. April 1994 (2539)
Seilfabrik Ullmann AG, in St. Gallen, Handel mit, Produktion und Vertrieb von Seilwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993 S. 1076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Treuhand AG, in St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2540)
T.M.S. Consulting AG, in Uznach, Herstellung und Vermarktung von Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993 S. 4889). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gram, Helene, von St. Gallen, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gram, Rüdiger, von St. Gallen, in Rieden, Mitglied, mit Einzelunter-

schrift (bisher: deutscher Staatsangehöriger, Geschäftsführer); Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle.

13. April 1994 (2541)
Tiefgarage Bruggwiesen AG Kronbühl, in Wittenbach, Erwerb, Verwaltung und Betrieb der Tiefgarage Bruggwiesen (Grundstück Nr. 983) in Kronbühl usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993 S. 4086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Urs, von Hemberg, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1994 (2542)
Willi Loop Elektroplanung AG, in Walenstadt, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektroplanungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994 S. 812). Statutenänderung: 23. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. April 1994 (2543)
SmithKline Beecham Beteiligungen AG, bisher in Neuenegg, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993 S. 4377). Statutenänderung: 23. 3. 1994. Firma neu: SmithKline Beecham Markenartikel AG. Sitz neu: Goldach. Domizil neu: St. Gallerstrasse 25, 9403 Goldach. Zweck neu: Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten sowie Toilettenartikeln und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Smith Kline Beecham Markenartikel AG» (neu: Sogrim AG), in Goldach, Aktiven von Fr. 8 822 922 und Passiven von Fr. 3 312 662 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23. März 1994 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Dr. Roland, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle (wie bisher); Fuhrer, Niklaus, von Langnau im Emmental, in Bremgarten bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Koopman, Jürg, von Zürich, in Goldach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eaglen, Dr. Robin John, britischer Staatsangehöriger, in Wokingham, Berkshire (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigenmann, Benjamin, von Waldkirch, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Klingenberg, Gertrud, von Freienbach, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Scharfenberg, Wolfgang, von Weiningen ZH, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Bruno, von Mosnang, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. April 1994 (2544)
Smith Kline Beecham Markenartikel AG, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit Markenartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992 S. 4500). Firma neu: Sogrim AG. Statutendatum: 23. 3. 1994. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1994 infolge Fusion mit der «SmithKline Beecham Beteiligungen AG» (neu: SmithKline Beecham Markenartikel AG), in Neuenegg. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «SmithKline Beecham Beteiligungen AG» (neu: Smith Kline Beecham Markenartikel AG) über.

13. April 1994 (2545)
Peter Wojneschitz AG, in A u S G, Betrieb eines Malereigeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994 S. 1049). Firma neu: Peter Wojneschitz AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterental vom 4. Februar 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 28. Februar 1994.

13. April 1994 (2546)
Regev AG in Konkursliquidation, in St. Gallen, Engros-Schmuckhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994 S. 1073). Das Verfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 15. März 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

13. April 1994 (2547)
Wick & Keller-Reisen AG, in Gossau SG, Betrieb eines Reiseunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1990 S. 3460). Firma neu: Wick & Keller-Reisen AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau vom 14. Februar 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 28. Februar 1994.

13. April 1994 (2548)
Fritz Rutz GmbH Bazenheid, in Kirchberg SG, Toggengrabenstrasse 12, 9602 Bazenheid, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1994. Zweck: Betrieb des CNC Bearbeitungscenters. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen oder selber nutzen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rutz-Koch, Fritz, von Hemberg, in Bazenheid (Kirchberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Rutz-Koch, Annemarie, von Hemberg, in Bazenheid (Kirchberg), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

13. April 1994 (2549)
Vieh-zucht-genossenschaft Bühl-Nesslau, in Nesslau, Förderung der Brauviehzucht im Interesse der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1987 S. 1770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Josef, von Nesslau, in Nesslau, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Ulrich, von Nesslau, in Nesslau, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar); Schmid, Ulrich, von Nesslau, in Nesslau, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1994 (2550)
Paluselli und Partner AG, in St. Gallen, Frongartenstrasse 8, 9001 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Paluselli und Partner AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Rorschacherberg [SHAB Nr. s. Journal-Nr. 2535 vom 13.4.1994]. Eintragen im HRG am HS: 28.8.1970. Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Ausführung von Bauten als Generalunternehmerin, Gipserarbeiten, Durchführung von Erdarbeiten sowie Sanierungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, über-

bauen, belasten, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen: Salina, Franco, von Rebstein, in Thal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Salina, Andreas, von Rebstein, in Goldach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung; Capaul, Reto, von Lumbrein, in St. Gallen (Thal), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

13. April 1994 (2551)
Geotest AG, in St. Gallen, Untersuchungen, Experten und Ingenieurarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989 S. 3386), mit Hauptsitz in: Zollikofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieder, Urs, von Oensingen, in Hindelbank, Präsident, mit Einzelunterschrift.

13. April 1994 (2552)
Restaurant Krone, M. Ajdini, in Buchs SG, Räfigsburgerau, Erbweg 1, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantbetrieb. Eingetragene Personen: Ajdini, Muharem, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. April 1994 (2553)
Thurnherr Malergeschäft, Inh. Peter Bartholet, in A u S G, Hauptstrasse 76, 9434 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Übernimmt das Inventar der erloschenen Einzelfirma «Thurnherr Malergeschäft», in Au. Eingetragene Personen: Bartholet, Peter, von Flums, in Walzenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. April 1994 (2554)
Elektro Wehrli, Inh. Hans Rechsteiner, in Goldach, elektrische Unternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985 S. 501). Firma neu: Elektro Rechsteiner.

13. April 1994 (2555)
Rudin Personalberatung, bisher in Rapperswil SG, Personalberatung für kaufmännische Berufe, Einzelfirma (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983 S. 3929). Sitz neu: Jona. Domizil neu: Johannisbergstrasse 78, 8645 Jona.

13. April 1994 (2556)
Gamper Architektur, in Oberriet SG, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6881). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberriet vom 29. März 1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1994 (2557)
Raschle Industriesteuerungen, in Oberbüren, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Industriesteuerungen und Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986 S. 4887). Die Aktiven und Passiven sind an die «Masora AG», in Oberbüren, übergegangen. Firma erloschen.

13. April 1994 (2558)
Thurnherr Malergeschäft, in A u S G, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989 S. 3922). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Inventar geht über an die Nachfolgerfirma «Thurnherr Malergeschäft, Inh. Peter Bartholet», in Au.

13. April 1994 (2559)
J. Frey & Co, in Marbach SG, Herstellung und Vertrieb von Schuh-Einlegesohlen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1987 S. 3645). Gesellschaft bat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

13. April 1994 (2560)
JSP Jörg Steiner & Partner, in St. Gallen, Beratung von Führungskräften und Softwareentwicklung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992 S. 5384). Die Gesellschaft bat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. April 1994 (1204)
Ca'nostra SA Davos, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989 S. 1267). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isola Treuhand AG, in Davos, Revisionsstelle.

13. April 1994 (1205)
Caluori AG, in Trimmis, Produktion und Vertrieb von Zementwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993 S. 2560). Statuten geändert am: 29. 3. 1994. Zweck neu: Abbau, Verarbeitung und Veredelung insbesondere von Sand, Kies, Steinen und Auffüllmaterial sowie Herstellung und Verkauf von Beton, Mörtel und anderen Produkten; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräußern, sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch persönlichen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonorand, Dr. Jachen C., von Susch, in Trimmis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1994 (1206)
Contal Shipping Ltd. Chur, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990 S. 2707). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Roger, von Meilen, in Wallisellen, Revisionsstelle.

13. April 1994 (1207)
Conzetti AG, in Chur, Büromöbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993 S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heeb, Robert, von Altstätten, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rizzoli, Franco, von St. Moritz und Mugena, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conzetti, Corina, von Chur und Poschivao, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conzetti, Yvonne, von Chur und Poschivao, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eicher, Paul, von Gommiswald, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tarnutzer, Konrad, von Schiers und Grisch, in Grisch, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. April 1994 (1208)
GSK-Möbel-engros AG, in Laax, Möbel und Einrichtungsgegenstände, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993 S. 5952). Statuten geändert am: 7. 3. 1994. Firma neu: G-Collection AG. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stierli, Arthur, von Basel, in Diepoldsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1994 (1209)
Hochalpine Institut Ftan AG (Institut Otalpin Ftan SA), in Ftan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993 S. 1422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle.

13. April 1994 (1210)
Immobilien-Gesellschaft Russera SA, in Z u o z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990 S. 3424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rezia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1211)
Immobilien-Gesellschaft Salver SA, in Z u o z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990 S. 1911). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rezia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1212)
Immobilien-Gesellschaft Serias SA, in Z u o z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992 S. 1112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rezia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1213)
Immobilien-Gesellschaft Sursas SA, in Z u o z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991 S. 4740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rezia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1214)
Minarik Dorfgarage AG, in Flims, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989 S. 2154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minarik, Herbert, von Waltensburg/Vuor, in Flims, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: österreichischer Staatsangehöriger).
13. April 1994 (1215)
MRP-Metallaufbereitungs-Patent AG, in Z u o z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989 S. 4857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1216)
Oliplant AG, in Chur, Bewirtschaftung von landwirtschaftlichen Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990 S. 1668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fische Treuhand B. Forster, in Cham, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1217)
Olona Investment AG, in Vaz/Oberbaz, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988 S. 657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viktor Meier-Huser, dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.
13. April 1994 (1218)
Gribosic Holding AG, in Mesocco, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989 S. 1416). Firma neu: Gribosic Holding AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.04.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spanzini, Dott. Carlo, von Vira (Gambargno), in Porza, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
13. April 1994 (1219)
Gian Ch. Grass-Vital, in Zerne, Getränke, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991 S. 4251). Die Aktiven und Passiven sind an die «Grass Bavrandas GmbH», in Zerne, übergegangen. Firma erloschen.
13. April 1994 (1220)
Grass Bavrandas GmbH, in Zerne, Viel da Gallas 112, 7530 Zerne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 4. 1994. Zweck: Handel mit Getränken und Waren aller Art, Import und Export von Waren aller Art sowie Erbringung von Transportleistungen; die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Geschäftszweck direkt oder indirekt zu fördern, sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben, und veräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Gian Ch. Grass-Vital», in Zerne, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 535.780,40 und Passiven von Fr. 282.371,80 zum Preise von Fr. 253.408,60, wovon Fr. 20.000 auf das Stammkapital angerechnet werden und Fr. 233.408,60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grass-Vital, Gian Chasper, von Zerne, in Zerne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Grass-Vital, Olivia, von Zerne, in Zerne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
13. April 1994 (1221)
Graubündner Kantonbank, in Chur, Bankgeschäfte, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994 S. 899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plozza, Bruno, von Brusio, in Chur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (1222)
Capaul Bau AG, in Laax, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991 S. 4310), mit Hauptsitz in: Flims. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Capaul, Anton, von Flims, in Flims, Präsident, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (1223)
Metzgerei Zanetti, in Ftan, Sainas, 7551 Ftan, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metzgerei. Eingetragene Personen: Zanetti, Reto, von Zerne, in Sent, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (1224)
Schreiner-Gian-Marco Näf, in Silvaplana, Chesa Fontauna, 7513 Silvaplana, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei. Eingetragene Personen: Näf, Gian-Marco, von Wattwil und Samedan, in Samedan, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (1225)
Fern-Reisen, Mader & Co, in Flims, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990 S. 347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minarik, Herbert, von Waltensburg/Vuor, in Flims, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: österreichischer Staatsangehöriger).

Aargau - Argovie - Argovia

13. April 1994 (2073)
Rusterholz AG, in Niederlenz, c/o Verena Kauer, Wildgegerstrasse 4, 5702 Niederlenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1994. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 300.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300.000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 20 (Stimmrechtsaktien) und, 280 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Grundstücke GB Niederlenz Nrn. 98 und 376, gemäss Vertrag vom 26.03.1994, wofür 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 20 und 280 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 1.600.000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Rusterholz, Hans, von Wädenswil, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu

- zweien; Kauer, Verena, von Trachselwald, in Niederlenz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusterholz, Wilhelm, von Wädenswil, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Katharina, von Flawil, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2074)
Angelo Lardi AG, in Möhlin, Führung und Bewirtschaftung von Gastgewerbebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1986 S. 4762). Domizil neu: Landstrasse 62, 4313 Möhlin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grieder + Partner, Regio Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2075)
Dipl.-Ing. Kramert AG, in Remigen, Entwicklung, Service und Reparatur von Elektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991 S. 2381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2076)
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Aarau, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993 S. 5854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Heinrich, von Root, in Root, mit Kollektivprokura zu zweien; Boetticher, Verena, von Thayngen, in Elikon an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2077)
Fumedica AG, in Muri AG, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989 S. 3287). Domizil neu: Luzernerstrasse 91, 5630 Muri. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marcel Widmer, Treuhand, Unternehmensberatung, in Reinach AG, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2078)
Gempeler Immobilien AG, in Hunzenschwil, Erwerb, Erstellung usw. von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988 S. 2285). Domizil neu: c/o Vreni Wildi, Oberer Wannenrain 3, 5502 Hunzenschwil.
13. April 1994 (2079)
Klosterstübl AG, in Wettingen, Betrieb der Wirtschaft Klosterstübl in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993 S. 6740). Domizil neu: Klosterparkgässli 2, 5430 Wettingen.
13. April 1994 (2080)
Pro Interieur AG, in Untertiefen, Innenausbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993 S. 1602). Statutenänderung: 25. 2. 1994. Firma neu: PI Immobilien AG. Zweck neu: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien aller Art. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.
13. April 1994 (2081)
Reprografie Rohr AG Aarau, in Aarau, Kopieren von Plänen und anderen Schriftstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980 S. 2210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2082)
Schaub + Partner Beratende Trainingsleiter AG, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993 S. 2962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaub, Ulrich, von Zürich und Hüttlingen, in Schinznach-Bad, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagauer Schaub, Anna, von Zürich und Hüttlingen, in Schinznach-Bad, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
13. April 1994 (2083)
Schibli & Sutter Gartenbau AG, in Mohleneschwil, Erstellung und Pflege von Garten-, Park- und Sportplatzanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991 S. 4354). Statutenänderung: 11. 3. 1994. Firma neu: Bacotex Handels AG. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art sowie deren Weiterverarbeitung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Grundstücke und Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Divor AG, in Fislisbach, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2084)
Schraner Immobilien AG, in Hägglingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988 S. 4111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz Treuhand AG, Schöftland, in Schöftland, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2085)
Soder Metallbautechnik AG, in Boswil, Industrieprodukte aller Art, insbesondere Metallprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993 S. 4032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D'Agostini, Adrio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Witzmann, Alfred, von Zürich, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer, Erwin, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien; Camenzind, Peter, von Gersau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zahner, Bruno, von Hundwil, in Fahrwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.
13. April 1994 (2086)
Techno Data AG, in Baden, Informatik-Unternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993 S. 4723). Statutenänderung: 1. 3. 1994. Firma neu: IFB Informationstechnik für die Bauidustrie AG.
13. April 1994 (2087)
Wochen-Post Verlag AG Reinach, in Reinach AG, Herausgabe von wöchentlichen Gratisanzeigen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990 S. 3650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohler, Hans, von Seengen, in Oberkulm, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bitschnau, Eduard, von Roggwyl TG, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Volketswil, Präsident); Pemag Treuhand AG, Filiale Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.
13. April 1994 (2088)
Syscon Media AG, in Zurzach, elektronische Geräte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992 S. 5057). Firma neu: Syscon Media AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Roland Utiger, Rütihofstrasse 6, 8049 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.04.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieczorek, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg (D),

- mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Utiger, Ronald, von Zürich und Wiggiswil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied).
13. April 1994 (2089)
Schafir & Mugglin AG, in Eggenwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5306), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Junker, Dr., Jürg P., von Rapperswil BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beerli, Vera, von Zürich, Basel und Riehen, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menzinger, Dr., Bernd, von Niederdorf, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher, Theodor F., von Schnottwil und Bütigen, in Schnottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sekretär); Müller, Dr. Jakob R., von Bubendorf, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (2090)
Data Consulting Baer, in Rheinfelden, Dianastrasse 1, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Baer, Dominik, von Beinwil SO, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (2091)
Gasthof Sternchen Furger & Co, in Dottikon, Hendscherstrasse 2, 5605 Dottikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Restaurations- und Hotelbetrieb des Gasthof Sternchen in Dottikon. Eingetragene Personen: Furger, Norbert, von Vals, in Waltenschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Amsler, Oskar, von Schinznach-Dorf, in Möriken-Wildegg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberle, Jörgen, von Full-Reuenthal, in Arisdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
13. April 1994 (2092)
Beurteilung des im SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1954, publizierten TB-Eintrags Nr. 1924 vom 5. 4. 1994. Agli Metallwaren A. Mangiaracina, in Windisch, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994 S. 1954). Firma neu: Agli's Metallwaren A. Mangiaracina.
13. April 1994 (2093)
CCD GmbH Computer-CD Shop Lenzburg, in Lenzburg, Rathausgasse 37, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1994. Zweck: Handel mit Computeranlagen, Software und Zubehör, Ausführung von Servicearbeiten an solchen Anlagen, Support und Beratung im Computerbereich; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, halten und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 1 Automobil, gemäss Vertrag vom 07.04.1994, zum Preise von Fr. 12.000, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfister, Katharina, von Habsburg und Trubschachen, in Lenzburg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 12.000; Nielsen, Niels, von Langenthal, in Möriken-Wildegg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Frick, Robert, von Langnau am Albis, in Hendschiken, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
13. April 1994 (2094)
Ream GmbH, in Gebenstorf, Unterriedenstrasse 43, 5412 Gebenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Büro- und Sekretariatsarbeiten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ponti, Amanda, von Gebenstorf und Fislisbach, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Ponti, Remo, von Gebenstorf, in Gebenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
13. April 1994 (2095)
Pendavision AG, in Baden, Täferstrasse 22 A, 5405 Baden-Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 4. 1994. Zweck: Import und Export von audiovisuellen Hilfsmitteln, von Hard- und Software, Handel mit derselben sowie Installation und Schulung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an andern Gesellschaften oder Unternehmen jeglicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 10.000 Namenaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Andermatt, Hanspeter, von Baar, in Remetschwil, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Andermatt, Eveline, von Baar, in Remetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggenwil, Revisionsstelle.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. April 1994
Ocar GmbH, in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. 4. 1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Automobilen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 25.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 4. 1994 von Thomas M. Mary, in Staad, Fahrzeuge, Büromöbel sowie eine EDV-Anlage zum Übernahmepreis von Fr. 15.000 wofür der Sacheinleger Thomas M. Mary eine Stammeinlage von Fr. 15.000 erhält. Fr. 10.000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 15.000 ist Thomas M. Mary, deutscher Staatsangehöriger, in Staad, er führt Einzelunterschrift, und Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000 ist Stefan Nänni, von Lutznberg AR, in Rorschach. An Peter Filter, von Adlikon, in Rorschach wurde Einzelprokura erteilt. Domizil: Seestrasse 15, 9326 Horn.
11. April 1994
Ercomp GmbH, in Arbön. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. 4. 1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Verkauf, Vermietung, Verleasung und Vertrieb von Geräten der elektronischen Datenverarbeitung sowie Programmen, sie führt Unterhalts- und Reparaturarbeiten aus. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je Fr. 10.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind Ralph Schneider, von Gais, in Teufen, und Yvonne Eicher, von Gommiswald, in Teufen, sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 21, 9320 Arbön.

11. April 1994
Tandem GmbH, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8.4.1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Erbringung von Dienstleistungen und Vermittlungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermitteln und verkaufen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen je zu Fr. 10.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000 sind Guido Hofmänner, von Buchs SG, in Romanshorn, und Carmen Brugger, von Klarstein in Romanshorn. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Neuhoferstrasse 88, 8590 Romanshorn.

11. April 1994
Wachter AG, in Rickenbach bei Wil, Entwicklung, Fabrikation und Handel mit Staub- und Späneabsauganlagen usw. (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3758). Eveline Klammsteiner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

11. April 1994
Raffienbank Sommeri-Oberaach, in Sommeri (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6076). Heinz Ruppli, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Urs Koch, von und in Sommeri, bisher Beisitzer nun Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1994
Max Leemann, in Basadingen, Restaurationen von Antikmöbeln usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 264). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, im Handelsregister gelöscht.

11. April 1994
Nino Grob, NG-Systeme, in Kreuzlingen, Verkauf von Soft- und Hardware (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5695). Die Prokura von Milan Bley ist erloschen.

11. April 1994
Heinz Schädegg, Schreinerei-Innenausbau, in Weinfelden, Schreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1155). Jetziges Domizil: Gaswerkstrasse 9.

11. April 1994
Heinz Kirchmeier, in Siegershausen. Firmainhaber ist Heinz Kirchmeier, von Obstdalen GL, in Bottighofen. An Ursula Kirchmeier-Ragaz, von Obstdalen und Tamins GR, in Bottighofen wurde Einzelprokura erteilt. Schreinerei, Innenausbau. Ostershausen 15, 8573 Siegershausen.

11. April 1994
Artur Dillinger, in Bischofszell. Firmainhaber ist Artur Dillinger, deutscher Staatsangehöriger, in Bischofszell. Betrieb des Restaurants Schwanen, Höckler-Bar. Stadelgasse 19, 9220 Bischofszell.

11. April 1994
Spreiter, Hetzel, Bisig, Graf, Architektur, CAD-Planung, Bauleitung Aktiengesellschaft in Konkurs, in Ermatingen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1075). Der am 25. 1. 1994 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 10. 3. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma lautet nun: Spreiter, Hetzel, Bisig, Graf, Architektur, CAD-Planung, Bauleitung Aktiengesellschaft in Konkursliquidation.

11. April 1994
Tea-Room Confiserie Gschwend AG in Konkurs, in Kreuzlingen, Betrieb eines Tea-Rooms usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 225). Der am 2. 12. 1993 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 9. 3. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma lautet nun: Tea-Room Confiserie Gschwend AG in Konkursliquidation.

11. April 1994
Zahntechnik Zimmermann AG, in Kreuzlingen, Herstellung, Reparatur und Verkauf von Zahnersatz (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4200). Über die Firma wurde am 10. 3. 1994 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: Zahntechnik Zimmermann AG in Konkurs.

11. April 1994
Ergoserv AG, in Altnau, Dienstleistungen im EDV- und Kommunikationsbereich usw. (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 706). Über die Firma wurde am 9. 3. 1994 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: Ergoserv AG in Konkurs.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

8 aprile 1994
Rossi Enrico, in Bellinzona, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 13. 1. 1987, n. 8, p. 127). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

8 aprile 1994
Landis & Gyr Building Control (Svizzera) SA, succursale di Bellinzona. Commercio parti tecniche domestica, ecc. (FUSC del 22. 6. 1993, n. 118, p. 3235). Società anonima con sede principale a Steinhausen. Nuova sede principale: Steinhausen. Willy Kissling, già presidente è ora membro del consiglio di amministrazione sempre con firma collettiva a due: Heinz-Jürgen Otto, già membro è ora presidente, sempre con firma collettiva a due. Thomas Gerber è ora domiciliato a Mettmenstetten.

8 aprile 1994
Interrol SA, in S. Antonino, sviluppo e progettazioni impianti, ecc. (FUSC del 5. 4. 1991, n. 65, p. 1385). La procura individuale di Ingo Specht è estinta. Nuovo procuratore con firma individuale: Peter Van Roomen, da S. Abbondio in Magadino-Quartino.

8 aprile 1994
Ecosecur SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 2. 4. 1994. Scopo: la commercializzazione di articoli per la difesa personale e la prevenzione, la gestione di distributori automatici, l'importazione e l'esportazione di prodotti chimici, materie plastiche, prodotti in lattice e merci di ogni genere. Capitale azionario: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberato nella misura del 50%, vale a dire per fr. 50.000. Pubblicazioni: FUSC, convocazioni per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Fernando Rodoni, da Biasca in Bellinzona. Recapito: Galleria Benedettini 10, Uffici propri. Revisore: Sonia Franschella, Bellinzona.

Ufficio di Biasca

8 aprile 1994
De Rosa S.A., a Biasca (nuova iscrizione). Data statuti: 5 aprile 1994. Scopo: lavanderia (pulitura a secco, chimica e acqua, servizio a domicilio) e la pulizia generale (stabilimenti, appartamenti, muquette, pavimenti, scale, vetrine e simili). La società può partecipare ad altre società con scopo analogo. Il capitale azionario è di fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da nominali fr. 1.000 ciascuna. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, comunicazioni e convoca-

zioni agli azionisti se noti per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente: Agostino De Rosa, cittadino italiano in Biasca, presidente con diritto di firma individuale. Adriano De Rosa, da ed in Biasca, membro, con diritto di firma collettiva a due con il presidente. Giovanna De Rosa, da Biasca in Prugiasco, membro con diritto di firma collettiva a due con il presidente. Michela De Rosa, da Biasca in Cresciano, membro con diritto di firma collettiva a due con il presidente. Recapito: via Contrada Pellanda, 6710 Biasca. Revisore: Quirico delcò, Biasca.

Ufficio di Locarno

8 aprile 1994
Thermoselect SA, in Locarno, la ricerca, il perfezionamento, ecc. (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2099). Trasformazione delle attuali 1200 azioni al portatore da fr. 10.000 ciascuna in 240.000 azioni nominative da fr. 50 ciascuna, con limitazione della trasferibilità delle azioni a norma dello statuto. Aumento del capitale da fr. 12.000.000 a fr. 13.200.000, mediante l'emissione di 24.000 nuove azioni nominative da fr. 50 ciascuna, con limitazione della trasferibilità delle azioni a norma dello statuto, interamente liberato. Statuto modificato il 4 marzo 1994 e 30 marzo 1994 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 13.200.000, suddiviso in 264.000 azioni nominative da fr. 50 ciascuna, interamente liberato.

8 aprile 1994
Mobra di Moutiq Abdallah, in Muralto, via S. Gottardo 25. Titolare: Abdallah Moutiq, da Brissago in Minusio. Genere di commercio: accessori e libri d'informatica.

8 aprile 1994
Grünenfelder S.A., in Magadino, l'acquisto e la vendita di prodotti dolciani, ecc. (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1002). Revisore: Curti e Molo S.A., Bellinzona.

Ufficio di Lugano

8 aprile 1994
Atena S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 30. 9. 1965, n. 228, p. 3050). Giuliano Santini, già membro, deceduto, no fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Lorenzo Gilardoni, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

8 aprile 1994
Sunrise Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese, commerciali, ecc. (FUSC del 23. 4. 1993, n. 78, p. 1977). Claudio Generali, Gabriel Cohen, già membri non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione: Avv. Giampiero Berra, da Montagnola in Gentilino; Lic. oec. Emilio Martineghini, da Gerra Verzasca in Cureglia con firma collettiva a due.

8 aprile 1994
Immobiliare Mechengin & S.A., in Lugano, la compra-vendita immobili e mobili, ecc. (FUSC del 9. 3. 1987, n. 55, p. 916). Revisore: Interfida Revisioni SA, Chiasso.

8 aprile 1994
Canomillo SA, in Lugano, il commercio di articoli di abbigliamento in genere (FUSC del 30. 6. 1989, n. 125, p. 2735). Revisore: Interfida Revisioni SA, Chiasso.

8 aprile 1994
B.P.A. Finance SA, in Lugano, gestione e amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 14. 4. 1994, n. 72, p. 2009). Tiziana Poretto, membro ha ora firma individuale.

8 aprile 1994
Cantine e Distillerie Badaracco S.A., precedentemente a Lugano, fabbricazione di vini e liquori all'ingrosso, ecc. (FUSC del 12. 1. 1990, p. 132). Nuova sede: Melano, via Pedemonte, uffici propri. Nuovo scopo: la fabbricazione e il commercio, l'importazione e l'esportazione di vini e liquori come pure di generi alimentari e bevande in genere. Può partecipare ad altre società del ramo. Può inoltre concedere avalli, fidejussioni ed in generale garanzie personali. Aumento del capitale azionario da fr. 100.000 a fr. 500.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 1° aprile 1994, come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 500.000 diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Revisore: Lina Interfiduciaria SA, Massagno.

8 aprile 1994
Fideluca S.A., in Lugano, transazioni finanziarie e commerciali, ecc. (FUSC del 14. 1. 1991, n. 8, p. 157). Gabriella Futterlieb, già membro dimissionaria non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente con firma individuale è: Carlo Pagani, da Ligornetto in Lugano. Verena Manacarella, già vice-presidente, ora membro con firma collettiva a due; la sua firma individuale è estinta. Ugo De Luca, presidente, è ora domiciliato a Santo Domingo.

8 aprile 1994
A-Tre Lugano S.A., in Lugano, fornitura di materiali e accessori per ufficio in genere, ecc. (FUSC del 28. 2. 1994, n. 41, p. 1129). Nuovo recapito: via al Chiosso 28, c/o Fide-Control SA. Uffici: Bioglio, Centro Nord-Sud.

8 aprile 1994
Ladenimor SA, in liquidazione, in Lugano, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1701). Fidnam Fiduciaria SA non è più liquidatrice della società e la sua firma è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è: Luigi Albertolli, da ed in Torricella-Taverne.

8 aprile 1994
Astix S.A., in Lugano, via Giacometti 1, c/o Solima SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 4. 1994. Scopo: operazioni finanziarie; amministrazioni, compravendite di beni immobiliari all'estero e di beni mobili. Partecipazione ad altre società, sottoscrivere, acquistare, vendere titoli azionari e cartevalori. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberato al 50% (fr. 50.000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Albert Inholz, da Altdorf in Lugano. Revisore: Jürg Schenk, Lugano.

8 aprile 1994
Anja Verwaltungs-AG, precedentemente a San Gallo, l'amministrazione, la compravendita, la locazione e l'affitto, ecc. (FUSC del 3. 11. 1993, n. 214, p. 5767). Nuova sede: Lugano, via Trevano 93, c/o Perbrass AG. Lo statuto originale del 30. 6. 1986 è stato modificato il 6. 4. 1994. Scopo: l'amministrazione, la compravendita, la locazione e l'affitto, come pure l'edificazione di immobili; il commercio con merci in genere. Capitale azionario: fr. 200.000 suddiviso in 200 azioni nominative da fr. 1.000 ciascuna, liberato al 50% (fr. 100.000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Roman Spaar, da Neunkirch in San Gallo, amministratore unico con firma individuale. Revisore: Trehag Treuhand St. Gallen AG, San Gallo.

8 aprile 1994

Vorras Immobilien AG, precedentemente a Teufen, la compravendita, la locazione e l'appalto come pure l'edificazione di immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1993, n. 193, p. 5205). Nuova sede: Lugano, via Trevano 93, c/o Perbrass AG. Lo statuto originale del 22. 1. 1985 con modifiche 1. 11. 1985 e 16. 9. 1993 è stato modificato il 6. 4. 1994. Scopo: la compravendita, la locazione e l'appalto come pure l'edificazione di immobili; il commercio con merci di qualsiasi genere. Attività commerciali. La società ha intenzione di acquistare compresi i debiti ipotecari dal signor Albrecht Strasser, Winterthur, la particella n. 93, Sonderbach, Hundwil, al prezzo massimo di fr. 250.000, dal signor Fritz Geiger, Amriswil, la particella n. 2183, Arbonerstrasse, Amriswil, al prezzo massimo di fr. 351.000, dal signor Emil Looser, Amriswil, la particella n. 744, piano 9, auf Holzern, Obereggen, al prezzo massimo, di fr. 188.000, dal signor Emil Looser, Amriswil, l'inventario al minuto del ristorante «Frohe Aussicht» Rorschacherberg, Lochstrasse 111, al prezzo massimo di fr. 35.000. Capitale azionario fr. 200.000, diviso in 200 azioni nominative da fr. 1.000 ciascuna, liberato al 50% (fr. 100.000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri: amministratore unico con firma individuale: Roman Spaar, da Neunkirch in San Gallo. Revisore: Trehag Treuhand St. Gallen AG, San Gallo.

8 aprile 1994

Gioielleria Laffitte di Elena Züblin, in Lugano, via degli Albrizzi 1a. Titolare: Elena Züblin, da Mogelsberg in Lugano. Scopo: la produzione e la vendita di articoli di gioielleria in genere.

8 aprile 1994

Burck S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 27. 4. 1989, n. 81, p. 1728). Olivio Agustoni, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Karl Kohlbrenner, da Bratsch/Niedergampel in Origo. Revisore: Manfred Sturzenegger, in Lugano.

8 aprile 1994

Abbeinvest SA, in Lugano, beni mobiliari, ecc. (FUSC del 3. 3. 1993, n. 43, p. 1054)
Spiginvest SA, in Lugano, beni mobiliari, ecc. (FUSC del 14. 1. 1993, n. 9, p. 194)

Gianni Maccaferri SA, in Lugano, non è più revisore. Nuovo revisore: dipl. oec. Giuseppe Arrigoni, in Lugano.

8 aprile 1994

Ofser S.A., precedentemente a Lugano, prodotti per l'edilizia, ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702). Nuova sede: Muzzano, via alla Foce 4, uffici propri. Nuovo scopo: il commercio, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza, l'intermediazione, l'importazione e l'esportazione di qualsiasi prodotto per l'edilizia, in particolare di ferro per cemento armato, laterizi ed attrezzature, nonché il trasporto di materiali edili (sabbia, ghiaia e inerti); inoltre opere di scavo, impresa generale di costruzioni e la partecipazione ad altre società. Revisore: Massimo Tognola, in Viganello.

11 aprile 1994

Pavimenti, Rivestimenti e Soffitti S.A., in Lugano, posa di pavimenti, ecc. (FUSC del 27. 10. 1993, n. 209, p. 5633)
Imedico S.A., in Lugano, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 3. 9. 1990, n. 170, p. 3546)

Marcel Battaini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giuliano Bignasca, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

11 aprile 1994

Bignasca Contractor S.A., in Lugano, compravendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1993, n. 49, p. 1206). Marcel Battaini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

11 aprile 1994

Monoedil S.A. in liquidazione e fallimento, in Lugano (FUSC del 31. 12. 1993, n. 256, p. 6980). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 26. 11. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

11 aprile 1994

Coverco Sagi in liquidazione e in fallimento, in Massagno (FUSC del 31. 12. 1993, n. 256, p. 6980). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 30. 11. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

11 aprile 1994

Osteria Monti SA, precedentemente a Magliaso (FUSC del 12. 11. 1993, n. 221, p. 5954). Nuova ragione sociale: Kaliko SA. Nuova sede: Pazzallo, via Carzo 20, c/o Fasola Pierangelo, Studio fiduciario-commercialistico. Nuovo scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione, la lavorazione, trasformazione e confezionamento di spezie ed erbe aromatiche, l'assunzione di rappresentanze commerciali, il commercio e la consulenza commerciale e gestionale in generale, la partecipazione ad aziende commerciali ed industriali. Statuto modificato il 28. 3. 1994. Fortunato Attanà, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Ettore Lucini, da Breganzona in Rivera. Pierangelo Fasola non è più revisore. Nuovo revisore: Christos Intzes, Massagno.

11 aprile 1994

Elettromeccanica Caratti SA, in fallimento, in Davesco-Soragno (FUSC del 4. 1. 1991, n. 2, p. 43). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 6. 12. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

11 aprile 1994

Tice S.A., precedentemente a Morcote, commercio di pavimenti, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Grono (FUSC del 6. 4. 1994, n. 66, p. 1829).

11 aprile 1994

Pincofin S.A., precedentemente a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1989, n. 241, p. 4985). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Poschiavo (FUSC del 25. 1. 1993, n. 16, p. 376).

11 aprile 1994

Betafid SA, in Lugano, via Stefano Franscini 17, uffici propri. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 4. 1994. Scopo: l'importazione e l'esportazione di merce, come pure l'attività di marketing. Può partecipare e finanziare aziende, in particolare potrà acquistare e amministrare quote sociali o pacchetti azionari di qualsiasi tipo di azienda, fare investimenti finanziari. Capital azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Diego Franchetti, da Viganello in Carabbia. Revisore: Angelo Quattrapani, Morbio Inferiore.

11 aprile 1994

Max Meyer (Suisse) S.A., precedentemente ad Agno, prodotti coloranti, ecc. (FUSC del 31. 8. 1993, n. 168, p. 4584). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Volketswil (FUSC del 30. 3. 1994, n. 63, p. 1723).

11 aprile 1994

Clearon Limited, Dublino, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 9. 6. 1993, n. 109, p. 2990) società con sede principale a Dublino. Bruno Dal Pozzo e Nella Casales non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Philip Mark Croshaw e Belinda Croshaw, entrambi cittadini britannici in Sark (Channel Islands).

11 aprile 1994

G. Nozza e S. Carpeggiani S.n.c. in fallimento, in Lugano (FUSC del 27. 8. 1993, n. 166, p. 4525). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

11 aprile 1994

Ceda Holding Massagno SA, in Massagno, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 2. 1993, n. 23, p. 553). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'11. 1. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Ceda Holding Massagno SA** in fallimento.

11 aprile 1994

Ceda Computer S.A., in Breganzona (FUSC del 14. 4. 1993, n. 71, p. 1776). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 7. 1. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Ceda Computer S.A.** in fallimento.

11 aprile 1994

Ceda Informatica S.A., in Breganzona, gestione di centri per l'elaborazione dati, ecc. (FUSC del 21. 4. 1993, n. 76, p. 1916). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23. 2. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Ceda Informatica S.A.** in fallimento.

11 aprile 1994

Immobiliare Majur S.A., in Bioggio, compra e vendita, ecc. (FUSC del 24. 10. 1988, n. 248, p. 4293). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 2. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Immobiliare Majur S.A.** in fallimento.

11 aprile 1994

Silvano Pagnamenta S.A., in Lugano, posa pavimenti, ecc. (FUSC del 17. 9. 1991, n. 179, p. 4024). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 12. 1. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Silvano Pagnamenta S.A.** in fallimento.

11 aprile 1994

Pemal S.A., in Lugano, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 4. 1. 1994, n. 2, p. 44). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 3. 1994 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Pemal S.A.** in fallimento.

11 aprile 1994

D.P.A. Diffusione Prodotti Alimentari S.A., in Barbengo (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 377). Il capitale azionario di fr. 50.000 è ora interamente liberato. Statuto modificato: 7. 4. 1994.

11 aprile 1994

Mipa S.A., in Bironico, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 8. 3. 1988, n. 56, p. 919). Procura individuale è stata conferita a: Adriana Disch, da Zurigo in Rivera. Revisore: Studio Commerciale L. Martinelli, Lugano.

11 aprile 1994

Prestige Diamond Import Export S.A., precedentemente a Chiasso, commercio di diamanti, ecc. (FUSC del 18. 2. 1992, n. 40, p. 534). Nuova sede: Lugano, via Lucchini 8, c/o Rapven SA. Nuovo scopo: il commercio di diamanti, pietre preziose, metalli preziosi, prodotti finiti di oreficeria, gioielleria in genere. Partecipare ad altre società. Svolgere operazioni immobiliari all'estero. Lo statuto originale del 5. 2. 1982 è stato modificato: 31. 3. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Remo Cattaneo, da ed in Balerna. Emilio Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Revisore: Fiduciaria Incamm SA, Chiasso.

11 aprile 1994

Caborio S.A., in Origlio, amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 3. 1990, n. 45, p. 883). Marco Petrini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Franco Bosia, da Origlio in Torricella-Taverne.

11 aprile 1994

Caresco SA, in Lugano, progettazione di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 22. 7. 1992, p. 3437). Maurizio Zappa, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Renato Scolari, già procuratore, è ora amministratore unico con firma individuale; la sua procura è estinta.

11 aprile 1994

Sarplast Ltd., Dublino, Succursale di Lugano, in Lugano, rappresentanza di prodotti tecnici, ecc. (FUSC del 19. 1. 1994, n. 13, p. 370) società con sede principale a Dublino. La firma di Dott. Severo Antonini è estinta.

11 aprile 1994

Charming S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 3. 1993, n. 52, p. 1286). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Rettifiche

Yamaichi Bank (Svizzera), succursale di Lugano (FUSC del 16. 3. 1994, n. 53, p. 1441), sede principale in Zurigo. Cognome esatto del membro Dr. Dieter von Schulthess (e non Schulthess). Il direttore e responsabile per la filiale di Lugano Kazuhiko Harada è domiciliato a Paradiso (e non a Lugano). Haruo Sato, presidente, è domiciliato a Kamakura City.

Timech S.A., in Lugano, commercio di gioielli, ecc. (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3308). Recapito esatto: via Pretorio 3, uffici propri.

Ufficio di Mendrisio

8 aprile 1994

Amapour S.A., precedentemente in Chiasso, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 9. 1993, n. 180, p. 4874). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 6. 4. 1994, n. 66, p. 1830).

8 aprile 1994

F E Fender Electronics S.A., in Balerna, commercio all'ingrosso di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1174). Antonio Coda, già presidente e Giampiero Trentini, già vice-presi-

dente; dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Giannino Travaini, da ed in Mendrisio. Organo di revisione: Interfida, in Chiasso.

11 aprile 1994

CSA Servizi Amministrativi S.A., in Chiasso, mandati amministrativi, gestione aziendale ecc. (FUSC del 18. 3. 1994, n. 55, p. 1488). Nuovo recapito: via degli Agustoni 1, 6830 Chiasso.

11 aprile 1994

PMI Promozioni e Mediazioni Immobiliari SA, in Chiasso (FUSC del 24. 7. 1992, n. 141, p. 3490). In scioglimento: 29. 3. 1994. Nuova ragione sociale: **PMI Promozioni e Mediazioni Immobiliari SA** in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la CSA Servizi Amministrativi S.A., in Chiasso. La firma di Gianluigi Valsangiacomo, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o CSA Servizi Amministrativi S.A., via degli Agustoni 1, 6830 Chiasso.

11 aprile 1994

C e C Fantoni-Carletti Maria Luisa, in Chiasso, import export ecc. (FUSC del 6. 10. 1993, n. 194, p. 5230). Nuovo genere di commercio: import export, trading e servizi internazionali. Nuovo recapito: viale Stoppa 4, 6830 Chiasso.

11 aprile 1994

Piccadilly S.A., in Rancate, merci e articoli diversi all'ingrosso ed al dettaglio, la gestione di esercizi pubblici ecc. (FUSC del 15. 12. 1993, n. 224, p. 6624). Organo di revisione: Interfida Revisioni S.A., in Chiasso.

11 aprile 1994

Hidimex SA in liquidazione, in Morbio Inferiore, pellami e affini, grezzi e lavorati ecc. (FUSC del 16. 12. 1993, n. 245, p. 6649). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

Rettifica

Casabella S.A., in Chiasso, compra vendita di immobili ecc. (FUSC del 18. 3. 1994, n. 55, p. 1488). Recapito esatto: c/o Gic Fiduciaria SA (non: c/o Fiduciaria SA), via D. Alighieri 3, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

7 aprile 1994

Ermipub S.A., a Ormont-Dessus, exploitation d'établissements publics (FOSC del 11. 10. 1991, p. 4389). Marzio Dolci et Armand Ducret ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président André Givel reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Fiduciaria Ofirex, à Lausanne.

7 avril 1994

Moulinco S.A. en faillite, à Leysin, exploitation d'un commerce de denrées alimentaires (FOSC del 11. 2. 1994, p. 837). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 avril 1994 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

8 avril 1994

Finger et Cie S.A., à Gryon, acquisition et administration de participations (FOSC del 14. 8. 1991, p. 3543). Marc Vuadens et Danielle Gysin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: CM revision et expertises SA à Pully.

8 avril 1994

Pickhotella S.A. en faillite, à L'Écluse, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif, réalisation, achat et vente de mobilier et matériel destiné à l'hôtellerie (FOSC del 6. 1. 1994, p. 102). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

8 avril 1994

Tecnat S.A., à Gryon, entreprise de tous mandats d'expertise (FOSC del 15. 5. 1990, p. 936). Statuts modifiés le 6 avril 1994. Siège transféré à Ollon. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 sont transformées en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions nominatives de fr. 500 en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50.000. Capital: Fr. 100.000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 libérées à concurrence de fr. 50.000, avec restriction de transmissibilité. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Marièle Martin n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jean-François Huck, actuellement à Ollon, n'est plus directeur; il est nommé administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Maurice Turrian S.A., à Ollon. Adresse: St-Triphon, En la Porte.

Bureau d'Aubonne

8 avril 1994

Ikea S.A., à Aubonne, acquisition, gestion, exploitation d'immeubles (FOSC del 7. 6. 1993, p. 2928). Magnus Larsson n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

8 avril 1994

Terraz S.A., à Fécly, exécution de tous travaux de génie civil et construction d'immeubles (FOSC del 31. 12. 1991, p. 558). François Terraz n'est plus administrateur ni directeur, sa signature est radiée.

Bureau d'Avenches

7 avril 1994

Coopérative Agricole et Meunière d'Avenches et de Salavaux CAMAS, à Avenches (FOSC del 25. 1. 1980, p. 282). Suivant décision de ses assemblées des 10. 12. 1993 et 22. 12. 1993, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui est opérée sous la raison sociale **Coopérative Agricole et Meunière d'Avenches et de Salavaux CAMAS en liquidation**, qui sera opérée par ses administrateurs Roger Piquilloud, Gilbert Piguet, Jean-Pierre Gentizon, Alain Baltensperger, Jean-Michel Spring, Louise Fankhauser et Paul Kaltenrieder, nommés liquidateurs avec signature collective à trois.

7 avril 1994

Pascal Aebly, carrosserie du Lac, à Cudrefin. But: Exploitation d'une carrosserie, achat et vente de véhicules. Titulaire: Pascal Aebly, de Saint-Silvestre à Courmills. Locaux, le Chablais.

Rectification

SABB, société agricole Basse-Broye SA, à Avenches (FOSC del 7. 3. 1994, n. 46, p. 1259). La société est valablement engagée par la signature collective à trois des administrateurs ou par la signature collective de deux administrateurs et d'un fondé de pouvoirs.

Bureau de Châteaue-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 avril 1994

Ernest de Siebenthal, à Rougemont. Titulaire: Ernest de Siebenthal, de Saanen, à Flendruz sur commune de Rougemont. Transports et terrassements.

Bureau de Cossonay

8 avril 1994

Groupe des sélectionneurs de Cuarnens et environs, à Cuarnens, société coopérative (FOSC del 2. 9. 1988, p. 3620). Statuts modifiés le 18 mars 1994. Nouvelle raison sociale: **Moulin agricole de Cuarnens**. Nouveau but: exploitation d'un moulin agricole à Cuarnens. Publications: FOSC. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

8 avril 1994

J.-P. Baudet, à Cossonay, bureau d'ingénieur (FOSC del 26. 4. 1989, p. 1704). Nouvelle adresse: Place du Temple 12, à Cossonay.

8 avril 1994

Aquapure Services, Mme J.-B. Baudet, à Cossonay, commerce et installation de pompes pour eaux usées, boues, eau de drainage et tous appareils concernant le traitement de l'eau (FOSC del 29. 10. 1991, p. 4630). Nouvelle adresse: Place du Temple 12, à Cossonay.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

11 avril 1994

Sotra S.A., à Puidoux, commerce de biens de consommation, d'équipements et d'investissement (FOSC del 21. 6. 1993, p. 3210). Statuts modifiés le 7 avril 1994. Capital augmenté de fr. 200.000 à fr. 400.000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 400.000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Pierre Wijsmuller n'est plus président, sa signature est radiée. L'administrateur Jürg Raduner est nommé président, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Dennis Wijsmuller, de Hollande, à Lens, est nommé secrétaire avec signature individuelle. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

11 avril 1994

Cilamu A.G., en faillite, à Lutry, acquisition est exploitation d'un restaurant (FOSC del 29. 3. 1994, p. 1702). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 5 avril 1994.

11 avril 1994

Dr Jacques Bourgeois, ingénieur EPFL, à Grandvaux, représentation de matériel industriel et de laboratoire; bureau technique (FOSC del 30. 8. 1985, p. 3341). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994

Dynatom S. à r.l., à Prague, succursale de Savigny, à Savigny, route de la Claise-aux-Moines 15. Succursale de «Dynatom S. à r.l.», avec siège à Prague (TCH), société à responsabilité limitée inscrite au registre de Prague le 16 septembre 1992. Statuts: 7 août 1992. But: achat et vente de marchandises de toute nature et ingénierie dans le domaine de l'industrie mécanique. Capital entièrement libéré: KC 100.000. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'associé-gérant Tomas Pesek, de Tchéquie, à Prague (TCH). Par la signature individuelle du directeur Jean-Charles Rossi, de Pully, à Savigny.

11 avril 1994

Chillon-Vin S.A. (Chillon's Wine Ltd), à Cully (FOSC del 16. 5. 1986, p. 1906). Henri Badoux n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Henri Olivier Badoux, de Cremin, à Aigle, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

11 avril 1994

Walter Lampert, à Lutry. Titulaire: Walter Lampert, de Bâle-Ville, à Lutry. Courtier en immobiliers et fonds de commerce; ingénieur-conseil pour la technique, la gestion et la vente pour toutes entreprises dans le domaine de la construction. Route de La Conversion 154.

11 avril 1994

Organisation-Service S.A., précédemment à Lausanne (FOSC del 18. 9. 1978, p. 2889). Statuts primitifs du 25 avril 1972, modifiés le 21 mars 1994. Siège transféré à Lutry, Clair-Joli 58. But: rendre tous services dans le domaine du placement de contrat d'assurances et de l'établissement de plans financiers relatifs au commerce d'objets mobiliers d'appartement. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Jacques Pasche, de Servion, actuellement à Lens, administrateur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: Société Fiduciaria Suisse - Coopers & Lybrand S.A., à Pully. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

11 avril 1994

Home Planning S.A., Lausanne, précédemment à Lausanne (FOSC del 13. 11. 1984, p. 4033). Statuts primitifs du 28 janvier 1958, modifiés le 21 mars 1994. Siège transféré à Lutry, Clair-Joli 58. Nouvelle raison sociale: **Home Planning S.A.** But: établissement de plans financiers relatifs au commerce d'objets mobiliers d'appartement. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Jacques Pasche, de Servion, actuellement à Lens, administrateur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: Société Fiduciaria Suisse - Coopers & Lybrand S.A., à Pully. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Grandson

8 avril 1994

RG Fiduciaire S.A., à Sainte-Croix. Gestion fiduciaire, etc. (FOSC del 12. 6. 1990, p. 2348). La procuration de Marcel Nicolas est éteinte. Organe de révision: Christian Durusset, de Chesalles-sur-Moudon, à Lausanne.

8 avril 1994

MCB Production, M.-C. Buffat, à Corcelles-près-Concise. Captain's lodge. Le chef de la maison est Marie-Christine Buffat, d'Aigle, à Corcelles-près-Concise. Création, interprétation et traduction de spots et annonces publicitaires; animations commerciales.

8 avril 1994

Edition du Château de Grandson, J.-P. Filipinetti, à Grandson (FOSC del 3. 10. 1974, p. 2660). La raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (art. 68 al. 1 ORC).

8 avril 1994

Caisse Raiffeisen d'Onnens VD, à Onnens. Société coopérative dissoute par suite de fusion avec la «Banque Raiffeisen de Concise», à Concise, actuellement «Banque Raiffeisen du Mont-Aubert» (FOSC del 19. 10. 1992, p. 4875). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

8 avril 1994

Caisse Raiffeisen de Provence, à Provence. Société coopérative dissoute par suite de fusion avec la «Banque Raiffeisen de Concise», à Concise, actuellement «Banque Raiffeisen du Mont-Aubert» (FOSC del 19. 10. 1992, p. 4875). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

8 avril 1994

Caisse Raiffeisen de Bonvillars, à Bonvillars. Société coopérative dissoute par suite de fusion avec la «Banque Raiffeisen de Concise», à Concise, actuellement «Banque Raiffeisen du Mont-Aubert» (FOSC del 19. 10. 1992, p. 4875). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

8 avril 1994
Caisse Raiffeisen de Champagne, à Champagne. Société coopérative dissoute par suite de fusion avec la «Banque Raiffeisen de Concise», à Concise, actuellement «Banque Raiffeisen du Mont-Aubert» (FOSC du 19. 10. 1992, p. 4875). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

8 avril 1994
Christian Leuenberger, à Concise. Le Pontet. Le chef de la maison est Christian Leuenberger, de Dürrenroth, à Concise. Entreprise de bûcheronnage et débardage de bois.

8 avril 1994
Pierre Camporini, Aux Oliviers du Soleil, à Villars-Burquin (FOSC du 18. 7. 1990, p. 2879). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

8 avril 1994
Société immobilière La Cité S.A. Ste-Croix, à Sainte-Croix (FOSC du 29. 12. 1989, p. 5222). Organe de révision: Treuhand- & Revisions-AG Bern, à Berne.

8 avril 1994
Microdidact S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 20. 1. 1993, p. 300). Nouveau but: formation et conseils en informatique et toutes autres opérations qui en découlent, ainsi qu'importation et commerce de divers produits provenant de l'étranger. Statuts modifiés en conséquence le 31 mars 1994.

8 avril 1994
IDEE Institut de développement de l'entreprise et de l'encadrement, précédemment à Lausanne. Association (FOSC du 15. 1. 1986, p. 151). La société a transféré son siège à Grandson, Crêt-aux-Moines 20. But: développement d'entreprises et de cadres et adaptation des systèmes d'information, de gestion et de décision aux contraintes de la gestion moderne et aux possibilités fournies par les méthodes et les ressources liées au traitement et aux télécommunications de l'information en général. Les statuts, originaire du 11 décembre 1985, ont été modifiés en conséquence le 18 mars 1993, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Ressources: revenu de ses activités, cotisations, dons, legs, appels de fonds, subventions, revenus de ses capitaux. Organes: assemblée générale; comité de 11 membres au maximum; contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective à deux du président avec un membre du comité, actuellement composé de: Roland Besançon, président, Lyette Besançon, les deux de Couvet, à Grandson, secrétaire, André Stucki, de Münsingen, à Yverdon-les-Bains, et Jean-Marie Chauveau, de et à Gorgier, ces deux derniers nouveaux. La signature de François Wollner, démissionnaire, est radiée.

Bureau de Lausanne

8 avril 1994
Righini S.A., à Lausanne, gypserie-peinture (FOSC du 13. 10. 1989, p. 4176). Réviseur: SCF Révision S.A., succursale de Lausanne.

8 avril 1994
Bureau fiduciaire Sandra Mottier, à Lausanne, rue du Simplon 12. Titulaire: Sandra Mottier, de Fully, à Lausanne. Activité fiduciaire et de révision, représentation juridique.

8 avril 1994
Silvio Caprara, Manuel Nieto succ. S. à r.l., à Lausanne, taille de pierres, ravalement de façades, etc. (FOSC du 29. 3. 1994, p. 1702). Signature individuelle est conférée à Silvio Caprara, de et à Penthalaz, directeur.

8 avril 1994
S.I. Sources-Voisins A, précédemment à Genève (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1638). Siège transféré à Lausanne, avenue Mont-Repos 14, chez de Rham & Cie S.A. Statuts primitifs le 15 mai 1973 modifiés en conséquence le 6 avril 1994. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Yvan de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD, président, et Pierre Milliet, de Bonvillars, à Pully, avec signature collective à deux. Heinrich Baumann, Heinz Rüttimann et Paul Fichot ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Fiduciaire Beaumont n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

8 avril 1994
Modern Hôtel Jura-Simplon-Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 5. 1992, p. 2326). Marc Lamunère n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Pierre Lamunère, de Genève, à Epalinges, président, avec signature individuelle. Signature collective à deux est conférée à Bernard Debély, de Cernier, à Lausanne. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

8 avril 1994
Michel Gremaud S.A., à Lausanne, installations électriques, téléphoniques, etc. (FOSC du 4. 2. 1992, p. 507). Statuts modifiés le 31 mars 1994. Les 1000 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Bernard Pidoux, qui n'est plus secrétaire, est nommé président; Charles Roy, actuellement à Lausanne et qui n'est plus président, reste administrateur; tous deux signent désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Pasquale Fuino, d'Italie, secrétaire, et Laura Fuino, de Lausanne, tous deux au Mont-sur-Lausanne, avec signature collective à deux. Réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne.

8 avril 1994
Régis André Monnier, à Lausanne, avenue Riant-Mont 8. Titulaire: Régis André Monnier, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne. Agence artistique.

8 avril 1994
Cofima PME S.A., à Pully, avenue Général-Guisan 46. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 mars 1994. But: acquisition de participations à toute entreprise industrielle, financière, commerciale, immobilière et de services; conseils de management, de gestion financière et d'organisation dans tout domaine économique; implantation, organisation, développement et promotion d'entreprise; études et conception de projets sur leurs aspects techniques, économiques, juridiques et financiers. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Jean-Pierre Wicht, de Montévré, à Pully, président; Gérard Imfeld, de Lungern, à La Tour-de-Peilz, secrétaire; Jean-Louis Ostorero, de Roches BE, à Jouxtenans-Mézery, et Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

8 avril 1994
Café restaurant pizzeria de Saint-Paul, G. et F. Palumbo, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 avril 1994
S.I. Loretto, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1504). Christian Niels et Marcel Pilet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne.

8 avril 1994
S.I. Avenue de Beaumont 40, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1985, p. 23). Dissolution: 28 janvier 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale: S.I. Avenue de Beaumont 40 en liquidation par l'administrateur Jacques Umiglia, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Jean-Pierre Schindelholz et Paul Ducrest est radiée et la procuration de Jean-Paul Costamagna éteinte.

8 avril 1994
Société d'ingénieurs S.D. S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1884). Dissolution: 28 janvier 1994. La liquidation est opérée sous la raison sociale Société d'ingénieurs S.D. S.A. en liquidation par l'administrateur Claude Pralong, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Jean-Pierre Schindelholz, Amédée Dénéraz, Jacques Umiglia et Paul Ducrest est radiée et la procuration de Paul Bosshard et Jean-Paul Costamagna éteinte.

8 avril 1994
L'Active S.A. entreprise de construction, à Lausanne (FOSC du 2. 4. 1992, p. 1487). Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

8 avril 1994
RLI S.A., à Renens, commercialisation et financement d'immeubles en multipropriété en temps partagé (FOSC du 25. 10. 1993, p. 5578). Christophe Privet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Patrick Mermoud est nommé président et l'administrateur Pierre Rossini secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

8 avril 1994
Amphitryon S.A., à Lausanne, boulangerie-pâtisserie et tea-room (FOSC du 18. 2. 1994, p. 966). Georges Gachet et Nadine Gachet sont actuellement à Saint-Prex.

8 avril 1994
Transmine S.A. en liquidation, à Lausanne, représentation et commerce de matières premières (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3429). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 avril 1994
Perosan, Société d'expertise S.A. en liquidation, à Lausanne, activité dans le domaine technique (FOSC du 16. 1. 1992, p. 205). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 avril 1994
Institut de radiologie Dr R. Kleinert et Dr A. Flückiger S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 7. 1987, p. 2854). Réviseur: Ofico société fiduciaire, à Lausanne.

8 avril 1994
Georges Zeiter S. à r.l., à Epalinges, commerce de fleurs (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1702). La société ayant transféré son siège à Servion (FOSC du 7. 4. 1994, p. 1864), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

11 avril 1994
Agrebi computer business consulting, à Lausanne, chemin de Chantemerle 23. Titulaire: Grazia Agrebi, d'Italie, à Lausanne. Commerce et conseils dans le domaine de l'informatique.

11 avril 1994
Ereca S.A., Etudes, Réalisations, Entretien de canalisations, à Lausanne (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2232). Signature collective à deux est conférée à Kurt Hauswirth, de Saanen, à Signy-Avenex, directeur.

11 avril 1994
Reynolds (Europe) Limited, à Wilmington, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2689) avec siège principal à Wilmington (USA). William O. Bourke et James R. Aitken ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le vice-président Randolph N. Reynolds est nommé président et continue à signer individuellement. Irène Rojano et Hugh John Mac Lean signent désormais collectivement à deux. Daniel Teverney, dont la procuration est éteinte, signe collectivement à deux. Nouvel administrateur: William A. Farrell, des USA, à Richmond (USA), secrétaire, sans signature. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de John H. Sloane, des USA, à Pully.

11 avril 1994
SYS conseil, Yvette Schatzmann, à Lausanne, conseils dans le domaine commercial (FOSC du 5. 11. 1991, p. 4743). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994
Mare Bello import S. à r.l., précédemment à Ecublens VD (FOSC du 25. 3. 1994, p. 1634). Siège transféré à Crissier, chemin de la Colice 5. Statuts primitifs du 11 mars 1994 modifiés en conséquence le 28 mars 1994. But: commerce de produits alimentaires et appareils frigorifiques destinés à la branche alimentaire. Capital: fr. 20 000. Associés: Nunziante Consiglio, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Maria Consiglio pour une part de fr. 1000, tous deux inscrits, à Ecublens VD. Publications: FOSC.

11 avril 1994
A. Vuille, à Lausanne, rue de la Tour 17. Titulaire: Alexandre Vuille, de Tramelan, à Pompaples. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Route 66».

11 avril 1994
Transports JR, Sanjurjo, à Renens (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5276). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, à Lausanne (FOSC du 13. 10. 1993, p. 5358). La signature de Hans-Rudolf Egli est radiée et la procuration de Danièle Michel et Walter Caviziel éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Dieter Fay, d'Allemagne, à Olten, François Bianchi, de Genestrier, à Genève, et Max Kaufmann, de Rechterswil, à Scherzernbach.

11 avril 1994
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne-Montelley (FOSC du 13. 10. 1993, p. 5358) avec siège principal à Lausanne. Henri-Louis Roby, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux.

11 avril 1994
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne-Etraz (FOSC du 13. 10. 1994, p. 5358) avec siège principal à Lausanne. La signature d'André Wolleb est radiée. Gilles Gerber, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Robert Zuber, de Günsberg, à Delémont, directeur.

11 avril 1994
Multipose S.A., à Prilly, vente et location d'enseignes lumineuses (FOSC du 1. 5. 1972, p. 1107). Réviseur: BFB Fidam révision S.A., à Lausanne.

11 avril 1994
La plaque tournante, Lecoq & Thibault, à Lausanne, rue des Terreaux 8. Société en nom collectif commencée le 2 janvier 1994. Associés: Madeleine Lecoq, de France, à Lausanne, et Emmanuel Thibault, de Château-d'Oex, à Lausanne. But: commerce d'appareils électriques d'occasion.

11 avril 1994
Eurest S.A., à Lausanne, développement et promotion du commerce relatif à la restauration (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3309). Rudolf Fisler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Alain Dupuis, président, John Dumonceau, tous deux de France, à Paris (F), et Jon Claluen, d'Ardez, à Berne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Deloitte & Touche S.A., à Genève.

11 avril 1994
Perroud travaux S.A., à Lausanne, travaux dans le domaine du génie civil (FOSC du 7. 12. 1993, p. 6452). La signature d'André Matthey est radiée. Signature individuelle est conférée à Denis Aguet, de Lutry, à Savigny, directeur.

11 avril 1994
Smart silicon systems S.A., à Lausanne, développement et commercialisation de circuits et de systèmes électroniques (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1031). Nouvelle adresse: chemin de la Gravière 6. Christian Enz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Christina de Raad Iseli est actuellement à La Sarraz.

11 avril 1994
Novatis S.A., succursale de Lausanne, recherche et mise à disposition du personnel, etc. (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6140) avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Luis Cubero, d'Espagne, à Genève, directeur.

11 avril 1994
Topla S.A., à Lausanne, affaires commerciales et financières (FOSC du 5. 7. 1993, p. 3484). Fiduciaire Fidacor n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance S.à r.l., à Morges.

11 avril 1994
Fidasol S.A., à Lausanne, tenue de comptabilité pour toute personne physique ou morale dont l'activité est liée à l'agriculture (FOSC du 20. 11. 1992, p. 5436). Fiduciaire Alain Billaud, comptable diplômé n'est plus réviseur. Nouveaux réviseurs: Oficomptes S.A., société fiduciaire, à Lausanne.

11 avril 1994
La Gavotte S.A., à Pully, opérations immobilières (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1655). Nouvelle adresse: avenue de Lavaux 61, chez Etude Eric Châtelain.

11 avril 1994
Milk-Bar La Ferrière, Gabriela Dos Santos, à Lausanne (FOSC du 21. 10. 1992, p. 4919). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994
PB finance Pascal Berclaz, à Lausanne, financement, analyse, évaluation, achat, vente et fusion de société (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3219). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994
François Xavier Martin, à Lausanne, activités dans le domaine de l'ébénisterie et de la charpenterie (FOSC du 7. 6. 1993, p. 2929). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 avril 1994
Milani Mario, à Lausanne, gypserie, peinture et pose de papiers peints, en faillite (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2332). Par décision du 31 janvier 1994, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste. Nouvelle adresse chemin de Praz-Séchaud 12.

Rectification
Medtrans, Silvia & Vincenzo Bocchetti, à Lausanne, avenue Juste-Olivier 21 (FOSC du 30. 3. 1994, p. 1733). Associés: Silvia Bocchetti et Vincenzo Bocchetti (et non Bochetti, comme publié) tous deux d'Italie, à Pully.

Bureau de Morges

8 avril 1994
Sus la Chaux A.S.A., à Morges, affaires immobilières (FOSC du 19. 7. 1985, p. 2783). Réviseur: Fiduciaire M. Brocard S.A., à Morges.

8 avril 1994
Toutravaux, Lehmann P.-A., à Ecublens, chemin du Croset 12 C. Titulaire: Pierre-Alain Lehmann, de Schmitten, à Ecublens. But: fabrication et distribution d'escabeaux.

8 avril 1994
Masotti Associés S.A., à Saint-Prex, exploitation d'un bureau d'étude (FOSC du 5. 4. 1988, p. 1308). Réviseur: MHR Révision S.A., à Morges.

8 avril 1994
Hofim Entreprise Générale S.A., à Morges, toute activité en relation avec le bâtiment (FOSC du 10. 3. 1994, p. 1341). La Fiduciaire Tecafin S.A., à Genève, n'est plus réviseur (le nouveau est déjà inscrit).

8 avril 1994
Pianos Schmidt & Strobel S.A., à Morges, commerce, réparation, accordage et location de pianos et autres instruments de musique (FOSC du 18. 11. 1992, p. 5385). Nouvel administrateur sans signature: Fabrice Schmidt, de Grenchols, à Ecublens VD. Cédric Piguet n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guy Freiburghaus, de Neueneegg, à Pully.

8 avril 1994
Pro Impression, Christian Keller, à Etoy, vente de textiles personnalisés en tout genre (FOSC du 30. 7. 1992, p. 3594). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

8 avril 1994
Pro-Buta S.A., à Bremlens, commerce de gaz liquéfiés (FOSC du 25. 1. 1994, p. 489). Procuration individuelle est conférée à Mary Borel, de Neuchâtel, à Denges.

8 avril 1994
As de Carreau & Ad Hoc Carrelages S.A., à Lonay, pose, importation, distribution et vente de carrelage (FOSC du 23. 6. 1992, p. 2893). Jean-Jacques Thomas n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Raymond Burgy devient administrateur unique et signe individuellement. Réviseur: Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne.

8 avril 1994
Sodis S.A., à Saint-Prex, conseils en entreprises et travaux informatiques (FOSC du 1. 4. 1992, p. 1462). Réviseur: Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.

8 avril 1994
JPAM S.A., à Echandens, toutes opérations de nature comptable ou fiduciaire (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5292). Nouvelle adresse: chemin de l'Eglise 8.

8 avril 1994

Parking centre ville - Charpentiers Morges S.A., à Morges, étude, construction et exploitation du parking des Charpentiers (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1046). Pierre Fehlmann senior et Ernest Rickli ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Claude Fehlmann, de et à Morges et René Metrailler, de Naz, à Saint-Prex. Réviseur: Ofisa, société anonyme à Lausanne.

8 avril 1994

Pasche S.A., à Morges, exploitation de gravières et carrières (FOSC du 17. 9. 1993, p. 4893). Maurice Pasche, Jean-Marc Pasche, Marcel Pasche et Gérard Pasche ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Nicolas Stoll, de et à Lausanne, Pierre Robert, du Locle, au Landeron et Jean-Daniel Lavanchy, de Lutry, à Cheseaux-Noréaz.

Bureau de Nyon

7 avril 1994

Himalps S.A., à Gland, commerce de produits en provenance d'Asie (FOSC du 10. 3. 1994, p. 1341). Réviseur: Stefan Sarkany Services, à Genève. Nouvelle adresse: rue de Malagny 6 A.

7 avril 1994

MT Service, Laurent Cavin, à Nyon, route de St-Cergue 303. Titulaire: Laurent Cavin, de Vuillens, à Rolle. Vente et réparation d'appareils TV, hi-fi et vidéos.

8 avril 1994

NCM S.A., à La Rippe, entreprise de maçonnerie (FOSC du 28. 6. 1989, p. 2693). Réviseur: Refico S.A., à Nyon.

8 avril 1994

Bruno Gorret, à St-Cergue, chemin Vieux. Titulaire: Bruno Gorret, de Martigny, à St-Cergue. Entreprise de carrelage et peinture.

8 avril 1994

Mercuri (International) Business Development, à Nyon, stages dans le domaine de la vente et du marketing, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4976). Dissolution: 7. 4. 1994. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Mercuri (International) Business Development**, en liquidation par Harold Grüniger qui n'est plus administrateur, mais nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Curt Abrahamsson et Heinz Freimann ne sont plus administrateurs et Marten van Cleef, ainsi que Thomas Roekert ne sont plus directeurs; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société en liquidation: c/o Me Harold Grüniger, avocat, Weinbergstrasse 56-58, 8006 Zurich.

8 avril 1994

Dataric Informatique S.A., précédemment à Genève (FOSC du 22. 2. 1991, p. 787). Siège transféré à Commugny, route de Genève 7 sous la nouvelle raison sociale **SEG Resina Informatique S.A.** Statuts originels du 13 octobre 1989 modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 25 mars 1994. But: commerce d'ordinateurs, de matériels électronique et techniques, de logiciels informatiques, ainsi que de prestations de services s'y rapportant. Capital-action de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Pierre Romanens, de Sorens, à Echallens (inscrit). Gilbert Coignet, de France, à Loisin (F) est directeur (inscrit); il signe désormais individuellement. Réviseur: Jean-Luc Routier, de France, à La Conversion-sur-Lutry.

8 avril 1994

Mickey Moto S.A. r.l., à Vich, commerce de motocycles (FOSC du 24. 2. 1993, p. 927). Nouvelle adresse: La Voute.

8 avril 1994

Celeautoit S.A., succursale de Crans-près-Céligny, à Crans-près-Céligny, entreprise de sanitaire (FOSC du 5. 10. 1993, p. 5209), avec siège principal à Céligny. Nouvelle adresse: rue des Artisans 10.

Bureau d'Orbe

6 avril 1994

Schneider MCS.A., à Chavornay, commerce de machines outils (FOSC du 1. 5. 1991, p. 1839). Statuts modifiés le 21 mars 1994. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées, avec restrictions quant à la transmissibilité. Statuts modifiés en outre sur des points non soumis à publication. L'administrateur Hugo Tschümperlin est actuellement domicilié à Villars-Burquin. Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., succursale de Chavornay, à Chavornay.

6 avril 1994

Garage et Carrosserie Magnenat S.A. en liquidation, à Vallorbe (FOSC du 7. 8. 1992, p. 3734). La liquidation est terminée; cette raison sociale est radiée.

6 avril 1994

Hubert Guillet, à Orbe, rue Neuve 9. Titulaire: Hubert Guillet, de Villars-le-Terroir, à Orbe. Entreprise de nettoyages.

Bureau de Rolle

7 avril 1994

R. Badoud, à Bursinel, commerce de viande (FOSC du 23. 9. 1986, p. 3656). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 avril 1994

Regtes S.A., à Vinzel, architecture (FOSC du 15. 2. 1994, p. 902). Fiduciaire Fidacor, à Morges n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance S.A. r.l., à Morges.

8 avril 1994

Briolette S.A., à Bursins, commerce de pierres précieuses (FOSC du 6. 12. 1989, p. 4936). Réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

6 avril 1994

Louis Ami Berney Société anonyme, à L'Abbaye, scierie (FOSC du 23. 10. 1962, p. 3039). Organe de révision: Fiduciaire Fireval, Bassetti René, au Sentier, commune du Chenit.

6 avril 1994

A. Meylan-Roux S.A., mécanique de précision, à L'Orient, commune du Chenit (FOSC du 27. 9. 1989, p. 3959). Organe de révision: Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., à Lausanne.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Bureau de Vevey

8 avril 1994

Zen diffusion, Marie-Françoise Menoud, à Vevey. Titulaire: Marie-Françoise Menoud, de Sommentier, à Vevey. Procuration individuelle est conférée à Olivier Badin, de Sullens, à Vevey. Communication, marketing, publicité. Rue d'Italie 35.

8 avril 1994

Yasar Bosfor S.A., à Vevey, commercialisation de tous produits turcs (FOSC du 31. 12. 1991, p. 5583). Olivier Clerc n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

8 avril 1994

Albert Studer, comptable diplômé, à Vevey. Titulaire: Albert Studer, de Grafenried, à Vevey. Fiduciaire. Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés. Boulevard d'Arcangier 24.

8 avril 1994

CDB, Charles de Bremond, à Corsier-sur-Vevey. Titulaire: Charles de Bremond, de Progens, à Corsier-sur-Vevey. Fabrication et vente de matériel audio et électro-acoustique. Rue Centrale 31.

8 avril 1994

Pompes funèbres Alpha S.A., succursale de Vevey (FOSC du 24. 8. 1990, p. 3425). Statuts modifiés le 8 septembre 1993 au siège principal. Nouveau siège principal: Renens, rue du Simplon 32 B.

8 avril 1994

Berlinger Vineyards S.A., à Vevey, commerce de produits alimentaires (FOSC du 15. 3. 1994, p. 1421). L'administrateur Charles-Henri Humbert est en outre nommé directeur avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Margaret Herrmann, de Berne, à La Tour-de-Peilz.

8 avril 1994

Rodarim S.A., à Chardonne, exploitation, direction et gestion de société dans les domaines de l'hôtellerie et de la restauration (FOSC du 23. 3. 1994, p. 1580). Organe de révision: Audit-Intercom S.A., société fiduciaire, à Lausanne.

8 avril 1994

GCG Gestion-Conseils, Glauser, précédemment à Blonay, courtier en assurances et immobilier (FOSC du 12. 1. 1993, p. 149). Le titulaire Willy Glauser a transféré le siège de son entreprise à La Tour-de-Peilz, avenue de Traménaz 5.

11 avril 1994

JMB S.A., à Montreux, chemin du Crépon 53, chez Susanne Blanco. Nouvelle société anonyme. Statuts: 31 mars 1994. But: exploitation d'une entreprise de montage dans le domaine des constructions métalliques, commerce, soit achat, vente, distribution, importation et exportation de pièces en plâtre. Apport: selon contrat du 31 mars 1994, de machines, outillages, véhicule et matériel de bureau, pour fr. 80 000; il est remis à l'apporteur 80 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Susanne Blanco, de Flums, est administratrice avec signature individuelle. José Blanco, d'Espagne, est directeur avec signature individuelle, tous deux à Montreux. Procuration individuelle est conférée à Gonzalo Blanco, d'Espagne, à Collombey-Muraz. Organe de révision: Orfa - Organe de Révision des Fiduciaires Associés S.A., à Aigle.

Rectification

Mata Virgen, M. P. Braff, à Vevey, éditions et productions littéraires et musicales; promotion d'inventions dans le domaine musical (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1769). Raison de commerce exacte: **Mata Virgen, M. P. Braff**.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 avril 1994

Günter Werkle, à Yverdon-les-Bains, Chaussée de Trey-covagnes 5. Titulaire: Günter Werkle, d'Allemagne, à Yverdon-les-Bains. Serrurerie et construction métallique.

8 avril 1994

Motos Reflex, Jean-Jacques Niklaus, à Yverdon-les-Bains, William-Barbey 1. Titulaire: Jean-Jacques Niklaus, de Müntschemier, à Rochefort. Vente, réparation de motos et accessoires.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

8. April 1994

Lauber Ernest & Sohn, Hoch- & Tiefbau AG, in Zermatt (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4776). Lauber Anton, Vizepräsident / Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Lauber Daniel, bisher Präsident, ist nun einziges VR-Mitglied, er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. April 1994

Hotel Dufour Garni, Andreas Andenmatten-Julen, in Zermatt, 3920 Zermatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andenmatten Andreas, von Saas-Almagell, in Visp. Hotel garni. Einzelunterschrift wird erteilt an: Andenmatten Klaudia, geb. Julen, von Zermatt und Saas-Almagell, in Visp.

8. April 1994

Gebr. Bregy AG, in Agarn (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2767). Statutenänderung: 6. 4. 1994. Firma neu: **WB Bau & Schreinerei AG**. Sitz neu: **Niedergesteln**, 3942 Niedergesteln. Zweck neu: Betrieb einer Generalunternehmung, sowie Chaletbau, Baugeschäft usw., An- und Verkauf von Liegenschaften. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; Rechte, Lizenzen und Patente erwerben. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 50 000 einbezahlt sind. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Bregy Hugo, bisher Präsident, ist neu Vizepräsident, Bregy Markus, bisher Vizepräsident, ist neu Mitglied, und Bregy Marcel, bisher Sekretär, ist neu Präsident. Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Willner Alois, von und in Grächen, Aktuar. Aktuar führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR. Revisionsstelle: Treuhandbüro THP Tscherry, Heldner & Passeraub, in Gampel.

8. April 1994

Brigerhof, Restaurant und Bar, Tilbs Marianne, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Rhodensandstrasse 18, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tilbs Marianne, geb. Guntern, von und in Brig-Glis, Restaurant und Bar.

Bureau de St-Maurice

8 avril 1994

Assura SA, à Vouvy, fabrication et vente de produits diététiques, etc. (FOSC du 8. 11. 1993, p. 5856). Par acte authentique du 6. 4. 1994, la société a décidé de fusionner avec la société anonyme «Sanaro SA», de siège à Vouvy (FOSC du 8. 11. 1993, p. 5856) sur la base d'un contrat de fusion du 6. 4. 1994 aux termes duquel «Sanaro SA» reprend à titre universel l'actif et le passif de la société «Assura SA», y compris les immeubles nos 1638, 1639 et 1640 de Vouvy, d'après l'art. 748 CO et selon bilan au 31. 12. 1993. La société absorbée est ainsi dissoute.

8 avril 1994

Sanaro SA, à Vouvy, fabrication et vente de produits diététiques, etc. (FOSC du 8. 11. 1993, p. 5856). Par acte authentique et contrat de fusion du 6. 4. 1994, la société a repris l'actif et le passif selon bilan au 31. 12. 1993 de la société «Assura SA», à Vouvy, conformément à l'art. 748 CO. Ses actions appartenant toutes à l'actionnaire unique de la société reprenante, elles sont annulées.

8 avril 1994

Sylvapro - Bernard May et Cie, à Bagnes, exploitation et vente de bois, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1226). Par suite de sortie de l'associé Olivier Guex au 31. 8. 1991 et de constitution de la société anonyme «Sylvapro Bernard May SA», de siège à Bagnes (FOSC du 19. 9. 1991, p. 4082), la société est dissoute, liquidée et radiée.

8 avril 1994

Bridinox Sàrl, à Massongex, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts et apports du 30. 3. 1994. But: importation et exportation de tous matériaux en acier inoxydable et toute opération convergente. Capital social: fr. 20 000. Associés: Raymond Avanthay, de Val-d'Illiez, à Massongex, pour une part de fr. 10 000; Chantal Avanthay, née Jenny, de Val-d'Illiez, à Massongex, et Patrick Avanthay, de Val-d'Illiez, à Massongex, pour une part de fr. 5000 chacun. Selon convention du 30. 3. 1994, sont apportés à la société, par Raymond Avanthay et pour fr. 10 000, un véhicule de marque «Toyota Hiace 2000», par Chantal Avanthay et pour fr. 5000, du matériel de bureau. Ces apports sont acceptés pour ce prix et payés par remise respective aux apporteurs d'une part sociale de fr. 10 000 et de fr. 5000, entièrement libérées. Représentation: signature collective à deux des associés Raymond et Chantal Avanthay, désignés en qualité de gérants. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: Résidence La Caille, 1891 Massongex.

8 avril 1994

Bureau d'architectes Rouiller et Saudan SA, à Martigny (FOSC du 27. 1. 1993, p. 430). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18. 3. 1994, la société a décidé de: 1. abroger ses statuts du 10. 6. 1977 avec la clause d'apports en nature qu'ils contiennent; 2. adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA sous la raison sociale **Bureau d'architecture Rouiller & Saudan SA**. Nouveau libellé du but: exploitation d'un bureau d'architecture à Martigny et toutes activités convergentes, y compris l'acquisition d'immeubles, la promotion immobilière, la participation à des sociétés immobilières ou entreprises analogues. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny.

8 avril 1994

Carrosserie City-Rhône, Ricardo Eugénio, à Martigny. Titulaire: Ricardo Eugénio, du Portugal, à Riddes. Genre d'activité: exploitation d'une carrosserie. Adresse: route du Simplon 128, 1920 Martigny.

Bureau de Sion

8 avril 1994

Déléze Frères S. à r. l. Fabrique de Fenêtres et Menuiserie, à Sion (FOSC du 21. 11. 1990, no 227, p. 4644). Par suite de mariage, l'associée Isabelle Déléze se nomme Isabelle Vernay-Déléze.

8 avril 1994

Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Sion (FOSC du 19. 1. 1994, no 13, p. 372). Société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux par procuration conférée à: Romain Ducret, de Didingen FR, à Fribourg; Hans Hofstetter, de Buttscholz LU, à Fribourg; Dominique Leimer, de Bettlach SO, à Marly; Jean-René Varone, de et à Savièse; Pierre-André Cornu, de Gorgier NE, à Neuchâtel; Joseph Antille, de Sierre, à Montana.

8 avril 1994

Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Sierre (FOSC du 19. 1. 1994, no 13, p. 372). Société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux par procuration conférée à: Jean-Claude Claivaz, de et à Nendaz; Romain Ducret, de Didingen FR, à Fribourg; Dominique Leimer, de Bettlach SO, à Marly; Jean-René Varone, de et à Savièse; Pierre-André Cornu, de Gorgier NE, à Neuchâtel.

8 avril 1994

Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Crans-Montana, commune de Lenz (FOSC du 19. 1. 1994, no 13, p. 372). Société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux par procuration conférée à: Jean-Paul Andenmatten, de Sion, à Châteauneuf; Joseph Antille, de Sierre, à Montana; Jean-Claude Claivaz, de et à Nendaz; Romain Ducret, de Didingen FR, à Fribourg; Dominique Leimer, de Bettlach SO, à Marly; Jean-René Varone, de et à Savièse; Pierre-André Cornu, de Gorgier NE, à Neuchâtel.

8 avril 1994

J.R. Edition Touristique SA, à Sion, édition et diffusion d'un journal touristique (FOSC du 7. 8. 1990, no 151, p. 3168). Les administratrices Marcelline Roux, présidente, Fabienne Roux, vice-présidente, et Chantal Flury, secrétaire, ont démissionné. La signature de la présidente Marcelline Roux et du directeur Jacques Roux est radiée. Sont nommés administrateurs: Claude Gaillard, de et à Sion, président; Anastasie Bourdin, d'Héremence, à Sion, secrétaire, et Jean-Pierre Bonvin, d'Arbaz, à Sion, vice-président. La société est engagée par la signature individuelle du président.

8 avril 1994

Télécabine du Grand Signal SA, à Montana-Vermala, commune de Montana (FOSC du 12. 11. 1993, no 221, p. 5955). La signature de Francis Tapparel, de et à Montana, membre du conseil d'administration, est radiée. Signature collective à deux conférée à Jean Claivaz, de et à Chermignon, membre du conseil d'administration. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président du conseil d'administration, du vice-président du conseil d'administration, d'un membre du conseil de direction et du directeur.

8 avril 1994

Racing Pneus SA, à Sion, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1994. But: vente et achat de pneus, de véhicules neufs et d'occasion, d'accessoires automobiles et de tous autres objets liés directement ou indirectement au domaine de l'automobile. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Bernard Bayard, de Loèche, à Vétroz, président; René Juon, de Versam GR, à Genève; Marie Bayard-Aldehuela, de Loèche, à Vétroz. Signature individuelle du président et collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Transalp Donald Moos, de et à Ayent. Adresse de la société: avenue Maurice-Troillet 65, 1950 Sion.

9 avril 1994

Bureau d'ingénieurs et de géomètres A. Berthouze – J. Salamin – P. Serrier – Géomètre officiel, à Conthey, société en nom collectif (FOSC du 13. 3. 1987, no 59, p. 991). Société dissoute dès le 25. 2. 1994. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actifs et passifs transférés à la société anonyme Bureau d'ingénieurs et de géomètres BSS SA, à Conthey, ci-dessous inscrite.

9 avril 1994

Bureau d'ingénieurs et de géomètres BSS SA, à Conthey, nouvelle société anonyme. Statuts des 25. 2. et 24. 3. 1994. But: exercice d'une activité dans les domaines touchant le génie rural, la mensuration, le génie civil, l'hydraulique, les études d'impact sur l'environnement et toute activité inhérente à la profession d'ingénieur et de géomètre. Capital-actions de fr. 102 000 divisé en 1200 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Apport de l'actif pour fr. 274 050.25 et du passif pour fr. 76 476.55 de la société en nom collectif Bureau d'ingénieurs et de géomètres A. Berthouze – J. Salamin – P. Serrier – Géomètre officiel, à Conthey, soit un actif net de fr. 197 573.70, apport accepté pour ce montant dont fr. 102 000 imputés sur le capital, selon convention des 17. 2. et 24. 3. 1994 et bilan au 31. 12. 1993. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Alain Berthouze, de et à Conthey, président; Jacques Salamin, de St-Jean VS, à Conthey, secrétaire; Pascal Serrier, d'Arbaz, à Sion. Signature individuelle des membres du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Jean-Laurent Vallotton SA, à Fully. Adresse de la société: route Cantonale, 1964 Conthey.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 avril 1994

Bühler Cycles et Motos, à Peseux, Grand'Rue 28-30. Titulaire: Jean-Claude Bühler, de Sigriswil, à Colombier. Exploitation d'un commerce de cycles et motos, vente et réparations toutes marques. Procuration collective à deux est conférée à: Nadine Thérèse Bühler, de Sigriswil, à Colombier.

7 avril 1994

Margot et Paquette S.A., à Bôle, commerce de combustibles en tous genres, gros et détail, etc. (FOSC du 30. 12. 1993, no 255, p. 6943). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1993, décidé de: a) réduire son capital de fr. 3 000 000 à fr. 500 000, par remboursement de 2500 actions de fr. 1000, nominatives. Capital actuel: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. L'accomplissement des formalités prescrites à l'article 734 CO a été constaté par acte authentique du 8 mars 1994; b) abroger l'article relatif aux reprises de biens lors de la constitution de la société anonyme, conformément aux dispositions de l'article 628 al. 4 CO; c) modifier sa raison sociale qui devient: Margot Mazout S.A.; d) modifier son but qui devient: le commerce de combustibles en tous genres, en gros et au détail, l'importation de mazout, le commerce de carburants et lubrifiants, la révision de citernes et autres. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse. Statuts modifiés en conséquence et entièrement révisés pour les adapter au nouveau droit de la société anonyme, le 21 décembre 1993.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 avril 1994

Unité Service S.A., précédemment à Saint-Blaise (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 809). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1994 la société a décidé de transférer son siège à Boudry et de modifier son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouveau but: rendre tous services dans le domaine du commerce (import, export notamment), de l'industrie et de la finance; acquisition, aliénation, gestion de titres et autres participations financières; acquisition, aliénation, gestion, le dépôt de marques et brevets. Elle peut participer à d'autres entreprises. Capital-actions: fr. 51 000, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Actions soumises à restriction de transmissibilité. Publication: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Marcel Edmond Jacques Mussard, de Genève, à Boudevilliers, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire André Antonietti, à Neuchâtel. Adresse: c/o Marcel Mussard, la Jonchère, commune de Boudevilliers.

7 avril 1994

Autos, Santos M., à Valangin. Manuel Fernando Dos Santos Pereira, du Portugal, à Cornaux. Vente, montage, calibrage de pneus, électricité et accessoires pour voitures. Adresse: Le Saut.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

7 avril 1994

Ampex S.A., à Môtiers, atelier mécanique (FOSC du 1. 2. 1990, no 22, p. 406). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1994, la société a décidé de transférer son siège à St-Sulpice NE. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 avril 1994

Stoppani Travers S.A., à Travers, fabrication et vente d'articles métallurgiques, location d'immeubles, etc. (FOSC du 29. 10. 1992, no 210, p. 5060). Charles-Gaston Renaud, président, signera désormais collectivement à deux. Sont nommés: Michel H. M. de Werra, de Loèche et Sion, à Monaco, administrateur, et Bernard Sallin, de Sâles, à Hinterkappelen (commune de Wohlen), fondé de procuration; tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Berne.

Bureau de Neuchâtel

8 avril 1994

Crédit Suisse, succursale à Neuchâtel (FOSC du 25. 1. 1994, no 17, p. 490) société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour la succursale est conférée à: Jean-Luc Berger, de Noréaz, à Prez-vers-Noréaz; Romain Ducret, de Guin, à Fribourg; Joseph Stempfel, de Brünisried, à Givisiez; Sylvia Stulz, de Tavel, à Fribourg; Christian Jaberg, de Radelfingen, à Saint-Blaise; Dominique Leimer, de Bettlach, à Marly; Christine Schwarz, des Brenets, à Neuchâtel, et Claude Gremaud, de Riaz, à Rossens FR.

8 avril 1994

Société anonyme de l'immeuble Rue Neuve No 8, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 7. 12. 1992, no 237, p. 5696). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 21 mars 1994. La raison devient: Société anonyme de l'immeuble Rue Neuve No 8 en faillite.

8 avril 1994

SIS Sanco – Ibex – Systems S.A. en liquidation, à Cornaux, commerce de matériel informatique et électronique, etc., dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants (FOSC du 4. 1. 1994, no 2, p. 46). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

8 avril 1994

Edil Céramiques Sàrl, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 35. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30. 3. 1994. But: achat, vente, importation et exportation de tous matériaux liés aux métiers du bâtiment. Peut assumer des participations, acquérir, détenir et aliéner des immeubles. Capital entièrement libéré: fr. 21 000. Apport en nature: matériel informatique et de bureau pour fr. 10 000 imputés sur le capital selon convention d'apport du 30. 3. 1994. Associés-gérants avec signature individuelle: Michèle Sgro, d'Italia, à Corcelles NE, pour une part de fr. 6000. Associés: Franco Mantuano, d'Italie, à Corcelles NE, pour une part de fr. 5000, et Blaise René Percassi, des Verrières, à Montmolin, pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

8 avril 1994

ETC Trade SA, à Neuchâtel, services dans le domaine du commerce du placement de fonds, etc. (FOSC du 23. 8. 1993, no 162, p. 4433). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction à la transmissibilité. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé 150 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. Statuts modifiés le 31. 3. 1994.

8 avril 1994

Société Immobilière Faubourg du Crêt S.A., à Neuchâtel (FOSC du 6. 6. 1990, no 107, p. 2262). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré, puis porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale de chacune des 100 actions nominatives de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. La clause d'apport à la constitution est supprimée en application de l'art. 628 al. 4 CO. Nouveaux statuts du 23. 3. 1994. Daniel Hess, jusqu'ici administrateur, devient vice-président; Erik van Timpont, de Belgique, à Saint-Blaise, est administrateur secrétaire, et Michel Ginard, jusqu'ici vice-président, devient administrateur; tous avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire André Antonietti, à Neuchâtel.

8 avril 1994

Compart S.A. en faillite, à Saint-Blaise, financement dans tous les secteurs à court ou à moyen terme, etc. (FOSC du 16. 8. 1993, no 157, p. 4304). La procédure de faillite; suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 7 avril 1994. La raison devient: Compart S.A. en liquidation.

Genève – Genf – Ginevra

7 avril 1994

Lardi Frères, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif, marbrerie, etc. (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2692). L'associée Albina Lardi est maintenant domiciliée à Bardonnex.

7 avril 1994

Giovanni Guarnieri, à Onex, transport de carburants (FOSC du 11. 9. 1987, p. 3624). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Thônex, chemin des Tourterelles 32.

7 avril 1994

Georges-Daniel Steffen, à Meyrin, ébénisterie (FOSC du 19. 1. 1978, p. 173). Adjonction à l'objet: menuiserie, charpente.

7 avril 1994

F. Antunes et J. Pinto, à Meyrin, rue du Livron 31. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 3. 1994. Associés: Fernando Antunes, et José Pinto, tous deux du Portugal, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de peinture et pose de papiers-peints.

7 avril 1994

Chauvi, à Meinier, chemin de la Retuelle 8. Chef de la maison: Ahmed Hicham Chauvi, du Maroc, à Meinier. Représentation et commerce d'articles de maroquinerie, de bijouterie fantaisie et de diverses natures.

7 avril 1994

Music Arts, S. Montinaro et B. Riat, à Genève, rue Dassier 5. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1994. Associés: Stephan Montinaro, d'Italie, à Versoix, et Bertrand Riat, de Chevenez, à Vernier. Commerce d'instruments de musique ainsi que service après-vente.

7 avril 1994

Adrem SA, à Genève, transaction commerciales, etc. (FOSC du 6. 12. 1993, p. 6427). Nouvelle adresse: route de Malagnou 53, c/o Coras SA.

7 avril 1994

ARG, Art Prospective Genève SA, à Genève, gestion et exploitation d'un salon international, etc. (FOSC du 22. 2. 1988, p. 709). Daniel Perren n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse carrefour de Rive 1, c/o de Weck et Perren, avocats, est radiée.

7 avril 1994

Klyo SA, à Genève, commerce de biens de consommation, etc. (FOSC du 9. 12. 1992, p. 5742). «Atag Ernst & Young SA» succursale à Genève n'est plus réviser.

7 avril 1994

Rollvis SA, à Plan-les-Ouates, fabrication de pièces détachées pour machines, etc. (FOSC du 11. 2. 1994, p. 840). Nouvelle adresse: route du Vélodrome 37.

7 avril 1994

Eli Lilly (Suisse) SA, à Vernier, fabrication, commerce, commercialisation, etc. (FOSC du 27. 1. 1993, p. 431). Eberhard Ludewigs n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain de Kete-laere, de Belgique, à Genève, président, William A. Stanford, des USA, à Indianapolis (USA), vice-président, Thomas L. Pytynia, des USA, à Indiana (USA), secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur vice-président Kurt Friedli signe désormais individuellement. Signature collective à deux, a été conférée à Robert A. Fehner, de Zurich, à Prangins.

7 avril 1994

SI Padiva, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1993, p. 3790). Réviser: «Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils», à Carouge.

7 avril 1994

Polinet SA, à Genève, recherche, élaboration de projets, etc. (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3905). Carlo de Feo et Paolo de Feo sont maintenant domiciliés à Cologny.

7 avril 1994

Société Immobilière rue Goetz-Monin 18, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1983, p. 479). Réviser: «Berney et Associés SA Société Fiduciaire», à Genève.

7 avril 1994

Tardy, de Watteville & Cie SA, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 15. 11. 1993, p. 5991). Jeremy Edwards, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Philippe Schrago, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

7 avril 1994

Reliure Nouvelle SA, à Genève, atelier de reliure, etc. (FOSC du 29. 11. 1993, p. 6274). Georges Schaufelberger et Amédée Bersier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Bouchet, maintenant domicilié à Genève, n'est plus administrateur; en revanche, il a été nommé directeur et signe désormais collectivement à deux sans autre restriction. Frédéric Lancoud, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 avril 1994

Baumann AG Rolladenfabrik, succursale à Meyrin, fabrication de volets à rouleaux, etc. (FOSC du 10. 1. 1994, p. 165), entreprise ayant son siège à Wädenswil. La procuration de Karl Wengle et Hans Handloser est radiée.

7 avril 1994

Bernard Lavanchy Holding SA, à Pregny-Chambésy, participations, etc. (FOSC du 7. 1. 1992, p. 31). Armand Lavanchy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Janine Lehmann, de Wünnwil-Flamatt, à Nyon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviser: «Trefida Société Fiduciaire SA», à Montreux. Nouvelle adresse: chemin de Valérie 2.

7 avril 1994

Privat Kredit Bank, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich, exploitation d'une banque (FOSC du 6. 12. 1993, p. 6427). Les pouvoirs de Angelo Bianchi sont radiés. Roberto Berti, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Christoph Benz, de Marbach, à Caslano, sous-directeur. Anthony W. Graves, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé sous-directeur, signe désormais collectivement à deux sans autre restriction.

7 avril 1994

Neofidaria SA, à succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich, société fiduciaire (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1554). Les pouvoirs d'Urs Wolfensberger sont radiés.

7 avril 1994

Stava SA, à Genève, exploitation de centres de services rapides à la clientèle (FOSC du 2. 8. 1993, p. 4036). La procuration d'Antonio Lavorgna est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Daniel Caduff, de Breil/Brigels, à Möhlin.

7 avril 1994

SI rue des Granges No 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1993, p. 4876). Léonard Hentsch (décédé), et Nicholas Herren, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Renaldo Moreschi, de Thônex, à Gingins, secrétaire, et Jean-Pierre Weber, de Genève, à Avully, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

7 avril 1994

J. Henry Schroder Banque SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 8. 11. 1993, p. 5857). Les pouvoirs de Olof G. Poëll sont radiés.

7 avril 1994

Banque Clariden, succursale de Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 1. 12. 1993, p. 6337). Les pouvoirs de Willy Rüegg, Peter Schrepfer, Daniel Steiner et Vincent Brouwer, de même que la procuration de James Brunner, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Rolf Friedli, Andreas Roca, Remigius de Bruyn, Markus Nussbaumer, Thomas Fürbringer, de Bâle, à Uitikon, Heinz W. Heggendorf, de Langenbruck, à Zurich, Josef Mattle, de Samen, à Stäfa, Jean-Bernard Nendaz, de Hérémence, à Veyrier, Walter Petri, de et à Bâle, Alfred Suter, de Horgen, à Freienbach, et Richard Warczyk, de et à Veyrier. Procuration collective à deux a été conférée à Martin Bode, d'Allemagne, à Wädenswil, Karl Heinz Dudler, de Zurich, à Männedorf, Diego Gadiet, de Flums, à Seegraben, Nadia Gattlen, de et à Lausanne, Bianca Mitelsdorf, d'Allemagne, à Zurich, Michel Schwarz, de Trub, à Zurich, Bruno Thierwächter, de Wohlen BE, à Schübelbach, et Rosa Maria Treichler, de Wädenswil, à Zurich; la procuration des quatre premiers est radiée.

7 avril 1994

Novelair-Sifrag Société Anonyme, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich, vente et fabrication d'installations pour climatisation (FOSC du 18. 1. 1994, p. 345). Les pouvoirs de Kurt Walser sont radiés.

7 avril 1994

MAT Transport SA, succursale du Grand-Saconnex, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 7. 6. 1993, p. 2930). Signature collective à deux a été conférée à Stefan Heinz, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

7 avril 1994

Ego Kiefer SA, succursale à Vernier, fabrication et vente d'éléments de construction (FOSC du 16. 4. 1993, p. 1827), entreprise ayant son siège à Alstättten GR. Procuration collective à deux a été conférée à Hanspeter Oberlé, de Brunnadern, à Balgach, et Rolf Scheiwiler, de Gottshaus, à Mörschwil. Stefan Battaglia est maintenant domicilié à Sennwald.

7 avril 1994

Griesser SA, succursale de Meyrin, entreprise ayant son siège à Aadorf TG, manufacture de volets et stores (FOSC du 30. 9. 1993, p. 5125). Les pouvoirs de Kurt Graf sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Peter Schüpbach, de Landiswil BE, à Dänikon, directeur.

7 avril 1994

Stexco Trading SA, à Genève, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 25. 11. 1993, p. 6217). «Arthur Andersen SA, succursale de Genève» n'est plus réviser. Nouveau réviser: «Currat & Associés SA», à Genève.

7 avril 1994

Société Immobilière Entrap, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2169). «Atag Ernst & Young SA» n'est plus réviser. Nouveau réviser: «Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève», à Genève.

7 avril 1994

Discount Bank and Trust Company, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5823). Les pouvoirs de Gérard Falcheri, et Martyn Gibbs, de même que la procuration de E. Francine Ghidalia, Raymond Nataf, Guy Jousserand, et Albert Bilman est radiée. Nesim Habib et Pierre Frutiger, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, continuent à signer collectivement à deux pour l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Jean-Pierre Benay, de Valeyrès-sous-Ursins, à Commugny, directeur adjoint, Marc Evéquoz, de Conthey, à Commugny, et Hans Fischbacher, de Brunnadern, à Crans-près-Céligny, sous-directeurs.

7 avril 1994

Transcredit Oil Trade SA, à Meyrin, achat, vente de produits pétroliers, etc. (FOSC du 1.11.1993, p. 5718). Nouveau siège: Grand-Saconnex; chemin de Machery 51. Statuts modifiés le 1.4.1994. L'inscription no 10251 du 15.10.1993 (FOSC du 1.11.1993, p. 5718) est rectifiée en ce sens que Mohamed Hachem, jusqu'ici directeur, qui porte désormais le nom de Mohamed Nour Hachem, et qui est maintenant originaire de Meyrin et domicilié à Pregny-Chambésy, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 avril 1994

Tom Franchise Communication SA, à Genève (FOSC du 22.3.1994, p. 1554). Nouvelle raison sociale: **EG Holding SA**. Nouveau but: prise, administration et gestion de participations dans toutes sociétés ou entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières, à l'exclusion de participations dans des sociétés immobilières en Suisse. Statuts modifiés le 28.3.1994. L'administrateur président Kurt Uhl est domicilié à Munich (D). Klaus Belzer, de Berne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 avril 1994

Pasvot SA, à Genève (FOSC du 6.4.1992, p. 1538). Nouvelle raison sociale: **Berleg SA**. Nouveau but: activités rentrant dans le cadre d'un bureau fiduciaire, contentieux, recouvrements. Statuts modifiés le 6.4.1994. Jacqueline Corcoles n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Roger Batzli, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 11.

7 avril 1994

Setexaf SA, à Genève, études et recherches en vue de réaliser l'équipement de services publics, etc. (FOSC du 23.2.1994, p. 1054). Nouvelle raison sociale: **Setexbel SA**. Statuts modifiés le 24.3.1994.

7 avril 1994

Setexim SA, à Genève, procéder à toutes études en vue de réaliser l'équipement de tous services publics, etc. (FOSC du 23.2.1994, p. 1054). Nouvelle raison sociale: **Setexaf SA**. Statuts modifiés le 24.3.1994. Les administrateurs Claude Tournaire, président et Martine Zufferey, secrétaire, signent désormais individuellement.

7 avril 1994

Forshten Holding SA, à Genève, rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Rethore & associés Fintrust SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.3.1994. But: acquisition, détention, financement et gestion d'un portefeuille de participations, de même que prestations de services aux sociétés détenues de nature juridiques, fiscales et administratives, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arlette Racine, de Meyrin, au Chenit, présidente, et Mireille Grandjean, du Crêt, à Genève, secrétaire, lesquelles signent collectivement à deux. Réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève.

7 avril 1994

The Momentum Finance Group SA, à Genève, rue du Marché 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.3.1994. But: recherche et étude, conseil et assistance dans les domaines économique, financier et de placement, et toutes activités dans les domaines économique, financier et de placement, notamment dans la gestion de fortune. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Denys Chamay, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Arthur Andersen SA, succursale à Genève.

7 avril 1994

Refco F-X Forex SA, à Genève, rue du Marché 38, chez TCC, Trading and Commercial Consulting SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6.4.1994. But: transactions en devises et métaux précieux ainsi que transactions sur les marchés monétaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Walter Müllhaupt, de Bergdietikon, à Erlenbach, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Refidat société fiduciaire, succursale à Vernier.

Rectification

Catab, à Carouge, société coopérative. L'inscription no 3175 du 23.3.1994 (FOSC du 6.4.1994, p. 1834) est rectifiée en ce sens que Jean-Claude Aebly (et non pas Jean-Cude), de Carouge, à Plan-les-Ouates, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

7 avril 1994

Parconsortio Partecipazioni e consulenze SA, précédemment à San Bernardino, commune Mesocco (FOSC du 13.1.1983, no 10, p. 133). Par acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1.4.1994, la société a transféré son siège social à Delémont. Nouvelle raison sociale: **Aluminium-Jura SA**. Nouveau but: l'achat et la vente pour son propre compte et sur commission de produits sidérurgiques et industriels en général, particulièrement de produits d'aluminium et de ses alliages; la participation à d'autres sociétés industrielles. Les statuts originaux du 21.4.1976, modifiés le 22.12.1982, ont été adaptés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital-actions est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libéré, avec droit de préemption. L'assemblée est convoquée par lettre recommandée ou par publication dans le Journal officiel du Jura. L'organe de publication est la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Diego Colombo, administrateur, à démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Angelo Gianini, de Cresciano, à Vezia. Réviseur: Amfiduciaria SA, Lugano. Adresse: place de la Liberté 2, c/o C.M. Management Services SA.

8 avril 1994

Sirius Delémont SA, à Delémont, chauffage et sanitaire (FOSC du 23.12.1993, no 250, p. 6798). Cette société est dissoute par suite de faillite prononcée le 6 avril 1994, sous la raison sociale **Sirius Delémont SA**, en faillite.

8 avril 1994

Crédit Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 20.1.1994, no 14, p. 397). SA avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Luc Berger, de Noréaz, à Prez-vers-Noréaz; Jacky Brechbühl, de Trachselwald, au Landoren; Romain Ducret, de Düdingen, à Fribourg; Roger Etter, de Cortailod, à Cortailod; Joseph Stempfel, de Brünisried, à Givisiez; Sylvia Stulz, de Täfels, à Fribourg; Dominique Leimer, de Bettlach, à Marly; Pierre-André Cornu, de Gorgier, à Neuchâtel et Claude Gremaud, de Riaz, à Rossens.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkursöffnung - Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORL du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors et altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(4821)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Pro Liegenschaft-Verwaltungs AG**, Sihlporte 3, c/o Dr. J. Stübelberger, 8001 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 14. April 1994.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

8001 Zürich, 15. April 1994

Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Bern

(4764)

Gemeinschuldner: **Brand Alfred Werner**, geb. 20. Februar 1937, von Heimiswil, Schweizermeister, Oberdorf 80, 4917 Melchnau. Inhaber der gelöschten Einzelfirma Brand, Oberdorf 80, 4917 Melchnau.

Konkursöffnung: 22. Februar 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 10. Mai 1994.

4912 Aarwangen, 13. April 1994

Konkursamt Aarwangen

Bern

(4765)

Gemeinschuldnerin: **Fuhrer Bau AG**, Emmenstrasse 1, 3432 Lützel-flüh.

Eigentümerin der Liegenschaft Lützel-flüh, GB-Blatt Nr. 1967 (Hausplatz, Umschwung, Bauernhaus Nr. 56).

Datum der Eröffnung: 1. März 1994.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 28. April 1994, 14 Uhr, im Restaurant Ochsen, Gotthelfstrasse 11, 3432 Lützel-flüh.

Eingabefrist: 24. Mai 1994.

Ordentliches Verfahren.

Eingabestelle ist die ausseramtliche Konkursverwaltung, Stöckli & Häusermann Transliq AG, Monbijoustrasse 97, 3007 Bern (ab 1. Mai 1994 Schwanengasse 5-7, 3001 Bern).

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Die Stöckli & Häusermann Transliq AG, Bern, als ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen (zu deren üblichem Honorar).
2. Die ausseramtliche Konkursverwaltung ist ermächtigt, sämtliche Aktiven gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.
3. Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind ebenfalls binnen der Eingabefrist, spätestens bis 24. Mai 1994, bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung anzumelden, unter Vorlage der Beweismittel.

Die bereits beim Konkursamt Trachselwald eingegangenen Konkursangaben müssen nicht mehr neu eingereicht werden.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum Ablauf der Eingabefrist dagegen schriftlich und per Einschreiben beim Konkursamt Trachselwald Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selbst Angebote für den Kauf des Inventars bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung einzureichen.

Die unter der Nr. 329527 ausgestellte Grossistenerklärung wird hiermit widerrufen.

3456 Trachselwald, 20. April 1994

Konkursamt Trachselwald

Bern

(4766)

Gemeinschuldnerin: **Generaunternehmung Fuhrer Architekten AG**, Emmenstrasse 1, 3432 Lützel-flüh.

Eigentümerin folgender Grundstücke:

GB-Blatt Nr. 1661 (Land), GB-Blätter Nrn. 2168 bis 2194 (Land), GB-Blatt Nr. 2195-1 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2195-3 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2195-4 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2195-5 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2195-6 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blätter Nrn. 2202-1 bis 2202-35 (Miteigentumsanteil an Grundstück 2202), GB-Blätter Nrn. 2202-37 bis 2202-53 (Miteigentumsanteil an Grundstück 2202), GB-Blätter Nrn. 2203-1 bis 2203-47 (Miteigentumsanteil an Grundstück 2203), GB-Blatt Nr. 2216 (Weg), GB-Blatt Nr. 2147-4 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2147-9-17 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-18 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-19 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-20 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-21 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-22 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-23 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-24 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-1 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2147-2 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2147-3 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2147-9-9 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-9-10 (Miteigentumsanteil), GB-Blatt Nr. 2147-8 (Anteil Stockwerkeigentum), GB-Blatt Nr. 2147-9-8 (Miteigentumsanteil) (alle GB-Blätter Lützel-flüh), Sumiswald, GB-Blatt Nr. 236 (Hausplatz, Umschwung, Gasthof Nr. 1, Kühlraum, Brunnenschopf Nr. 1 A), Sumiswald, GB-Blatt Nr. 2423 (Gebäudeplatz, Umschwung, Parkplatz, Einstellraum, Remise Nr. 4), Sumiswald, GB-Blatt Nr. 193 (Weg).

Datum der Eröffnung: 16. März 1994.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 28. April 1994, 15 Uhr, im Restaurant Ochsen, Gotthelfstrasse 11, 3432 Lützel-flüh.

Eingabefrist: 24. Mai 1994.

Ordentliches Verfahren.

Eingabestelle ist die ausseramtliche Konkursverwaltung, Stöckli & Häusermann Transliq AG, Monbijoustrasse 97, 3007 Bern (ab 1. Mai 1994 Schwanengasse 5-7, 3001 Bern).

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Die Stöckli & Häusermann Transliq AG, Bern, als ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen (zu deren üblichem Honorar).
2. Die ausseramtliche Konkursverwaltung ist ermächtigt, sämtliche Aktiven gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.
3. Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind ebenfalls binnen der Eingabefrist, spätestens bis 24. Mai 1994, bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung anzumelden, unter Vorlage der Beweismittel.

Die bereits beim Konkursamt Trachselwald eingegangenen Konkursangaben müssen nicht mehr neu eingereicht werden.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum Ablauf der Eingabefrist dagegen schriftlich und per Einschreiben beim Konkursamt Trachselwald Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selbst Angebote für den Kauf des Inventars bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung einzureichen.

3456 Trachselwald, 20. April 1994

Konkursamt Trachselwald

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Luzern (4822)
Gemeinschuldner: **Berisha Tune**, geb. 18. Februar 1964, Schlosser, Winkelstrasse 12, 6017 **Ruswil**.
Konkursöffnung: 11. April 1994; zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 16. Mai 1994 (Wert 11. April 1994).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 4. Mai 1994 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
6018 Buttisholz, 15. April 1994 Konkursamt Sursee

Basel-Stadt (4823)
Gemeinschuldnerin: **Heim-Nobel Elisabeth**, geb. 26. Januar 1951, von Basel und Neuendorf SO, Wirtin, Sperrstrasse 57 (früher Efringerstrasse 2), **Basel**, Gesellschafterin der am 14. Mai 1993 erloschenen Kollektivgesellschaft «Stalder + Heim», Führung eines Restaurants, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1994, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. Mai 1994.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4824)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 6. Oktober 1993 verstorbenen **Jacob-Khamkun Alfred**, geb. 16. September 1925, von Basel, wohnhaft gewesen Freie Strasse 10, **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 30. April 1994.
Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4825)
Gemeinschuldner: **Stalder Hanspeter**, geb. 30. Oktober 1948, von Basel, Automechaniker, Sperrstrasse 57, **Basel**, Gesellschafter der am 14. Mai 1993 erloschenen Kollektivgesellschaft «Stalder + Heim», Führung eines Restaurants, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1994, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. Mai 1994.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (4767)
Gemeinschuldner: **Bachmann Josef**, Transporteur, geb. 18. Oktober 1944, von Pratteln BL, Kraftwerkstrasse 7, 4133 **Pratteln**.
Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 4. Mai 1994 (Wert 25. März 1994).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 24. April 1994 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
Allfällig vorhandene Pfändungsverlustscheine sind im Original der Forderungseingabe beizulegen. Für diese Forderungen kann kein Zins berechnet werden.
4410 Liestal, 20. April 1994 Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (4826)
Gemeinschuldner: **Costa GmbH**, Reinacherstrasse 45, 4142 **Münchenstein**.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. Mai 1994 (Wert: 23. März 1994).
Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 2. Mai 1994 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist, können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
Die Grossisten-Nr. 157 239 wird hiermit widerrufen.
4144 Arlesheim, 15. April 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (4827)
Gemeinschuldner: **Zimmerli-Keller Hanspeter**, geb. 18. September 1948, Bäcker, von Aarburg AG, Graham Bell-Str. 12, 4153 **Reinach**.
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. Mai 1994 (Wert: 6. April 1994).
Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 2. Mai 1994 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist, können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
4144 Arlesheim, 15. April 1994 Konkursamt Arlesheim

Ticino (4768)
Diffida per insinuazione oneri
Fallito: **Klaus Willy, Paradiso**.
Data di apertura del fallimento: decreto 30 agosto 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per insinuazioni di servitù ed oneri fondari: 9 maggio 1994.
Immobili da realizzare nel comune di Walzenhausen AR:
- Part. 81 RFD, abitazione n. 58 composta da: 148 m² di superficie abitabile, cortile e giardino.
Valore di stima ufficiale: fr. 272 000.–
Valore di stima peritale: fr. 310 000.–
- Part. 82 RFD, abitazione n. 57 composta da: 140 m² di superficie abitabile e cortile.
Valore di stima ufficiale: fr. 259 000.–
Valore di stima peritale: fr. 220 000.–
6962 Viganello, 19 aprile 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (4769)
Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:
24 marzo 1994 **Princo S.A., Pura Pignatelli Nevenka, Pregassona**
25 marzo 1994 **CA Consulenza SA in liquidazione, Lugano**
28 marzo 1994 **Gorin Aldo, Caslano Gorin Rosmarie, Caslano Fracfid S.A., Lugano Mazzinghi-Pezzani e Partner S.A., Lugano Gamotec S.A., Manno**
Gli avvisi di apertura della procedura con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.
6962 Viganello, 19 aprile 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (4770)
Faillie: **Evard Anne-Marie**, née le 9 juillet 1948, publicitaire, originaire de Chézard St-Martin NE, domiciliée route de Chavannes 205, à **Lausanne**.
Date du prononcé: 20 janvier 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 mai 1994.
1002 Lausanne, 12 avril 1994 Office des faillites: M. Vodoz, substitut

Vaud (4771)
Faillie: **Grand Chêne Villages SA**, exploitation, promotion, développement à caractère touristique, acquisition, direction, gestion, location, vente d'immeubles résidentiels groupés et aménagés en villages si possible, et cession de tous droits y afférents; prise et administration de participations à d'autres entreprises dans le même domaine, rue du Grand-Chêne 8, à **Lausanne**.
Date du prononcé: 14 octobre 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 mai 1994.
1002 Lausanne, 12 avril 1994 Office des faillites: C. Tommasini, substitut

Valais (4773)
Failli: **Marty Paul**, d'Edgar, carrosserie, Halle La Comète, route de Bramois, 1950 **Sion**.
Date d'ouverture de la faillite: 31 mars 1994.
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
Date de la première assemblée des créanciers: lundi 25 avril 1994, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône à Sion (1er étage).
1950 Sion, 12 avril 1994 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Valais (4772)
Faillie: **Avanthey Patrick S.A.**, 1873 **Val-d'Illiez**.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 mars 1994.
Date de la première assemblée des créanciers: mardi 10 mai 1994, à 10 h., à la Maison du Sel, rue du Bourg-aux-Favres, 1870 Monthey.
Délai de production: 30 jours dès la présente publication à l'adresse suivante (et non à l'Office des poursuites).
Pierre Dal Pont, Fiduciaire Nofida SA, préposé substitut extraordinaire, case postale 759, 1920 Martigny.
1920 Martigny, 20 avril 1994 Le préposé substitut extraordinaire: Pierre Dal Pont

Neuchâtel (4802)
Failli: **Cavaler Edy**, né en 1960, originaire de Dombresson, domicilié à **Dombresson**; titulaire de la raison individuelle «Edy Cavaler», ferblanterie-couverture, à Cernier, Comble-Emine 1.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 14 avril 1994.
Délai pour les productions: 10 mai 1994, inclusivement.
2053 Cernier, 20 avril 1994 Office des faillites du Val-de-Ruz Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (4774)
Failli: **Barone Egidio-Carmelo**, 1942, d'Italie, maçon, domicilié à **Fleurier**, place d'Armes 8.
Propriétaire des immeubles suivants: cadastre de Fleurier, parcelle 3019 Petits-Clos avec Giuseppina Barone née Moro (société simple) (propriété commune).
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mars 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 mai 1994; pour l'indication des servitudes: 10 mai 1994.
Le numéro de grossiste 556703 est annulé.
2112 Môtiers, 20 avril 1994 Office des faillites du Val-de-Travers Le préposé: C. Matthey

Genève (4803)
Faillie: 931311-WE-5222d-o, **Au Grand Siècle Café Restaurant SA**, exploitation du café restaurant à l'enseigne «Au Grand Siècle», ayant son siège rue des Vollandes 28 à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 avril 1994.
Délai pour les productions: 10 mai 1994.
1211 Genève 3, 20 avril 1994 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève (4775)
Faillies:
940154-JR-5578d-o, **Leico SA**, organisation de transports et de voyages internationaux, ainsi que toutes activités d'import-export, ayant son siège rue Blavignac 10, à **Carouge GE**.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 janvier 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 avril 1994.
Délai pour les productions: 10 mai 1994.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388794 sont radiées par cette publication.
1227 Carouge, 20 avril 1994 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J.-J. Notzli

Jura (4828)
Faillie: **Sirius Delémont SA**, installations sanitaire et chauffage, siège social à **Delémont**.
Propriétaire des immeubles suivants: Ban de Courrendlin.
Flt. no Lieu-dit, nature Val. off.
1471 Appartement au 1er étage, sur Courrendlin flt. no 1144, rte de Viques no 26 fr. 133 490.–
Date de l'ouverture de la faillite: 6 avril 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 10 mai 1994, pour l'indication des servitudes 10 mai 1994.
Vente au enchères publiques en bloc
Le jeudi 26 mai 1994, à 10 h. 30, rue de la Maltière 20, à Delémont, il sera vendu
- un stock de machines, outillage et fournitures relatif à l'installation de chauffage et sanitaire, mobilier et matériel de bureau
Estimation de l'expert: fr. 21 000.–
Prix de départ: fr. 25 000.–
- voiture Renault Express, blanche, 1986, 97 600 km
- voiture de livraison Nissan Vanette, grise, 1987, 66 300 km.
La visite du matériel et des véhicules aura lieu le mercredi 18 mai 1994 à 11 h.
Le numéro de grossiste no 264 244 est radié par la présente publication.
2800 Delémont, 15 avril 1994 Office des faillites de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (4776)
Gemeinschuldnerin: **Möbel Forti A.G.**, Betrieb eines Möbelgeschäftes und den Handel mit Wohneinrichtungen, Heilmannstrasse 39, 2504 **Biel**.
Konkursöffnung: 23. März 1994 (Art. 725 OR).
Datum der Einstellungsverfügung: 12. April 1994 (Art. 230 SchKG).
Durch Verfügung der Konkursrichtern wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 20 000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
2501 Biel, 20. April 1994 Konkursamt Biel

Bern (4777)
Gemeinschuldner: **Küchenstudio Locher Werner**, Gewerbestrasse 26, 3432 **Lützelflüh**.
Datum der Eröffnung: 29. März 1994.
Depositionsfrist bis 2. Mai 1994.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3456 Trachselwald, 20. April 1994 Konkursamt Trachselwald

Basel-Stadt (4829)
Gemeinschuldnerin: **Christen Walter AG Maurer-Service**, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten jeglicher Art sowie Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw., Thannerstrasse 57, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 8. April 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 8000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4830)
Gemeinschuldnerin: **Emporio Scenario A.G. Basel**, Handel mit Textilien und Modezubehör aller Art usw., Steinentorstrasse 1, **Basel**, und Bottingerstrasse 79, Oberwil BL.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 8. April 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4831)
Gemeinschuldnerin: **Mackwitz Elisabeth AG Fashiondesign in Liq.**, Design, Styling und Produktionsvermittlung von Produkten, vorwiegend im Textilbereich usw., Nauenstrasse 63A, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 8. April 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4832)
Gemeinschuldnerin: **Profitex PM Portfolio und Management AG in Liquidation**, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie Überwachung von Treuhandschaften aller Art usw., Gartenstrasse 105, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 11. April 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (4778)

Gemeinschuldnerin: **Berga-Bau AG**, Dorfstrasse 32, 9425 Thal.
Konkursöffnung: 7. März 1994.
Einstellungsverfügung: 11. April 1994.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Mai 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderrrecht vorbehalten).
9001 St. Gallen, 13. April 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger

St. Gallen (4779)

Gemeinschuldnerin: **Freund Montagen AG**, Kellermad, 9437 Marbach.
Konkursöffnung: 4. März 1994.
Einstellungsverfügung: 11. April 1994.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Mai 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderrrecht vorbehalten).
Die von der Schuldnerin unter Nr. 589192 ausgestellten Grossisten-erklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.
9001 St. Gallen, 13. April 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Ticino (4780)

Fallito: **Bento de Souza Sidney, Gnosca**.
Data del decreto di apertura e di sospensione: 8 e 11 aprile 1994 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
Beni immobili siti in territorio del comune di: Gnosca.
Ubicazione: In Fondo alle Vigne.
Intestata a: a. Bento de Souza Alessandra 1/2
b. Bento de Souza Sidney 1/2

Denominazione	Mappa n.	m ²	Stima uff. fr.
a. prato	410	317	7 291.-
b. accesso		61	122.-
c. abitazione		73	190 000.-
D. autorimessa		17	valore in C.
		468	197 413.-

Avvertenza: la procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6500 Bellinzona, 12 aprile 1994
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (4781)

Fallita: **Gartmann Erika**, fu Johannes, 1945, div. Büchler, via Curatara, Ronco s/Ascona, rispettivamente quale titolare delle ditte individuali:
Erga di Erika Gartmann, Ronco s/Ascona, e Erika Gartmann, Baral Parco, via Locarno 10, Ascona.
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 3 gennaio 1994 e 29 marzo 1994 della Pretura di Locarno-Campagna.
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 15 000.- a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 12 aprile 1994
Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (4782)

Fallita: **Da-Musicarte S.A., Pregassona**.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 24 marzo e 1° aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 19 aprile 1994
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (4783)

La faillite ouverte le 25 novembre 1993 contre: **Walter Roger**, fils de René Walter et de Ginette née Fivaz, né le 24 février 1945, originaire de Mühledorf, domicilié Utüns 43, 1028 Préverenges, inscrit au registre du commerce: C. S. Marketing, R. Walter, conseils et services dans le domaine de l'informatique ainsi qu'à l'achat et vente de logiciels, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 13 avril 1994
Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (4804)

Par décision du 12 avril 1994, le président du Tribunal du district d'Orbe, a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actif, de la faillite ouverte le 13 juillet 1993, de **Key Line Watches S.A.**, création, développement, fabrication, commerce et distribution d'articles d'horlogerie et de bijouterie, etc., dont le siège est à 1373 **Chavornay**, route d'Yverdon 2.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.

1350 Orbe, 14 avril 1994
Office des faillites d'Orbe: Ph. Golay, préposé

Valais (4805)

Faillite: **Soprami SA, Sion**.
Par décision du 16 mars 1994, le juge-instructeur I du Tribunal de Sion a prononcé la faillite précitée.
Par décision du 12 avril 1994, le juge-instructeur I du Tribunal de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite faute d'actifs, dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer, dans les 10 jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.-.

1950 Sion, 13 avril 1994
Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (4806)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Rue Neuve S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, gérance et vente d'immeubles par ordonnance rendue le 21 mars 1994, par le président du Tribunal du district de Neuchâtel, a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue le 11 avril 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 30 avril 1994, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 20 avril 1994
Office des faillites de Neuchâtel: Le préposé: M. Vallélan

Neuchâtel (4833)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre le **Café-Restaurant du Reymond, Jacques Vetterli**, Le Reymond 37 à **La Chaux-de-Fonds**, raison individuelle dont le titulaire est Jacques Vetterli né le 27 janvier 1960 originaire de Kaltenbach TG, prononcée le 21 février 1994 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 15 avril 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 2 mai 1994, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 10 000.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 20 avril 1994
Office des faillites de la Chaux-de-Fonds: Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (4807)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: 920517-VD-3205d-s, **CID SA**, promotion et réalisation immobilière en général, principalement en Suisse, ayant son siège chemin de Grange-Canal 21 à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 mars 1992.

Date de la suspension de la liquidation: 18 avril 1994.
Délai pour l'avance des frais: 2 mai 1994.
Montant de l'avance: fr. 5000.-.

1211 Genève 3, 20 avril 1994
Office des faillites Arve-Lac: Le préposé: P. Genoud

Genève (4784)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: 931533-SW-5296d-s, **Vericat Richard Joseph George**, né le 5 juin 1953, Genève, entrepreneur, ayant son domicile chemin du Relai 4, à **Perly GE**, exploitant une entreprise de maçonnerie, carrelage et fumisterie à l'enseigne «Entreprise Richard Vericat», sise chemin de l'Hermine 3, à Plan-les-Ouates GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 18 avril 1994.
Délai pour l'avance des frais: 2 mai 1994.
Montant de l'avance: fr. 15 000.-.

1227 Carouge, 20 avril 1994
Office des faillites Rhône-Arve: Le préposé: J.-J. Notzli

Jura (4785)

Faillite: **Pollesel Natalino**, 1er mars 1961, originaire de Caserta (Italie), domicilié à Vieux-Moulin 18, 2852 **Courételle**.
La liquidation de cette faillite prononcée le 24 février 1994 a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue le 8 avril 1994 par décision du juge des faillites.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 1994 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 4000.- pour une procédure sommaire (art. 231 LP), la liquidation sera close (art. 230 LP et 39 OTF du 13 juillet 1911).

2800 Delémont, 12 avril 1994
Office des faillites du district de Delémont: Le préposé aux faillites: Jean-Louis Chappuis

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (4808)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Thermo Rite AG**, Import + Export von Kunstfasern, Grenzstrasse 20, 3250 Lyss.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 29. April 1994.

3270 Aarberg, 13. April 1994
Konkursamt Aarberg

Bern (4744)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Escamol Mollard Treppen**, Georges Mollard, 1956, von Mannens-Grandsivaz FR, Juravorstadt 23, **Biel**.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 30. April 1994.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Prozessrecht) (Art. 47 bis 49 KOV), beim Konkursamt Biel einreichen.
Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2501 Biel, 20. April 1994
Konkursamt Biel

Bern (4745)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Kingweymatic AG**, Unterer Quai 62, 2502 **Biel**.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 30. April 1994.
Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2501 Biel, 20. April 1994
Konkursamt Biel

Bern (4746)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Koch Michel**, 1959, Stein SG, Mühlebrücke 6, **Biel**.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 30. April 1994.
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV), beim Konkursamt Biel einreichen.
Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2501 Biel, 20. April 1994
Konkursamt Biel

Bern (4747)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Zollhaus-Garage AG**, Solothurnstrasse 79, 2504 **Biel**.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 30. April 1994.
Im obenerwähnten Konkursverfahren liegen folgende Unterlagen auf:

1. Inventar
2. Kollokationsplan
3. Verzicht auf Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber allen mit der Verwaltung, Geschäftsführung, Kontrolle oder Liquidation betrauten Organe oder Personen gemäss OR Art. 753 & 754.

Den Gläubigern wird eine Frist bis 30. April 1994 angesetzt um:

1. Klage gegen das Inventar zu erheben
 2. Klage gegen den Kollokationsplan zu erheben; ansonsten dieser in Rechtskraft erwächst (Art. 260 SchKG)
 3. Begehren um Abtretung der Rechte der Konkursmasse (Art. 260 SchKG), unter Vermeidung des Ausschlusses, hinsichtlich der Verantwortlichkeitsansprüche (OR Art. 753 & 754) zu stellen.
- Die obenerwähnten Unterlagen können auf dem unterzeichneten Konkursamt eingesehen werden.

2501 Biel, 20. April 1994
Konkursamt Biel

Berne (4834)

Faillite: **Ciocia & Carella S.A.**, Jonchères 31, 2610 **Saint-Imier**.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 20 avril 1994:

1. L'inventaire;
2. L'état de collocation;
3. L'état des charges immobilières.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire;
2. Intenter action contre l'état de collocation;
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles action en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle.

Art. 754 CO.
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 20 avril 1994
Office des faillites de Courtelary

Berne (4835)

Faillite: **Ciocia-Rime Marie-Christine**, née le 3 janvier 1962, rue des Jonchères 71, 2610 **Saint-Imier**.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 20 avril 1994:

1. L'inventaire;
2. L'état de collocation.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire;
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 15 avril 1994
Office des faillites de Courtelary

Berne (4836)

Faillite: **Ciocia Giovanni**, né le 13 août 1960, rue des Jonchères 71, 2610 **Saint-Imier**.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 20 avril 1994:

1. L'inventaire;
2. L'état de collocation.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire;
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 15 avril 1994
Office des faillites de Courtelary

Berne (4837)

Faillite: **Fresta Alfio**, né le 12 février 1962, entreprise de carrelages, rue de la Gare 19, 2610 **Saint-Imier**.
Date du dépôt: 20 avril 1994.

L'état de collocation des créanciers comprenant également l'état des charges hypothécaires de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.
Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

2608 Courtelary, 20 avril 1994
Office des faillites de Courtelary: Le préposé: R. Langel

Berne (4838)
 Faillie: **Garage Carrosserie de la Ruche S.A.**, garage et carrosserie, véhicules utilitaires; achat et vente, 2333 **La Ferrière**.
 Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 20 avril 1994:
 1. L'inventaire;
 2. L'état de collocation;
 3. L'état des charges immobilières.
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire;
 2. Intenter action contre l'état de collocation;
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles action en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle.
 Art. 754 CO.
 Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
 2608 Courtelary, 20 avril 1994 Office des faillites de Courtelary

Berne (4839)
 Failli: **Schneeberger Jean-Pierre**, né le 7 août 1947, rue de la Cascade 422, 2603 **Péry**.
 Date du dépôt: 20 avril 1994.
 L'état de collocation des créanciers comprenant également l'état des charges hypothécaires de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé.
 Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.
 2608 Courtelary, 20 avril 1994 Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: R. Langel

Berne (4809)
 Failli: **Stanger Bruno**, route de Neuchâtel 132, 2505 **Bienne**.
 Date du dépôt: 23 avril 1994.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites de La Neuveville.
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'état des charges et l'inventaire sont également déposés.
 Les recours et demandes de cessions éventuelles doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.
 2520 La Neuveville, 13 avril 1994 Office des faillites de La Neuveville:
 P. Labbé, préposé

Fribourg (4748)
 Etat de collocation partiel et d'un état des charges
 Failli: **Scherlenleib Ernest**, né le 26 mai 1927, de Vechigen BE, promoteur immobilier à 1544 **Gletterens**.
 Les documents suivants sont déposés à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg:
 – état de collocation partiel, y compris état des charges, relatif aux immeubles, articles no 15425, 15735 et 15736, de la commune de Lausanne.
 Les pièces y relatives sont à disposition des créanciers, pour consultation, dans les bureaux de l'administration spéciale, route de la Glâne 107, 1752 Villars-sur-Glâne.
 Les actions et les plaintes en contestation de l'état de collocation partiel et de l'état des charges doivent être introduites dans le 10 jours dès la présente publication, sinon ces documents seront considérés comme acceptés.
 1752 Villars-sur-Glâne, 13 avril 1994 L'administration spéciale:
 Société Fiduciaire Suisse-
 Coopers & Lybrand SA

Basel-Stadt (4840)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Cissus Holding AG**, Leonhardstrasse 12, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4841)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Wagner Louis**, Spengler, Allschwilerstrasse 46, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Louis Wagner, Spenglerei und sanitäre Installationen», Allschwilerstrasse 46, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (4749)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **Hohmann Peter**, geboren am 19. April 1943, von Basel und Oberwil, Pharmakaufmann, Inhaber der Einzelfirma PH Consulting, Hauptstrasse 93, 4450 Sissach; privat wohnhaft Fraumattstrasse 28, 4410 **Liestal**, liegen ab 14. April 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht **Liestal** und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in **Liestal**, 4410 **Liestal**, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4410 **Liestal**, 12. April 1994 Konkursamt **Liestal**

Basel-Landschaft (4750)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **Schackemy Daniel**, geb. 2. Januar 1968, Hilfsspengler, von Nunningen SO, Hardstrasse 13, 4127 **Birsfelden**, liegen ab 14. April 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht **Liestal** und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in **Liestal**, 4410 **Liestal**, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4410 **Liestal**, 12. April 1994 Konkursamt **Liestal**

Basel-Landschaft (4842)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **Schackemy Daniel**, geb. 2. Januar 1968, Hilfsspengler, von Nunningen SO, Hardstrasse 13, 4127 **Birsfelden**, liegen ab 21. April 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht **Arlesheim**, 4144 **Arlesheim** und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in **Liestal**, 4410 **Liestal** anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 **Arlesheim**, 20. April 1994 Konkursamt **Arlesheim**

Appenzell A.Rh. (4751)
 Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über **Media AG**, Hinterbissastrasse 12, 9410 **Heiden**, liegen das Lastenverzeichnis der Liegenschaft:
 – Grundbuch Nr. 382, Plan 7, Hinterbissastrasse 12, 9414 **Heiden**
 Fabrikgebäude Nr. 597
 4466 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten
 sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 **Heiden**, auf.
 Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. April 1994 beim Vermittleramt, 9410 **Heiden**, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 9410 **Heiden**, 13. April 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
 H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (4843)
 Im Konkurs über **Ruch Werner**, geb. 24. September 1928, von Miltödi GL, Nord 28, 9428 Walzenhausen, neue Adresse: 6440 **Brunnen**, Bahnhofplatz 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 **Heiden**, auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 20. April 1994 beim Vermittleramt, 9410 **Heiden**, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 9410 **Heiden**, 15. April 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
 H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (4844)
 Im Konkurs über **Zimmermann Anneliese**, geb. 4. Juni 1934, von Schwändi GL, Nord 28, 9428 Walzenhausen, neue Adresse: 6440 **Brunnen**, Bahnhofplatz 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 **Heiden**, auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 20. April 1994 beim Vermittleramt, 9410 **Heiden**, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 9410 **Heiden**, 15. April 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
 H. Frauenknecht

Aargau (4752)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des **Colombo Gino**, geb. 9. Juli 1963, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, in **Brugg**, Fröhli-strasse 40, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in **Brugg**, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 28. April 1994 beim Bezirksgericht **Brugg** bzw. beim Gerichtspräsidium **Brugg** anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5200 **Brugg**, 13. April 1994 Konkursamt **Brugg**

Aargau (4845)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Senn Adolf**, geb. 10. September 1953, Kaufmann, von Uster ZH, in **Brugg**, Obergrüt 29, liegt der Kollokationsplan zufolge Zulassung einer weiteren Forderung über Fr. 12 881.65 in der 2. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt **Brugg** zur Einsicht neu auf.
 Klagen auf Anfechtung des neu zugelassenen Anspruches sind bis längstens 5. Mai 1994 beim Bezirksgericht **Brugg** anhängig zu machen, ansonst der Plan auch bezüglich dieser Forderung als anerkannt gilt.
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung eines Rechtsanspruches der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt **Brugg** einzureichen.
 5200 **Brugg**, 15. April 1994 Konkursamt **Brugg**

Ticino (4753)
 Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 20 aprile 1994 la graduatoria nel fallimento **ICF Cella Frigorifere SA, Sementina**.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
 6500 **Bellinzona**, 12 aprile 1994 Ufficio fallimenti di **Bellinzona**:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (4754)
 Modifica di graduatoria
 Si rende noto che a decorrere dal 22 aprile 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento n. 30/1992, **Jörmann Lienhard**, 1953, fu Lienhard, da Tamins GR in **Muralto**, via G. G. Nessi 12, modificata in seguito a rettifica di un credito garantito da pegno immobiliare sul mappale n. 260 RFD di **Ascona**.
 Eventuali contestazioni, limitatamente alla modifica, dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà riconosciuta.
 6600 **Locarno**, 13 aprile 1994 Ufficio fallimenti di **Locarno**:
 G. F. Cavalli, uff.

Ticino (4755)
 Si rende noto che a datare dal 19 aprile 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Bernasconi & Fischer scs, Agno**.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6962 **Viganello**, 19 aprile 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di **Lugano**, **Viganello**:
 L. Bizzozero, uff.

Ticino (4756)
 Si rende noto che a datare dal 19 aprile 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **SB Saes S.A., Montagnola**.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6962 **Viganello**, 19 aprile 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di **Lugano**, **Viganello**:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (4757)
 Faillie: **Materel SA**, rue St-Martin 9, à **Lausanne**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 30 avril 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1002 **Lausanne**, 11 avril 1994 Office des faillites de **Lausanne**:
 M. Vodoz, substitut

Vaud (4758)
 Etat de collocation complémentaire
 Faillie: **Nite SA**, fabrication, diffusion et vente des crépis portant la marque «Kenitex», représentation, fabrication et vente de produits et articles en rapport avec l'industrie du bâtiment, siège à 1605 **Chexbres**, La Grande Maison, précédemment à **Montreux** sous la raison sociale **Kenitex SA** (**Kenitex AG**), locaux de fabrication à **Collombey-le-Grand VS**, zone industrielle.
 L'état de collocation relatif à l'admission de productions tardives en 2e classe et d'une créance en 5e classe préalablement suspendue (art. 59 OOF), est déposé à l'office où il peut être consulté.
 Délai pour intenter action en opposition au 30 avril 1994, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1096 **Cully**, 13 avril 1994 Office des faillites de **Lavaux**:
 J.-P. Allaz, préposé

Vaud (4759)
 Failli: **Bieri Christian**, fils de Paul-Albert et Aimée née Reymond, né le 20 août 1955, originaire de **Schangenau**, anciennement domicilié chemin de **Barilletaz**, 1122 **Romanel-sur-Morges**, actuellement **Le Cheminet 6**, 1305 **Penthalaz**.
 L'état de collocation comprenant l'état des charges est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 avril 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 1110 **Morges**, 13 avril 1994 Office des faillites de **Morges**:
 F. Séchaud, substitut

Vaud (4810)
 Etat de collocation complémentaire
 Faillie: **Data Badge SA**, route de Genève 1, 1028 **Préverenges**.
 L'état de collocation relatif à l'admission d'une créance, en 1re classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 avril 1994 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
 1110 **Morges**, 14 avril 1994 Office des faillites de **Morges**:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (4811)
 Failli: **Rodriguez Bienvenido**, fils de Bienvenido, né le 16 décembre 1957, originaire d'Espagne, célibataire, employé de bureau, domicilié avenue de la Prairie 38, 1800 **Vevey**, associé dans la société en nom collectif **Skytub, Rodriguez & Cie** à **Vevey** dont la faillite a été suspendue faute d'actif le 7 février 1994.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 avril 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF).
 1800 **Vevey**, 14 avril 1994 Office des faillites de **Vevey**:
 B. Chappuis, préposé

Valais (4846)
 Etat de collocation complémentaire
 Failli: **Clivaz Robert**, constructions métalliques à **St-Léonard**.
 Suite aux productions tardives de deux créances privilégiées et de deux créances en 5e classe, un état de collocation complémentaire est déposé.
 Délai de contestation: dix jours dès la présente publication.
 3960 **Sierre**, 22 avril 1994 Office des faillites de **Sierre**:
 P. A. Albasini, préposé

Neuchâtel (4760)
Modification de l'état de collocation
 Faillite de *Dal Sasso Giovanni*, né le 13 janvier 1961, entrepreneur, «G. Dal Sasso, Cheminées Leroi», champs Montants 2, Marin, «Why Trading Giovanni Dal Sasso», chemin des Marais 12, Marin, adresse privée, Cité-Martini 20, à *Marin*.
 L'état de collocation modifié à la suite d'une production tardive admise en 5e classe peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 2001 Neuchâtel, 20 avril 1994 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Neuchâtel (4812)
Etat de collocation et revendications
 Faillite: *Genelec SA*, Cassard 26, à *Neuchâtel*.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée (comportant l'état des charges des immeubles) est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de 10 jours (art. 49 OTF du 13. 7. 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 Les déclarations de grossiste émises par le failli sous le no 548350 sont révoquées par cette publication.
 2001 Neuchâtel, 20 avril 1994 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Valléian

Genève (4761)
Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Faillites:
 921629-JR-3956d-d, *Nevahix SA*, fabrication, distribution et représentation de systèmes électroniques destinés à la sécurité et à des économies d'énergie et produits ou appareils touchant à la branche de l'électronique; achat, gestion ou vente de licences, brevets ou marques, ayant son siège avenue des Grandes-Communes 6, au *Petit-Lancy* GE (Réf. no 1).
Stoffel Claude Georges, 26 mars 1953, Genève, entrepreneur, domicilié chemin de la Cocuz 3, à *Vandoeuvres* GE, associé dans la snc *Stoffel & Fils*, entreprise de construction et bureau d'architecture ayant son siège chemin de la Fontaine 8, à *Chêne-Bougeries* GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
Stoffel Gilbert René, 29 mai 1931, Genève, entrepreneur, domicilié chemin de la Gradelle 54, à *Chêne-Bougeries* GE, associé dans la snc *Stoffel & Fils*, entreprise de construction et bureau d'architecture ayant son siège chemin de la Fontaine 8, à *Chêne-Bougeries* GE, et exploitation d'une agence immobilière, sise chemin Roday 10, à *Troinex* GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
 Société en nom collectif *Entreprise Gilbert Stoffel & Fils*, exploitant une entreprise de construction et bureau d'architecture, ayant son siège chemin de la Fontaine 8, à *Chêne-Bougeries* GE (Réf. nos 1 et 2).
 1227 Carouge, 20 avril 1994 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.-J. Notzli

Genève (4762)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Faillites:
 920431-NO-3120d-m, *Monge Arturo Leopoldo*, né le 6 mai 1957, Espagne, électronicien, ayant son domicile route de Merley 2, à *Bernez* GE, exploitant commerce d'appareils de télévision, vidéo, Hi-Fi, avec atelier de réparation à l'enseigne «Intervision, A. Monge», ayant son siège rue de Monthoux 40, à Genève (Réf. no 1).
 921704-NO-4053d-m, *Baltli Photolitho SA*, exploitation d'un atelier de reproduction offset, notamment de reproductions cartographiques, cadastrales et films pour sérigraphie, ayant son siège chemin du Fief-du-Chat 9A, au *Petit-Lancy* GE (Réf. no 1).
 921692-NO-3980d-m, *Erci SA*, étude, construction, fabrication et vente d'appareils et composant électroniques, notamment circuits imprimés et intégrés; achat et vente de fourniture se rapportant à ces produits et d'une façon générale la recherche scientifique, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 134, à *Plan-les-Ouates* GE (Réf. no 1).
 1227 Carouge, 20 avril 1994 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.-J. Notzli

Jura (4763)
 Faillite: *Strahm-Constructions SA*, exploitation d'une entreprise de constructions de bâtiments et de génie civil, avec siège social à 2944 *Bonfol*.
 Sont déposés dès le 20 avril 1994:
 1. L'état de collocation
 2. L'inventaire
 3. L'état des revendications et des droits litigieux
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 – les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 – les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 20 avril 1994 Office des faillites de Porrentruy
 Le préposé: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

Bern (4786)
 Gemeinschuldnerin: *Ascot Quartz Uhren AG*, Bubenbergrasse 7, 2502 *Biel*.
 Datum des Schlusses: 11. April 1994.
 2501 Biel, 20. April 1994 Konkursamt Biel

Basel-Landschaft (4847)
 Die Konkursverfahren über
 1. *Fidalog AG*, Peter Merian-Strasse 23, *Basel*;
 2. *Kansy-Transport AG*, Uferstrasse 90, *Basel*;
 3. *Wylder-Sporrer Patrick*, Inhaber der Einzelfirma «Consuela Consult Patrick Wylder», Augustinergasse 21, *Basel* (früher Im Tal 1, Oberwil BL), Krebsbachweg 11, Pfeffingen BL (früher Hältin-gerstrasse 17, *Basel*);
 4. *Stutz Bruno*, Im Maierhof 7, *Oten* SO (früher Claragraben 105, *Basel*);
 sind durch Verfügung des Zivilgerichts am 11. April 1994 als geschlossen erklärt worden.
 4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (4787)
 Gemeinschuldner: *Grätzer Meinrad Franz*, Elektromonteur, wohnhaft Furtstrasse 25, 9125 *Brunnadern*, Inhaber der seit dem 3. September 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Meinrad Grätzer, Vertrieb von und Reparaturen an Elektro- und Elektronikgeräten, Furtstrasse 25, 9125 *Brunnadern*.
 Schlussverfügung vom 11. April 1994.
 9001 St. Gallen, 13. April 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Bänziger

Ticino (4788)
 La liquidazione del fallimento della *Carpenteria Ral S.A., Lamone*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 1° aprile 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 6962 Viganella, 19 aprile 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (4813)
 Par décision du 12 avril 1994, le président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite de *Golay Alexandre*, né le 13 avril 1964, perc. Les Jardins, 1041 Poliez-le-Grand; act. Verschez-Grosjean, 1346 *Les Biaux*.
 1040 Echallens, 14 avril 1994 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Valais (4848)
 Failli: Succession répudiée *Cassaz Jean-Michel, Martigny*.
 Par décision du 13 avril 1994, le juge instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
 1920 Martigny, 14 avril 1994 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Valais (4849)
 Failli: *Huelga Jean*, Electro-tableaux, *Martigny*.
 Par décision du 13 avril 1994, le juge instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
 1920 Martigny, 14 avril 1994 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG—LP—LEF 257-259)

Bern (3616)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren *Oehrli-Reisen AG*, Dennliweg 15, 4900 *Langenthal*, werden am Freitag, 29. April 1994, 13.30 Uhr, im Amtsgerichtssaal Schloss Aarwangen, 4912 Aarwangen, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:
 Langenthal, Gbbl. Nr. 4172, Dennliweg 15
 Die Parzelle Nr. 4172 umfasst ein Areal von 1702 m² Fläche, enthaltend Platz, Umschwung, 9 Abstellplätze für PW und Zufahrten. Das Grundstück ist überbaut mit einem zweigeschossigen, angebauten Wohn- und Geschäftshaus Nr. 15.
 Langenthal, Gbbl. Nr. 4289, Dennliweg 9
 Die Parzelle Nr. 4289 umfasst ein Areal von 2815 m² Fläche, enthaltend Platz, Umschwung mit 12 Parkplätzen, Zufahrten und davon ca. 760 m² Grasfläche. Das Grundstück ist überbaut mit einem zweigeschossigen, angebauten Geschäftshaus.
 Für beide Liegenschaften sind sämtliche Werkleitungen wie Elektrizität und Kabelfernsehen, Wasser sowie ARA-Anschluss vorhanden und am öffentlichen Verkehr angeschlossen.
 Baujahr:
 – Wohn- und Geschäftshaus Nr. 15 1984/85
 – Geschäftshaus Nr. 9 1990/92
 Amtlicher Wert:
 – Gbbl. Nr. 4172 per 1. Januar 1991 Fr. 1 092 300.–
 – Gbbl. Nr. 4289 per 1. Januar 1995 Fr. 1 435 000.–
 Konkursamtliche Schätzung:
 – Gbbl. Nr. 4172 Fr. 2 275 000.–
 – Gbbl. Nr. 4289 Fr. 3 180 000.–
 Total Fr. 5 455 000.–
 Zugehör gemäss Anmerkung Gbbl. Nr. 4172
 vom 26. November 1991 Fr. 193 480.–
 Die Grundstücke gelangen gesamthaft zum Ausruf.
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
 Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. bis 14. April 1994 beim Konkursamt Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Liegenschaften befinden sich in einem Industriequartier.

Besichtigung
 Nach Vereinbarung mit der Liegenschaftsverwaltung, Rieder Immobilien AG, Langenthal; Sachbearbeiter, Bernhard Hugli, Tel. 063 22 77 44.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 4912 Aarwangen, 9. März 1994 Konkursamt Aarwangen

Bern (4789)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren über *Scripta-Neon AG*, Säfeldweg 49, 2504 *Biel*, wird öffentlich versteigert:
 Donnerstag, 2. Juni 1994, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses, Spitalstrasse 14, 2502 *Biel*.
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 8194, Werkhalle mit Büro, am Säfeldweg 49, *Biel*, Platz, Umschwung 12,07 a
 Baurecht bis 31. Dezember 2016 für ein eingeschossiges Werkstattgebäude und allfällige zugehörige Dependenzgebäude, mit freiem Verfügungsrecht für den nicht überbauten Teil der Liegenschaft, gegen jährliche Grundrente, auf Biel-Grundbuch Nr. 8229, Bauland am Säfeldweg, gemäss Beleg III/3420; V/6569
 Amtlicher Wert Fr. 133 000.–
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 300 000.–
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. Mai 1994 bei der unterzeichnenden Amtsstelle öffentlich zur Einsicht auf.
 Besichtigung der Liegenschaft: Dienstag, 31. Mai 1994, von 14 bis 15 Uhr.
 Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.
 Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
 2501 Biel, 20. April 1994 Konkursamt Biel

Bern (4790)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Reinhard Felix, Eysstrasse 52, 3422 *Kirchberg*.
 Im Konkursverfahren gegen den Obgenannten wird am Mittwoch, 25. Mai 1994, 15 Uhr, im Restaurant Kreuz, Eysenstrasse, 3422 *Kirchberg*, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
 Kirchberg Grundbuchblatt Nr. 1319-f
 Stockwerkeigentum: 152/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1319, Eysstrasse 52
 2½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss nordweste des Hauses Nr. 52 mit Nebenräumen im Estrich, Keller und Boxe Nr. 5 der Garage Nr. 52A
 Amtlicher Wert Fr. 148 200.–
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 380 000.–
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
 Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per Steigerungstag, bis spätestens Montag, 2. Mai 1994, beim Konkursamt Burgdorf schriftlich anzumelden.
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 6. bis 16. Mai 1994 beim Konkursamt Burgdorf zur Einsichtnahme auf.
 Besichtigung der Liegenschaft Montag, 16. Mai 1994, 14 bis 15 Uhr.
 3400 Burgdorf, 12. April 1994 Konkursamt Burgdorf

Berne (4850)
Vente d'un immeuble (terrain) – unique séance d'enchères
 Vendredi 24 juin 1994, à 15 h., au Buffet de la Gare à St-Imier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble (terrain) ci-après décrit dépendant de la faillite *Elvico S.A.*, avec siège social à *Corcelles/Payerne*, sur mandat de l'office des faillites de Payerne, à savoir:
 Commune de St-Imier
 Flt. no Situation et nature Contenance a Valeur off.
 1796 «La Fenette» aissance 34.31 fr. 162 490.–
 Estimation de l'expert: fr. 100 000.–
 Conditions:
 Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 18 mai 1994 au 28 mai 1994.
 L'immeuble (terrain) sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble (terrain) le mercredi 8 juin 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.
 2608 Courtelary, 15 avril 1994 Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: Rémy Langel

Berne (4904)
Vente d'un immeuble (terrain) – unique séance d'enchères
 Vendredi 30 juin 1994, à 15 h., au Café du Cheval Blanc à Sonvilier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble (terrain) ci-après décrit dépendant de la faillite *Piazza Franz, Hochdorf*, sur mandat de l'office des faillites de Hochdorf, à savoir:
 Commune de Sonvilier
 Flt. no Situation et nature Contenance a Valeur off.
 223 «Haut du Village» aissance 3.52 fr. 5510.–
 Estimation de l'expert: fr. 17 000.–
 Conditions:
 Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 20 mai 1994 au 30 mai 1994.
 L'immeuble (terrain) sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble (terrain) le mercredi 15 juin 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.
 2608 Courtelary, 15 avril 1994 Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: Rémy Langel

Berne (4905)
Vente d'un immeuble – unique séance d'enchères
 Vendredi 1er juillet 1994, à 15 h., au Café du Cheval Blanc à Sonvilier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite **Stoweg Bau AG**, avec siège social à Zurich, sur mandat de l'office des faillites de Aussersihl-Zürich à savoir: Commune de St-Imier
 Flt. no Situation et nature

	Contenance a	Valeur off. fr.
225 «Rue Ferdinand-Gonseth» habitation no 13, buanderie no 13A, aisanse	8.28	fr. 182 000.–

Estimation de l'expert: fr. 420 000.–.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 24 mai 1994 au 3 juin 1994.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 16 juin 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 15 avril 1994 Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: Rémy Langel

Berne (4906)

Vente aux enchères publiques – Brevet

Jeudi 5 mai 1994, à 15 h., à l'office des poursuites et faillites à Moutier, rue du Château 30, il sera procédé à la vente aux enchères, sur la base d'une offre de fr. 3000.–, de: Demande de brevet «Europe» no 90810376.5: appareil pour trancher les pièces de charcuterie, dépendant de la faillite de **Guillote SA à Loveresse**.

Vente au comptant et sans aucune garantie de la part de l'office des faillites.

2740 Moutier, 15 avril 1994 Office des faillites Moutier
 Le préposé: F. Voiron

Graubünden (4792)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über die **Pan Peter AG**, mit Sitz in 8580 **Hefenhofen-Amriswil**, findet im Auftrag des Konkursamtes des Kantons Thurgau in 8580 Dozwil nachstehende Grundstücksteigerung statt.

Steigerungstag: Freitag, 6. Mai 1994, 16 Uhr.

Steigerungsort: Thusis, Bürgerstube, Rathaus 3. Stock.

Steigerungsjekt: in der Gemeinde Cazis

Parzelle/Hauptbuchblatt Nr. 86/Grundbuchpläne Nrn. 1 und 6 mit 7056 m² Baumgarten und öffentlichem Fussweg im Gebiet «Cascheneras», Gemeinde Cazis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 774 000.–.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme für das Steigerungsobjekt Fr. 100 000.– in bar oder mittels Bankcheck eines schweizerischen Bankinstituts an die Order des Konkursamtes Thusis zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen, die im Büro des Konkursamtes Thusis vom 15. bis 25. April 1994 eingesehen werden können.

Eine Besichtigung des Steigerungsobjektes findet statt am Freitag, 6. Mai 1994, von 11.15 bis 12 Uhr, Treffpunkt Garage Hunger in Cazis.

7430 Thusis, 15. April 1994 Konkursamt Thusis:
 Werner Jäger

Ticino (4907)

Annullamento d'incanto immobiliare

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, comunica che l'incanto pubblico, previsto per il giorno 26 aprile 1994 dalle ore 15.15 in avanti, per la realizzazione dell'immobile sito alla Par. 607 RFD di Massagno, di spettanza della massa fallimentare **Wildhaber Giuliano Stefano, Kilchberg**, è annullato.

6962 Viganello, 19 aprile 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (4793)

Droit de superficie avec halle industrielle et bureaux

Mardi 7 juin 1994, à 14 h., à Moudon, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, du droit de superficie, distinct et permanent (art. 779 al. 3 C.C.S.), inscrit au registre foncier au nom de la masse en faillite de **Sindre SA**, à 1522 Lucens.

Cette servitude s'exerce sur la parcelle désignée ci-après: commune de Lucens

Parcelle 1011, feuille 6, au lieu dit «Prés de la Ritaz»

– Usine et bureaux, Al. no 833 1615 m²

– Places-jardins 2388 m²

Surface totale 4003 m²

Estimation fiscale (1987): fr. 1 200 000.–

Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 2 020 265.–

Estimation de l'office selon

rapport d'expertise fr. 1 674 705.–

Le droit de superficie a été convenu pour une durée de 49 ans dès le 20 mars 1987. Il est prolongeable.

La redevance annuelle a été fixée initialement à fr. 16 800.– et l'indexation est réservée.

Ses immeubles sont situés en zone industrielle C, à côté de la gare de Lucens. Les bâtiments ont été construits en 1987.

La distribution est la suivante:

Partie industrielle:

– usine de 1220 m² avec volume de 7564 m³.

– couvert de 478 m².

Partie administrative:

– Sous-sol: vestiaires, abris, sous-station CVE, dépôts.

– Rez: réception, bureaux, cafétéria, WC.

– Etage: bureaux, WC.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, l'acte relatif au droit de superficie, le plan de situation ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office dès le 17 mai 1994.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 13 avril 1994 Office des faillites de Moudon-Oron
 Le préposé: H. Fracheboud

Neuchâtel (4141')

Enchères publiques d'un appartement en propriété par étages (PPE)

Le jeudi 5 mai 1994, à 11 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2^e étage), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques de la part de copropriété par étages suivante, dépendant de la masse en faillite de **Mobiwell Sàrl**, à Neuchâtel, à savoir:

Cadastre de Neuchâtel

Parcelle 11270/B – Les parcs dessous, PPE: copropriétaire du 4742 pour 93/1000 avec droits spéciaux sur:

Appartement Est de deux pièces, une cuisine, une salle de bains-WC, une cave, un vestibule, un balcon, surface indicative 73 m², plus galeries de 8 m².

Estimation cadastrale (1990): fr. 253 000.–

Estimation officielle (1993): fr. 150 000.–

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:

Parcelle 4742 – Les parcs dessous, bâtiment locatif de 167 m², places-jardins de 97 m²

Assurance-incendie: fr. 1 968 750.–

Situation: Neuchâtel, rue des Parcs 85.

Pour une désignation plus complète de l'appartement mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au registre foncier, dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport d'expertise et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges établis pour la part de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 21 avril 1994.

L'appartement sera vendue d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c. CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, ou pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une part étrangère prépondérante.

L'appartement mis en vente pourra être visité le 22 avril 1994, rendez-vous des intéressés à 14 h. sur place.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, téléphone 038 22 32 47 – D. Boillod.

2000 Neuchâtel, 28 mars 1994 Office des faillites
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (4108')

Enchères publiques d'un appartement en propriété par étage (PPE)

Le mardi 10 mai 1994, à 11 h., à Neuchâtel, service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, 2^e étage (salle 203), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, de la part de copropriété par étages suivante: copropriété de l'article 8454 du cadastre de Neuchâtel et dépendant de la masse en faillite de **SI du Minaret SA**, à Neuchâtel.

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 11234/A, Plan Folio 24, Ecluse. PPE: Copropriété du 8454 pour 90/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Rez: appartement ouest de trois pièces, une cuisine, une salle de bain-WC, un corridor, un balcon, surface indicative 78 m² plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe A1, cave de 8 m².

Estimation cadastrale (1988): fr. 195 000.–

Estimation officielle (1993): fr. 175 000.–

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:

Parcelle 8454, Plan Folio 24, Ecluse, habitation, places-jardins de 724 m².

Assurance incendie (1992): fr. 2 021 300.–.

L'immeuble construit en 1932 a été divisé en copropriété par étages en 1983. Il comprend 10 copropriétés. Buanderie avec machine à laver. Adresse: Ecluse 72, Neuchâtel.

Pour une désignation plus complète de l'appartement mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office dès le 18 avril 1994.

La part de copropriété formant la parcelle 11234/A du cadastre de Neuchâtel sera vendue d'une manière définitive. L'adjudication sera prononcée après trois criées, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'appartement mis en vente et ses dépendances pourront être visité le 20 avril 1994, à 14 h.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, tél. 038 22 32 34. J.-M. Quinche.

2001 Neuchâtel, 6 avril 1994 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (4794)

Secondes enchères publiques d'immeuble locatif

sis rue du Nord 54-56 à La Chaux-de-Fonds

Vente sur folle enchère, faite par l'adjudicatrice du bâtiment pour le prix de fr. 7 900 000.–, de n'avoir pas satisfait aux dispositions légales fixées par la LFAIE du 16 décembre 1983.

Le vendredi 10 juin 1994, à 10 h. 30, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2^e étage, l'office des faillites soussigné, agissant par délégation de l'office des faillites du district de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de **Cirafici Dominique-Salvatore**, chemin de Margerol 5, à Pully VD, à savoir:

Cadastre de La Chaux-de-Fonds:

Article 11 529, rue du Nord, bâtiment, place jardin 2345 m².

Subdivisions:

plan folio 32, no 403, habitation, garage, magasin 1629 m²

plan folio 32, no 404, place-jardin 716 m²

Le bâtiment construit entièrement en béton, en 1970, est situé sur le flanc nord de la ville; il occupe une situation de premier ordre; les voies d'accès sont excellentes.

L'immeuble comprend un parking de 47 places avec locaux de service, caves, un magasin avec des locaux commerciaux; au sud se trouvent 9 places pour voitures avec couvert. Au nord il y a 16 boxes fermés et individuels. Au plein-pied il y a des locaux de services, un local de 2 pièces et des caves; ensuite il y a 13 étages d'appartements comprenant chacun un 3½ chambres au nord, un 3½ chambres inversé au sud et un 2 chambres au centre. Tous les logements ont des cuisines équipées simplement et une salle de bain.

Estimation cadastrale (1987): fr. 5 220 000.–

Assurance incendie (1993)

immeuble volume 14 766 m²: fr. 6 300 000.–

Estimation officielle (1989): fr. 5 500 000.–

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds, dès le 16 mai 1994, où ils peuvent être consultés. La vente du bâtiment sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Visites du bâtiment sur rendez-vous préalable, renseignements auprès de l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds, tél. 039 28 54 64.

2301 La Chaux-de-Fonds, 20 avril 1994

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds:
 Le préposé: J.-P. Gaillard

Genève (4795')

Vente immobilière – unique enchère

Le mercredi 18 mai 1994, à 10 h., aura lieu à Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3^e étage, salle des ventes et des assemblées, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, des immeubles ci-après dépendant de la faillite de la société **Centrimex SA**, ayant son siège rue Michel-Servet 12, Genève.

Désignation des immeubles à vendre:

Bel ensemble immobilier à destination d'habitations, bureaux et arcades construit sur les parcelles:

1. No 6939 feuillet 3889, plan 27 Genève-Cité

2. No 6940 feuillet 3890, plan 27 Genève-Cité

Sise rue de la Pélissierie no 16-18

rue Frank-Martin no 8-10

Surface commerciale 2335 m²

Nombre de pièces d'habitation: 30

Valeur de l'état locatif annuel au 31 juillet 1994: fr. 974 460.–

Mise à prix

Les immeubles pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix de quinze millions cinq cent mille francs, ceci pour les deux lots, selon l'estimation de l'office fr. 15 500 000.–.

Avis

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles: s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication. Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'Economie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.

1204 Genève, 10 avril 1994

Office des poursuites et faillites:
 A. von Deschwanden, adjoint à la direction

Jura (4796)

Vente aux enchères publiques d'un garage et de deux maisons avec atelier et appartement

Il sera offert en vente aux enchères publiques, au plus offrant, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de **Comment Paul, Porrentruy**, à savoir:

Mardi 15 juin 1994 à 16 h., au Restaurant de la Diligence, 2892 Courgenay.

1^{er} lot

Fet. Ban de Courgenay

no Lieu-dit, nature

Contenance

Valeur off.

270 La Condemène, aisanse, 1200

commerce no 277 496 100.–

Assurance incendie (indice 120) 630 000.–

Valeur vénale fixée par l'expert 550 000.–

Description

Garage avec atelier de réparation, magasins, carrosserie, bureaux situés en «zone centre du village, H3», en bordure de route cantonale.

Une description détaillée de l'immeuble peut être consultée à l'Office des faillites.

2^e lot, en bloc

Fet. Ban de Courgenay

no Lieu-dit, nature

Contenance

Valeur off.

272 La Condemène, aisanse, bureaux, 556

annexe no 275 171 400.–

273 La Condemène, aisanse, terrain, 405

habitation, magasin no 274 180 100.–

Valeur incendie (indice 120) no 272 440 000.–

no 273 340 000.–

Valeur vénale fixée par l'expert no 272 340 000.–

no 273 280 000.–

620 000.–

Description

«Zone centre village H3», en bordure de route cantonale, 2 maisons contiguës comprenant atelier mécanique, bureau, réception, hall, buanderie, chauffage, cave, appartement de 4½ pièces en duplex avec cheminée et terrasse, locaux commerciaux. Une description détaillée des immeubles peut être consultée à l'Office des faillites.

Visites des immeubles

Nos 272 et 273: mercredi 1^{er} et 8 juin 1994 à 16 h. 00

No 270: mercredi 1^{er} et 8 juin 1994 à 16 h. 30

Conditions valables pour tous les immeubles

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 20 au 30 avril 1994 où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 20 avril 1994 Office des faillites de Porrentruy
 Le préposé: Sylviane Liniger Odier

Liegschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI vom 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Berne (4814)

Vente aux enchères publiques d'immeuble
(Unique séance d'enchères)
Immeuble locatif avec garages
Débiteurs:

Pecaut Bernard, 1949, Champ Coquin 8, 2740 Moutier,
Mkos Breitlavl, 1948, Balkenweg 23, 4460 Gelterkinden,
copropriétaires pour 1/2 chacun.

Immeuble: Ban de Malleray - feuillet no 1336 «Le Seup»

Habitation no 3, garages no 3E

Assise, aïsance, chemin, contenance de 1795 m²

Valeur officielle: Fr. 696 200.-

Estimation de l'expert: Fr. 1 600 000.-

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1^{er} rang.

Date de l'enchère: Vendredi 17 juin 1994 à 14 h.

Lieu de l'enchère: Restaurant de la Place à Malleray.

Délai de production: 10 mai 1994.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des poursuites de Moutier du 3 juin au 12 juin 1994.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur les immeubles, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Les enchères auront lieu à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente (garanties bancaires).

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 1^{er} juin 1994. Rendez-vous des amateurs sur place à 13 h. 30.

2740 Moutier, 18 avril 1994

Office des poursuites Moutier:
Ph. Rérat, substitut

St. Gallen (4797)

Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 91/922, 92/313, 92/875, 93/120, 93/401
Schuldner und Pfandgläubiger: **Sag AG**, alte Landstrasse,
9450 Altstätten.

Steigerungstag und -zeit: Freitag, 1. Juli 1994, um 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Hecht (Herzig-Stübli), Rheineck.

Ende der Eingabefrist: 9. Mai 1994.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses:
vom 30. Mai bis 9. Juni 1994 im Büro des Betreibungsamtes Rhein-

eck.

Grundpfand:
Grundstück Nr. 517, Plan 17, Burg, Grundbuch Rheineck, bestehend aus:

Mehrfamilienwohnhaus, Vers.-Nr. 102 Fr. 654 000.-

Einfamilienhaus, Vers.-Nr. 106 Fr. 200 000.-

Schopf, Vers.-Nr. 103 Fr. 1 000.-

Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten: 1342 m² Fr. 258 000.-

Felsen: 300 m² Fr. 1 000.-

Ämtliche Verkehrswert-Schätzung vom 15. Mai 1991 Fr. 1 114 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung vom 18. März 1994 Fr. 835 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfand-

gläubiger im 1. und 2. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: nach Absprache mit dem

Betreibungsamt Rheineck.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung

am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- (Bankcheck) zu

leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des

Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR

281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte

werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerk-

sam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den

Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR

211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41.1)

verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es kön-

nen keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9424 Rheineck, 20. April 1994 Betreibungsamt Rheineck

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.

- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.

- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Neuchâtel (44142)

Enchères publiques d'un immeuble à Neuchâtel

Le mercredi 15 juin 1994, à 10 h., au Service des Ponts et Chaussées, rue Poutalès 13, salle 203, à Neuchâtel, l'office des poursuites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, de l'immeuble formant la parcelle 1178 du cadastre de Neuchâtel, sur réquisition du créancier gagiste en 1^{er} rang appartenant à **Solidom SA, Le Landeron, Québette Henri-Pierre, Le Landeron, et Wenger Luc, Montmolin**. A savoir:

Cadastre de Neuchâtel

Article 1178 plan Folio 5, place d'Armes 3, garage, bureau et loge-

ments de 258 m²

Subdivision: rez-de-chaussée commercial, 4 étages administratifs,

1 étage d'habitation.

Estimation officielle (1993) fr. 2 600 000.-

Estimation cadastrale (1990) fr. 3 550 000.-

Assurance incendie: fr. 3 062 500.-

Immeuble construit à la fin du 19^e siècle, construction à 3 niveau,

réhaussé de 3 niveaux supplémentaires au 2^e quart du 20^e siècle.

Situation de l'immeuble: place d'Armes 3, à Neuchâtel.

Pour les servitudes grevant ces immeubles ou constituées à leurs profits, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au

registre foncier de Neuchâtel, dont un extrait est déposé à l'office. Les

conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront

déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés dès le

10 mai 1994.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges fon-

cières sont sommés de produire à l'office soussigné jusqu'au 3 mai

1994, leurs droits sur les immeubles, notamment leurs réclamations

d'intérêts et de frais, et de faire savoir, en même temps, si la créance en

capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant,

pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans

ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas

constatés dans les registres publics.

2001 Neuchâtel, 13 avril 1994 Office des poursuites

Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (44152)

Enchères publiques d'un immeuble à Neuchâtel

Le mercredi 15 juin 1994, à 11 h., au Service des Ponts et Chaussées, rue Poutalès 13, salle 203, à Neuchâtel, l'office des poursuites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, de l'immeuble formant la parcelle 1171 du cadastre de Neuchâtel, sur réquisition du créancier gagiste en 1^{er} rang appartenant à **Québette Henri-Pierre, Le Landeron, et Wenger Luc, Montmolin**. A savoir:

Cadastre de Neuchâtel

Article 1171 plan Folio 5, rue du Musée, garage, bureau et logements

de 258 m²

Subdivision: sous-sol, rez mixte et 6 étages d'habitation.

Estimation officielle (1993) fr. 2 850 000.-

Estimation cadastrale (1993) fr. 1 250 000.-

Assurance incendie: fr. 3 362 600.-

Immeuble construit vers 1840 transformé et réhaussé en 1910.

Situation de l'immeuble: rue du Musée 2, à Neuchâtel.

Pour les servitudes grevant ces immeubles ou constituées à leurs profits, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au

registre foncier de Neuchâtel, dont un extrait est déposé à l'office. Les

conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront

déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés dès le

10 mai 1994.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges fon-

cières sont sommés de produire à l'office soussigné jusqu'au 3 mai

1994, leurs droits sur les immeubles, notamment leurs réclamations

d'intérêts et de frais, et de faire savoir, en même temps, si la créance en

capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant,

pour quel montant et pour quelle date. Les droits non constatés dans

les registres publics.

2001 Neuchâtel, 13 avril 1994 Office des poursuites

Le préposé: M. Vallélian

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

6. April 1994.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis mit 6. August 1994.

Eingabefrist: 18. April bis mit 9. Mai 1994.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhander, Kornweg 7, 5603 Stauf (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 6. April 1994) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

603 Stauf, 11. April 1994 Die Sachwalterin: Risag GmbH (4956)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat in seiner Sitzung vom 8. April 1994 der **Cafford Trading AG, Aadorf**, im Sinne von Art. 293 ff. SchKG eine Nachlass-Stundung von vier Monaten, das heisst bis zum 8. August 1994, bewilligt. Zum Sachwalter wurde Herr Dr. Franz Schärli, c/o TSB Treuhändergesellschaft AG, Feldmühlerstrasse 9, 9400 Rorschach, bestellt.

Die Eingabefrist wird bis 11. Mai 1994 angesetzt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 8. April 1994, mit gesonderter Zinsberechnung) unter Angaben allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Buchhaltungsauszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie der Aktenauf-
lage werden später bekanntgegeben.

9400 Rorschach, 20. April 1994 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. F. Schärli (4910)

Ticino

Debitor: **Schaller Josef, Breganzona**.

Decreto di moratoria: 18 marzo 1994 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5.

Durata della moratoria: quattro mesi a decorrere dal 18 marzo 1994.

Commissario del concordato: Avv. Enzo Bertola, casella postale 111, 6906 Lugano-Cassarate (tel. 51 88 77).

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione.

I creditori sono invitati a notificare i loro crediti, valuta 18 marzo 1994, in forma scritta al commissario, indicando eventuali garanzie prestate dalla debitrice o da terzi (in particolare pegni e cessioni di credito), allegando tutte le pezze giustificative, con la comminatoria che i creditori che non avranno notificato i loro crediti nel termine assegnato, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Le date dell'adunanza dei creditori prescritta dalla legge e per l'esame degli atti verranno pubblicate in seguito.

6900 Lugano, 14 aprile 1994 Il commissario del concordato: Avv. Enzo Bertola (4909)

Ticino

Adunanza dei creditori

Si avvertono i creditori della **Bernasconi Angelo Eredi snr, Morbio Inferiore**, ora in moratoria concordataria, che l'adunanza dei creditori è stata fissata per il giorno 10 maggio 1994 alle ore 14 presso l'Aula Magna del Centro Scolastico Canavé (scuole comunali) in via Canavé 8, 6850 Mendrisio (prossimità ospedale).

I signori creditori possono prendere visione degli atti, depositati presso la Revisuisse Price Waterhouse SA, via Cattori 3, 6902 Paradiso, 10 giorni prima dell'adunanza previo appuntamento telefonico (091 55 07 07).

6900 Paradiso, 15 aprile 1994 Il commissario del concordato: Antonio Vaghi

Revisuisse Price Waterhouse SA (4908)

Vaud

Debiteur: **Jaggi Jean-François**, route d'Evian, à Aigle.

Date de l'octroi du sursis: 22 mars 1994.

Commissaire au sursis: Chiochetti Raymond, agent d'affaires breveté, rue J.-J. Rousseau 2, à Vevey.

Délai pour les productions: 18 mai 1994 sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau de commissaire, rue J.-J. Rousseau 2, à Vevey, cela sur rendez-vous.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le vendredi 24 juin 1994 à 14 h. 30 dans la salle du Tribunal du district d'Aigle, Hôtel de Ville, à Aigle.

Expiration du sursis: 22 juillet 1994.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes pendant le sursis concordataire.

1800 Vevey, 14 avril 1994 Le commissaire au sursis: R. Chiochetti

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Aargau (4798)
Schuldnerin: **Pfister E.W. & Co.**, Alte Lenzburgerstrasse 7, 5702 **Niederlenz**.
Die durch das Bezirksgericht Lenzburg am 16. Dezember 1993 bewilligte Nachlassstundung wird um 2 Monate verlängert, das heisst bis 16. Juni 1994.

5001 Aarau, 20. April 1994 Die Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft

Ticino (4815)
Débiteur: **Bernasconi Angelo Eredi snc**, 6834 **Morbio Inferiore**.
Decreto di proroga di moratoria: 1^o aprile 1994, del Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud.
Durata della proroga: 2 mesi.
Commissario del concordato: Antonio Vaghi, c/o Revisuisse Price Waterhouse SA, via Cattori 3, 6902 Lugano-Paradiso.
Adunanza dei creditori: data e luogo verranno comunicati in seguito, così come le modalità per la visione degli atti.
6902 Paradiso, 15 aprile 1994 Il commissario del concordato:
Antonio Vaghi

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ticino (4911)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 27 aprile 1994, alle ore 16.30, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Chiesa Eros Impresa di costruzioni SA, Agno**. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato. (inc. n. 45/93 Mor.)
6900 Lugano, 15 aprile 1994 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 306, 308, 317)

Bern (4816)
Der von der Firma **Essa Maschinenfabrik AG, Brügg**, ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wurde mit Entscheid vom 29. März 1994 gerichtlich bestätigt.
2560 Nidau, 12. April 1994 Richteramt II
Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Flückiger

Ticino (4912)
Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 25 marzo 1994 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori da **Carola Virgilio, Bellinzona**, che prevede il versamento di un dividendo del 27,85% ai creditori di 5^a classe.
Il Commissario del concordato lic. oec. Carlo Molo, c/o Curti & Molo SA, in Bellinzona, provvederà ai pagamenti entro dieci giorni dalla presente pubblicazione.
6500 Bellinzona, 15 aprile 1994 Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Ticino (4817)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 18 marzo 1994, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla **Lugagestioni SA, Lugano**.
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato sig. Paolo Lambertini c/o Lambertini & Partners SA, via Balestra 18, Lugano. (Inc. n. 37/93 Mor.)
6900 Lugano, 14 aprile 1994 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG – LP – LEF 316d)

Bern (4799)
Der Gerichtspräsident IV hat den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zwischen der Schuldnerin **Ecobau AG**, Seminarstrasse 22, 3000 **Bern** 16 und ihren Gläubigern gerichtlich bestätigt. Dieser Entscheid ist am 25. März 1994 in Rechtskraft erwachsen. Gemäss diesem Vertrag verzichten die Gläubiger auf die Nachforderung eines bei der Liquidation resultierenden Ausfalls.

Es werden eingesetzt:

- als Liquidatorinnen:
 - Fontana AG, Bellevuestrasse 157, 3095 Spiegel
 - Stöckli + Häusermann Transliq AG, Monbijoustrasse 97, 3007 Bern
- als Gläubigerausschuss:
 - Herr Mario Käser, Schweiz, Bankgesellschaft, Bern
 - Herr Jürg Belz, Spar + Leihkasse in Bern, Bern
 - Herr Ulrich Hirt, Fürsprecher, Bern

Die Liquidatorinnen vollziehen die Verwertung der Aktiven unter der Bezeichnung «Ecobau AG in Nachlassliquidation» mit Kontaktadresse an der Seminarstrasse 22, 3000 Bern 16.

3000 Bern 16, 13. April 1994

Ecobau AG
in Nachlassliquidation:
Beat Fontana

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages Refus d'homologation du concordat Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 306)

Luzern (4913)
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land ist in der Nachlasssache **Bühler Beat**, Wilweg 4, 6037 **Root**, mit Entscheid vom 15. März 1994 auf das Gesuch um Bestätigung des vorgeschlagenen Nachlassvertrages nicht eingetreten. Die dem Gesuchsteller am 16. Dezember 1992 erteilte Nachlass-Stundung ist aufgehoben. Der Entscheid ist rechtskräftig.
Mit der Publikation des rechtskräftigen Entscheides fallen die Wirkungen der Nachlassstundung dahin. Gemäss Art. 309 SchKG kann jeder Gläubiger binnen 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung ohne vorgängige Betreibung die Konkurseröffnung verlangen.

6010 Kriens, 14. April 1994

Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG – LP – LEF)

Bern (4819)
Auflage des Inventares und der Lastenverzeichnisse GBB-Langnau Nr. 1478-1 bis 1478-12, 1478-14, 1478-15, und 1478-16-1 bis 1478-16-51
Gemeinschuldnerin: **Gehr. Hänni AG**, Autogaragen Breitenrainstrasse 14, 3000 **Bern** 22
Anfechtungsfrist: 30. April 1994.
Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 218 099 werden hiermit widerrufen.
3011 Bern, 14. April 1994 Konkursamt Bern

Berne (4800)
Annulation de 3 cédules hypothécaires
Les cédules hypothécaires, selon désignation ci-après:
Céd. de fr. 100 000.– inscrite le 19 août 1991 à P.J. 1445
Céd. de fr. 100 000.– inscrite le 19 août 1991 à P.J. 1446
Céd. de fr. 100 000.– inscrite le 19 août 1991 à P.J. 1447
au porteur, et grevant resp. en 8e, 9e et 10e rang l'immeuble feuillet no 449 du ban de Moutier, ont été radiées du registre foncier par suite de réalisation forcée de l'immeuble précité, exproprié à **Renovatus SA**, à **Moutier**.
Les détenteurs éventuels des titres ci-dessus sont sommés de les remettre sans délai à l'office des poursuites de Moutier.
Toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie.
L'annulation des cédules hypothécaires sus-indiquées est intervenue conformément aux art. 69 et 136 ORI et 74 OTF du 13 juillet 1911.
2740 Moutier, 6 avril 1994 Office des poursuites et des faillites
Le préposé: F. Voirol

Schwyz (4820)
Lastenverzeichnis
In der konkursamtlichen Liquidation über die **Kistler-Zingg Holding AG**, Kantonsstrasse 81, 8864 **Reichenburg**, liegt das Lastenverzeichnis betreffend Gb 751, Fabrikationshalle mit Bürotrakt, in der Gemeinde Reichenburg SZ, den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Derungs Treuhandgesellschaft AG, Hombrechtstrasse 61, 8640 Rapperswil, und beim Konkursamt March, 8853 Lachen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Aufhebung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 20. April 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
8640 Rapperswil, 20. April 1994 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Derungs Treuhandgesellschaft AG

Basel-Stadt (4914)
Lastenverzeichnis mit Kollokationsplan
Im Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG, betreffend die **Sevogel Immobilien AG**, Sevogelstrasse 115, **Basel**, liegen die Lastenverzeichnisse mit Kollokationsplan bezüglich der in Basel gelegenen Liegenenschaften Sevogelstrasse 115 und Brombacherstrasse 32 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse mit Kollokationsplan sind bis zum 2. Mai 1994 anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, 20. April 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (4915)
Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG
Nachdem das Konkursverfahren über die **Voto Immobilien AG**, 4104 **Oberrwil**, Verwaltungsdirektion früher: Astrastrasse 9, Steffisburg, jetzt: Jungfraustrasse 8A, 3612 Steffisburg, mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubiger gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich der nachgenannten, der Gemeinschuldnerin gehörenden Grundstücke:
Grundbuch Basel-Stadt:
Sektion VII: Parzelle 1560, haltend 2 a 7 m², Wohnhaus und Hintergebäude, Claragraben 152
Sektion IV: Parzelle 1427 (Stammparzelle) Plan 30, haltend 1 a 24,5 m², Wohnhaus, Bruderholzstrasse 114, STWE-Parzellen 1427-1 bis 1427-7.
Eingebefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 11. Mai 1994.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und welchen Termin.
Die Inhaber von Pfandtiteln auf den Liegenschaften der Gemeinschuldnerin haben diese innerhalb der gleichen Frist dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
4102 Binningen, 20. April 1994 Konkursamt Binningen

Appenzell A.Rh. (4791)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldnerin und Grundeigentümerin: **Rustiktherm AG**, Gossauerstrasse 33, 9246 **Niederbüren**.
Steigerungstag: Mittwoch, 1. Juni 1994, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Löwen, 9205 Schönengrund.
Liegenschaften:
Grundbuchamt Schwylbrunn
STWEG Nrn. 5220, 5222, 5223, 5224, 5225, 5226 und 5227, alle mit Miteigentum an Liegenschaft Nr. 171 f, Parzelle Nr. 410, Tüfi, 9103 Schwylbrunn.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 182 500.–
Auflage der Steigerungsbedingungen: 25. April bis 4. Mai 1994.
Bemerkungen:
a. Die Versteigerung der STWEG erfolgt im Spezialliquidationsverfahren, gemäss Art. 134 VZG rechthilfweise im Auftrag des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil.
b. Der Ersteigerer des Grundstückes hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis Fr. 50 000.– in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).
c. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.
d. Die Besichtigung der Steigerungsobjekte kann telefonisch mit dem Konkursamt Appenzeller Hinterland in Urnäsch vereinbart werden. (Tel. 071 58 16 25)
9107 Urnäsch, 13. April 1994 Konkursamt
Appenzeller Hinterland:
H. Müller

Neuchâtel (4801)
Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: **S.I. du Minaret S.A.**, à **Neuchâtel**, propriétaire des articles 5113, 5115 et 5117 du cadastre de Cressier (En Bas le Port).
Les états des charges des articles susindiqués sont déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
2001 Neuchâtel 1, 20 avril 1994 Office des faillites Neuchâtel
Le préposé: M. Vallérian

Genève (4916)
Notification au tiers propriétaire
Commandement de payer no 94 008520 A. Poursuite en réalisation de gage immobilier.
A Richelsa SA, en liquidation, sans siège connu, sans administrateur, sans liquidateur. Tiers propriétaire.
A la requête de: Crédit Suisse succursale de Vésenaz, chemin du Vieux-Vésenaz 32, 1222 Vésenaz. Créancier.
Représenté par: Crédit Suisse, Service juridique, case postale 2153, 1211 Genève. Mandataire.
Requiert paiement de: fr. 1 600 000.– plus intérêts de 7,5% dès le 1er novembre 1991.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Cédule hypothécaire au porteur de fr. 1 600 000.– en 2e rang dénoncée au remboursement pour le 31 octobre 1991.
Désignation du gage: Parcelle no 90, folio 5, commune de Versoix, sise chemin de Calot 9–11.
Débiteur: **Pro Immo SA**, en liquidation, chemin de la Carcellière 226, 1245 **Collonge-Bellerive**.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.–, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition du créancier.
1211 Genève 3, 20 avril 1994 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Genoud

Genève (4917)
Notification au tiers propriétaire
Commandement de payer no 94 008519 B. Poursuite en réalisation de gage immobilier.
A Richelsa SA, en liquidation, sans siège connu, sans administrateur, sans liquidateur. Tiers propriétaire.
A la requête de: Crédit Suisse succursale de Vésenaz, chemin du Vieux-Vésenaz 32, 1222 Vésenaz. Créancier.
Représenté par: Crédit Suisse, Service juridique, case postale 2153, 1211 Genève. Mandataire.
Requiert paiement de: fr. 1 600 000.– plus intérêts de 7,5% dès le 1er novembre 1991.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Cédule hypothécaire au porteur de fr. 1 600 000.– en 2e rang dénoncée au remboursement pour le 31 octobre 1991.
Désignation du gage: Parcelle 90 FO 5, commune de Versoix, sise chemin de Calot 9–11.
Débiteur: **Schmid Eric**, chemin des Princes 2, 1222 **Vésenaz**.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.–, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition du créancier.
1211 Genève 3, 20 avril 1994 Office des poursuites Arve-Lac
Le préposé: M. Genoud

Spar- & Leihkasse Schaffhausen, Schaffhausen

Bilanz per 31. März 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

BDL Banco di Lugano, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1993

Allegati

Proposta di ripartizione dell'utile di bilancio

Il consiglio di amministrazione propone di ripartire l'utile di bilancio composto da:

utile riportato dall'anno precedente	1.000.000
utile netto d'esercizio	1.000.000
Totale	2.000.000

nel modo seguente:

alle riserva legale
alle riserva speciale
dividendo lordo agli azionisti
al fondo padronale
riporto a nuovo
totale

	31.12.93	31.12.92
e	Fr.	Fr.
	2 148 630.28	2 330 163.97
	31 137 673.98	24 568 466.31
	<u>33 286 304.26</u>	<u>26 898 630.28</u>
	2 000 000.—	2 000 000.—
	10 000 000.—	8 000 000.—
	18 000 000.—	14 000 000.—
	1 000 000.—	750 000.—
	2 286 304.26	2 148 630.28
	<u>33 286 304.26</u>	<u>26 898 630.28</u>

Dreyfus Söhne & Cie AG, Banquiers, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 137)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		22 974 495.28		107 627 421.33	
Bankendebitoren auf Sicht		49 236 319.88		6 342 103.25	
Bankendebitoren auf Zeit		167 220 890.55			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	162 220 890.55		6 342 103.25		
Wechsel und Geldmarktpapiere		204 548 688.19		151 741 849.30	
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	204 104 828.20			134 372 935.23	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		225 296.05		56 946 273.81	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		87 147 884.34		2 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 054 069.35		14 250 000.—	
Wertschriften		207 484 144.79	131 901 935.23	275 000 000.—	
Dauernde Beteiligungen		905 577.70		1 762 343.50	
Bankgebäude		300 000.—			
Andere Liegenschaften		2 000.—			
Sonstige Aktiven		5 943 560.29			
		750 042 926.42		750 042 926.42	

Banca del Sempione SA, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1993
(dopo la ripartizione dell'utile)

Attivi		(B 123)		Passivi	
	Fr.				Fr.
Cassa, conto giro e conto corrente postale	34 799 527.09			8 494 240.45	
Crediti a vista presso banche	47 543 948.26			44 259 629.86	
Crediti a termine presso banche	65 596 261.03			28 992 875.36	
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	37 644 007.18			96 030 544.42	
Effetti cambiari e titoli del mercato monetario	1 208 310.52			68 569 003.98	
– di cui rescrizioni e buoni del tesoro	0.—			63 463 057.48	
Conti correnti debitori senza copertura	57 007 715.90			41 831 372.28	
Conti correnti debitori con copertura	63 135 652.24			33 366 225.74	
– di cui con copertura ipotecaria	19 804 869.37			22 760 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	18 908 560.71			72 406 409.41	
– di cui di rango posteriore	0.—			2 363 752.82	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	23 217 764.93			20 000 000.—	
– di cui con copertura ipotecaria	150 000.—				
Crediti in conto corrente e prestiti ad enti di diritto pubblico	3 809 214.64			25 000 000.—	
Investimenti ipotecari	68 899 729.22			0.—	
Titoli	20 365 366.16			11 000 000.—	
– di cui di rango posteriore	0.—				
Partecipazioni permanenti	250 001.—			0.—	
Stabili ad uso della banca	19 093 000.—			755 832.41	
Altri immobili	9 939 000.—				
Altre poste dell'attivo	10 699 206.85				
– di cui ratei e risconti attivi	1 671 042.38				
– di cui costi aumenti di capitale attivati	270 000.—				
Totale di bilancio	444 473 258.55			444 473 258.55	
Negli attivi sono compresi crediti nei confronti di:					
– società del gruppo	11 479 091.55			257 583.55	
– azionisti con quote di partecipazioni importanti	14 163.—			43 193.—	

Allegato

Impegni eventuali e operazioni in corso		Composizione delle partecipazioni permanenti per categoria	
	Fr.		Fr.
Avalli, fidejussioni, garanzie prestate	9 578 908.80	Azioni e altri titoli di partecipazione svizzeri:	
Impegni per accreditivi	8 555 111.48	– Società finanziarie	200 000.—
Impegni di pagamento o di versamento suppletivo derivanti da azioni e da altri titoli di partecipazione	80 000.—	– Altre	45 000.—
Crediti per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	3 142 688.40	Totale	245 000.—
Impegni per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	3 128 866.05	Azioni e altri titoli di partecipazione esteri:	
		– Altre	5 001.—
		Totale	5 001.—
		Totale partecipazioni permanenti	250 001.—
Composizione del portafoglio di titoli per categoria			
Obbligazioni svizzeri:		Importo totale degli attivi all'estero	162 034 936.39
– Confederazione	2 874 502.40	– di cui banche	71 735 604.93
– Cantoni e comuni	3 989 075.—	– di cui con scadenza fino a 90 giorni	59 072 833.40
– Banche	1 871 825.—		
– Società finanziarie	0.—	Importo complessivo degli attivi costituiti o ceduti a pegno, o sui quali grava una riserva di proprietà a garanzia dei propri impegni	14 582 687.—
– Industrie	770 600.—	Valore assicurativo delle immobilizzazioni materiali (incluso proprietà indiretta)	46 222 500.—
Totale	9 506 002.40	Impegni nei confronti delle istituzioni di previdenza della banca	4 291 064.20
Obbligazioni fondiarie svizzere	997 045.—		
Azioni e altri titoli di partecipazione svizzeri:		Partecipazioni essenziali:	
– Banche	0.—	– Imocentro SA, cap. 700 000.—, immobiliare (riclassificata nelle voci «Stabili ad uso della banca» e «Altri stabili»)	100
– Altre	500.—	Altre informazioni richiesta della legge	nessuna
Totale	500.—		
Obbligazioni estere:			
– Enti di diritto pubblico	952 750.—		
– Altre	3 970 216.87		
Totale	4 922 966.87		
Azioni e altri titoli di partecipazione esteri	4 938 851.89		
Totale portafoglio titoli	20 365 366.16		

Conto profitti e perdite dell'esercizio 1993

Entrate		Uscite	
	Fr.		Fr.
Interessi attivi	19 800 264.03	Interessi passivi	12 688 850.06
Proventi da effetti cambiari e carta monetata	315 530.98	Provvigioni	382 033.47
Provvigioni	15 089 044.69	Organi della banca e personale	11 962 704.57
Proventi da operazioni in divise e in metalli preziosi	4 202 043.08	Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	1 247 917.85
Reddito del portafoglio dei titoli	2 125 447.71	Spese generali e d'ufficio	4 435 102.48
Diversi	3 878 085.32	Imposte	416 094.80
		Perdite, ammortamenti e accantonamenti	14 113 173.86
			45 245 877.09
		Risultato netto d'esercizio	164 538.72
	45 410 415.81		45 410 415.81

Proposta d'impiego dell'utile

Utile a disposizione		Fr.
Utili riportati		591 293.69
Utile d'esercizio		164 538.72
		755 832.41
Proposta d'impiego		Fr.
Riparto a nuovo		755 832.41

J. P. Morgan & Co. Incorporated, New York

Consolidated balance sheet as of December 31, 1993

(B 122)

Liabilities

Assets	US-\$ Mio		US-\$ Mio
Cash and due from banks	1 008	Noninterest-bearing deposits:	
Interest-earning deposits with banks	1 221	In offices in the U.S.	4 681
Debt investment securities:		In offices outside the U.S.	839
Available-for-sale carried at fair value	19 547	Interest-bearing deposits:	
At lower of cost or market value	0	In offices in the U.S.	2 401
Trading account assets	41 349	In offices outside the U.S.	32 481
Securities purchased under agreements to resell and federal funds sold	22 706	Total deposits	40 402
Securities borrowed	10 818	Securities sold, not yet purchased	18 216
Net loans	23 223	Securities sold under agreements to repurchase and federal funds purchased	39 412
Customers' acceptance liability	406	Commercial paper	2 573
Accrued interest and accounts receivable	4 938	Other liabilities for borrowed money	10 127
Net premises and equipment	1 853	Accounts payable and accrued expenses	6 416
Other assets	6 819	Liability on acceptances	413
		Long-term debt not qualifying as risk-based capital	2 817
		Other liabilities	1 194
			121 570
		Long-term debt qualifying as risk-based capital	2 459
		Total liabilities	124 029
		Total stockholders' equity	9 859
		Total liabilities and stockholders' equity	133 888
Total assets	133 888		

Consolidated statement of income as of December 31, 1993

	US-\$ Mio
Net interest revenue	
Interest revenue	7 442
Interest expense	5 670
Net interest revenue	1 772
Provision for credit losses	0
Net interest revenue after provision for credit losses	1 772
Noninterest revenue	
Trading revenue	2 059
Corporate finance revenue	532
Credit-related fees	224
Investment management fees	464
Operational service fees	491
Net investment securities gains	323
Other revenue	406
Total noninterest revenue	4 499
Operating expenses	
Employee compensation and benefits	2 221
Net occupancy	391
Technology and communications	512
Other expenses	456
Total operating expenses	3 580
Income before income taxes and cumulative effect of accounting changes	2 691
Income taxes	968
Income before cumulative effect of accountings changes	1 723
Cumulative effect of change in method of accounting for postretirement benefits, net of related income taxes	-137
Cumulative effect of change in method of accounting for income taxes	0
Net income	1 586

Banque Hunziker SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1993

(B 129)

Passif

Actif	1993 Fr.	1992 Fr.		1993 Fr.	1992 Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	67 500.65	19 463.55	Engagements en banque à vue	7 220.24	187 257.77
Avoirs en banque à vue	3 998 830.64	2 599 714.75	Engagements en banque à temps (dont jusqu'à 90 jours d'échéance Fr. 878 400.—)	2 279 365.—	1 286 120.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 590 467.41	614 659.73	Créanciers à vue	4 945 896.32	2 590 359.55
Comptes courants débiteurs gagés (dont gagés hypothécaire Fr. 0.—)	1 805 015.30	1 880 818.20	Autres passifs (dont postes transitoires Fr. 36 057.41)	256 333.81	229 102.—
Avances et prêts à terme fixe gagés (dont gagés hypothécaires Fr. 500 000.—)	2 408 715.93	1 081 788.—	Capital	3 000 000.—	3 000 000.—
Titres	1 091 687.20	1 125 625.—	Réserve légale	24 000.—	16 000.—
Autres actifs (dont frais d'organisation Fr. 18 000.—)	257 090.41	370 594.94	Réserve spéciale	220 000.—	220 000.—
			Bénéfice au bilan		
			Solde reportée de l'exercice précédent	155 824.85	3 719.96
			Bénéfice de l'exercice	330 667.32	160 104.89
Total	11 219 307.54	7 692 664.17	Total	11 219 307.54	7 692 664.17
Engagements conditionnels	1993 Fr.	1992 Fr.			
Obligations de garantie en faveur de tiers	24 500.—	55 310.—			
Montant des actifs à l'étranger	1993 Fr.	1992 Fr.			
Montant des actifs à l'étranger au 31 décembre 1993	8 247 119.—	4 966 414.—			
— dont avoir en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	3 965 288.—	2 083 169.—			
Compte de pertes et profits pour l'exercice clos le 31 décembre 1993					
Charges	1993 Fr.	1992 Fr.	Produits	1993 Fr.	1992 Fr.
Intérêts débiteurs	177 912.68	65 741.36	Intérêts créditeurs	395 149.68	399 495.34
Commissions	64 503.75	46 546.93	Produits des effets de change et des papiers monétaires	2 818.84	6 137.40
Organes de la banque et personnel	72 620.65	245 954.54	Commissions	596 032.12	493 823.88
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	900.—	6 219.—	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	38 881.55	87 839.26
Frais généraux et de bureau	213 858.14	324 831.91	Produits des titres	47 813.—	47 813.—
Impôts	36 007.10	33 764.95	Divers	16 487.79	2 692.04
Pertes, amortissements et provisions	200 713.34	154 637.34			
Bénéfice de l'exercice	330 667.32	160 104.89			
Total	1 097 182.98	1 037 800.92	Total	1 097 182.98	1 037 800.92
Répartition du bénéfice au 31 décembre 1993					
Dividende			Fr.		
Dotation à la réserve légale			90 000.—		
Dotation à la réserve spéciale			17 000.—		
Report à nouveau			370 000.—		
Total			9 492.17		
			486 492.17		

Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1993

Aktiven			(B 121)	Passiven
	Fr. 1000	Fr. 1000	Fr. 1000	Fr. 1000
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		42 359		156 748
Bankendebitoren auf Sicht		288 381		
– Anteil Gruppengesellschaften	254 195		65 586	806 945
Bankendebitoren auf Zeit		560 473		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	140 228		309 896	
– Anteil Gruppengesellschaften	554 258		426 494	46 082
Wechsel- und Geldmarktpapiere		0		909
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	0			80 500
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 209		
– Anteil Gruppengesellschaften	2 914		20 000	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		8 818		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		90 705		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		45 449		
– davon mit hypothekarischer Deckung	10 321		500	3 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		38 737		509 667
Wertschriften		316 547		
Sonstige Aktiven		208 264		
– Anteil Gruppengesellschaften	129 183			
– davon Rechnungsabgrenzungen	83 083			
Bilanzsumme		1 602 942		1 602 942
		Fr. 1000		Fr. 1000
Zusammenfassung der Anteile der Gruppengesellschaften		940 550		880 138

Anhang

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr. 1000		Fr. 1000
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	236 166		Gesamtbetrag der Auslandaktiven
			1 391 006
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften	Fr. 1000		– davon Bankendebitoren
Schweizerische Obligationen:			898 854
– Bund	11 017		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
– Kantone und Gemeinden	967		406 920
– Banken	2 513		
Total	14 497		Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere			Fr. 1000
– andere	0		verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie
Total	25		der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt
			14 300
Ausländische Obligationen:			Brandversicherungswert der Sachanlagen
– öffentlich-rechtliche Körperschaften	299 042		25 020
Total	299 042		Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen der Bank
			2 254
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	2 982		
Total Wertschriften	316 546		

Erfolgsrechnung für 1993

	Ertrag
	Fr. 1000
Aktivzinsen	300 836
– Passivzinsen	286 448
Zinsensaldo	14 388
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 892
Kommissionsertrag	16 621
– Kommissionsaufwand	1 662
Nettokommissionsertrag	14 959
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	9 603
Wertschriftenertrag	4 838
Verschiedenes	1 457
Bruttoertrag	47 137
Bankbehörden und Personal	22 260
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	840
Geschäfts- und Bürokosten	11 590
Bruttogewinn vor Steuern	12 447
Steuern	3 184
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 101
Reingewinn	7 162

Gewinnverwendung

	Fr. 1000
Vortrag vom Vorjahr	0
Reingewinn/Reinverlust Berichts- bzw. Vorjahr	7 162
dem Hauptsitz überwiesen bzw. erhalten	–7 162
Vortrag auf neue Rechnung	0

Finter Bank Zürich, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1994
(ohne Erfolgsrechnung)

Aktiven			(B 144)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 646 294.85		4 672 128.77
Bankendebitoren auf Sicht		21 647 456.88		58 938 991.15
Bankendebitoren auf Zeit		49 062 243.17		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 297 240.—		47 114 298.15	
Forderungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)		8 500 000.—		74 476 180.25
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 500 000.—		73 551 074.25	
Wechsel und Geldmarktpapiere		27 805.30		125 332 963.69
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		10 725 379.63		33 419 411.65
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		72 316 941.91		
– davon mit hypothekarischer Deckung	23 589 026.83		30 909 580.—	11 064 647.73
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 957 547.95		917 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		109 977 526.60		43 584 038.20
– davon mit hypothekarischer Deckung	332 500.—			45 000 000.—
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		206 384.20		14 000 000.—
Wertschriften		113 363 561.75		38 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		15 984 232.80		502 540.65
Bankgebäude		10 400 000.—		7 832 824.97
Sonstige Aktiven		24 925 352.02		
		457 740 727.06		457 740 727.06

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegen-schaften, Bausektion Ost

Folgende Arbeiten werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

- Ort: Zürich, Stadthausquai 15, 8001 Zürich
 Bauvorhaben: PTT Fraumünster, Umbau, Unterhalt und Einbau Zwischengeschoss
 Beschreibung:
 - Umbau Personalrestaurant im 3. OG
 - Sanierung der Hoffassaden
 - Diverse Unterhaltsarbeiten im ganzen Gebäude
 - Einbau eines Galeriegeschosses im 1. OG, Seite Stadthausquai und Seite Kappeler-gasse

- Arbeitsgattungen: BKP 23 Elektroanlagen
 - Starkstrominstallationen
 - Trasse und Kanäle
 - Hauptkabel, Steigleitungen, Hauptverteilung
 - Licht-, Kraft-, Wärme-, Erdungsinstallationen
 - Kommunikationsinstallationen
 BKP 24 Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlage
 243 Wärmeverteilung
 - Raumheizung ergänzen
 - Anschliessen der Lüftungs- und Umluftgeräte
 - Umlegen diverser Leitungen
 244 Lüftungsanlagen
 - Lüftungsanlagen für Personalrestaurant und Zwischengeschoss, Luftmengen ca. 11 000 m³/h
 - Umluftkühlung für diverse Räume
 - Demontage und Entsorgung alter Anlagen
 BKP 25 Sanitäranlagen
 - Sanitärinstallationen, Ver- und Entsorgungsleitungen
 - inkl. Apparate für
 - 3 WC-Gruppen
 - Personalrestaurant
 - Demontage und Entsorgung bestehender Anlagen

Angebotsumfang: Es können sowohl einzelne Arbeitsgattungen offeriert werden, wie auch Gesamtangebote eingereicht werden. Wettbewerbsunterlagen sind schriftlich anzufordern bei Fischer Architekten, Zweigbüro Töplerstrasse 18, Postfach, 8045 Zürich, unter Beilage eines grossen, frankierten und adressierten C4-Couverts. Bewerbungen einenden bis 16. Mai 1994. Versand der Devis ab 16. Mai 1994.

Auskünfte nach Voranmeldung
 - für BKP 23 Elektroanlagen bei Telecom PTT Zürich, Finanzen und Logistik, Elektroanlagen, Telefon 01 270 28 27, Herr Rizzi;
 - für BKP 24 HLKS-Anlagen und für BKP 25 Sanitäranlagen, bei Haerter + Partner AG, Stockerstrasse 12, 8002 Zürich, Telefon 01 201 29 00.

Ausführungstermin: gemäss Bauprogramm ab Ende Juli 1994.
 Wichtig: Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 129)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement I, 1006 Lausanne

Concerner: Romont FR - PAA - Parc automobile de l'armée - Travaux d'entretien planifié 1994 - Halle AJ 33

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
222	Ferblanterie	Cheneaux demi-rond et encastrés en zinc-titane	270 m ¹	mai 1994	juillet 1994
225	Isolation de toiture	Panneaux rigides sous toiture en pente	2800 m ²	mai 1994	juillet 1994
227	Peinture extérieure	Peinture de portes extérieures en bois et métal	670 m ²	mai 1994	septembre 1994

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire, par écrit, au bureau d'architectes AAF - Architectes Associés Fribourg, rue de Morat 8, 1700 Fribourg, d'ici au vendredi 6 mai 1994 en indiquant:

- la désignation du lieu: Romont FR - Parc automobile de l'armée - Bâtiment AJ (Halle 33) - Travaux entretien planifié;
- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seules entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 131)

GATT-Abkommen:**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

- Beschaffungsstelle:
Paul Scherrer Institut
Würenlingen und Villigen
CH-5232 Villigen-PSI
- Vergabeverfahren: Selektives Verfahren
- Lieferort: CH-5232 Villigen-PSI
- Art und Menge:
Bettfräsmaschine, 3-Achsen CNC-gesteuert
X/Y/Z = 2000/750/1000 mm,
Werkstückgewicht min. 3000 kg
- Liefertermin: November 1994
- Termin für die Entgegennahmen der Anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse der Vergabestelle: Siehe unter 1
- Sprache: Deutsch, englisch
- Bedingungen:
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
- Andere Auskünfte:
Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

GATT: Accords**Appel d'offres selon l'accords du GATT relatif aux marchés publics**

- Entité acheteuse:
Institut Paul Scherrer
Würenlingen und Villigen
CH-5232 Villigen-PSI
- Mode de passation: Procédure sélective
- Lieu de livraison: CH-5232 Villigen-PSI
- Nature et quantité:
Fraiseuse de grande capacité à commande CNC 3-axes
X/Y/Z = 2000/750/1000 mm
Poids de charge min. 3000 kg
- Délai de livraison: Novembre 1994
- Date limite de réception des demandes de participation:
Dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit).
- Adresse de transmission: Voir sous chiffre 1.
- Langues: Allemand ou anglais.
- Conditions:
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
- Autres renseignements:
L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Unerreichbare Wünsche werden als «fromme» bezeichnet. Man scheint anzunehmen, dass nur die profanen in Erfüllung gehen.

Marie von Ebner-Eschenbach

GATT-Abkommen:**Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

- Empfänger:
Paul Scherrer Institut
5232 Villigen PSI
- Vorgehen: Selektives Verfahren
- Datum: 28. März 1994
- Ersteher:
Spectronex AG
Rotterdamstrasse 21
4002 Basel
- Betreffend:
1 Massenspektrometer und zugehörige Peripherie.
- Wert: Fr. 376 112.10
- SHAB Nr. 235-6375 vom 2. Dezember 1993.

GATT: Accords**Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

- Destinataire:
Paul Scherrer Institut
5232 Villigen PSI
- Procédure: Procédure sélective
- Date: 28 mars 1994
- Adjudicataire:
Spectronex AG
Rotterdamstrasse 21
4002 Basel
- Concernant:
1 Spectromètre de masse avec la périphérie correspondante.
- Valeur: Fr. 376 112.10
- FOSC no 235-6375 du 2 décembre 1993.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; BK 2 - Lugano, Sektor Ost, Chur

Fläsch/Maienfeld GR

St. Luzisteig - Waffenplatz; Neubauten und Sanierungen

Im Zuge des sich über mehrere Etappen bis nach der Jahrtausend-wende erstreckenden Sanierungs- und Ausbauprojekts «Neubauten und Sanierungen Waffenplatz St. Luzisteig», gelangen Arbeiten BKP 236.5: MSRL-Technik

zur Ausführung. Die Arbeiten umfassen Lieferung und Installation in Etappen von:

- Datenzentrale inkl. Visualisierung
- MSR-Unterstationen
- Haustechnik-Schaltanlagen für Heizungs- und Lüftungsanlagen

Es werden nur Unternehmen oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über die Organisation und den Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und -gegebenenfalls- die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Wer an der Submission teilnehmen will, melde dies schriftlich bis 16. Mai 1994 an Amt für Bundesbauten, Baukreis 2 - Lugano, Sektor Ost, Postfach 393, 7001 Chur. Der Versand der Submissionsunterlagen erfolgt voraussichtlich ab 25. Mai 1994. (M 130)

Kantone und Städte der Schweiz**Statistische Übersichten 1993**

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 34.-).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Schwarzworstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Entreprise du Gaz SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 20 mai 1994, à 18 h., Restaurant Buffet CFF à Porrentruy.

Ordre du jour:

- Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- Rapport du conseil d'administration.
- Comptes de l'exercice 1993.
- Décharge aux organes de la société.
- Fixation des jetons de présence.
- Nomination de l'office de contrôle.
- Divers et imprévus.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport annuel, du bilan, du compte de pertes et profits, au bureau de l'Entreprise du Gaz SA, route d'Alle 58 à Porrentruy.

Porrentruy, avril 1994

Conseil d'administration

Toyo Koken K.K.

sFr. 25 000 000.-

4½% Swiss Franc Convertible Notes
due September 30, 1996

(Valoren-Number 819724)

As required under Annex A (2) section 5 (b), and Annex C section 1 (B) of the Notes Purchase, Conversion and Paying Agency Agreement dated March 17, 1992, notice is hereby given that the average of the closing prices per share of common stock of Toyo Koken K.K., for five consecutive trading days up to and including April 8, 1994, multiplied by 1.025, rounded upward to the nearest one Japanese Yen, was at least one yen less than that of the Conversion Price in effect on April 8, 1994.

As a result the current conversion price of the notes will be revised downward as follows:

- Conversion price currently in effect: Yen 1128.20
- Conversion price after adjustment: Yen 903.-
- Effective date for the adjustment: April 25, 1994 (Japan time)

April 20, 1994

By order of
Yamaichi Bank (Switzerland)

Einladung zur 7. Versammlung der Inhaberinnen und Inhaber von Partizipationsscheinen.

Dienstag, 10. Mai 1994 um 18.30 Uhr
in der Stadthalle Kleinholz in Olten.

Im Anschluss an die Versammlung offeriert die Solothurner Kantonalbank einen Apéro.
Die Inhaberinnen und Inhaber von Partizipationsscheinen, die ihre Titel bei der Solothurner Kantonalbank deponiert haben, erhalten ein persönliches Einladungsschreiben. Die übrigen Inhaberinnen und Inhaber können die Zutrittskarte gegen Vorweisung der Titel bis eine Woche vor der Veranstaltung bei sämtlichen Niederlassungen der Solothurner Kantonalbank beziehen oder über ihre Bank bestellen lassen.

Solothurn, im April 1994

Solothurner Kantonalbank

Dr. Peter Grass
Präsident des ausserordentlichen
Bankrates

Jürg Bretscher
Präsident der Geschäftsleitung

 **Solothurner
Kantonalbank**

Société des Entrepôts de Lausanne SA Lausanne

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mardi 10 mai 1994, à 15 h., dans les bureaux de LO Gestion SA, avenue J.-J.-Mercier 2, à 1003 Lausanne (feuille de présence à 14 h. 30).

Ordre du jour:

- Rapport annuel et comptes annuels de l'exercice 1993, rapport de révision.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de prendre connaissance du rapport de révision et d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels de l'exercice 1993.
- Emploi du bénéfice résultant du bilan.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'utiliser le bénéfice résultant du bilan comme suit:
Solde reporté de l'exercice précédent fr. 203 671.-
Bénéfice net de l'exercice fr. 291 423.-
Bénéfice résultant du bilan fr. 495 094.-
Attribution à la réserve extraordinaire fr. 120 000.-
Dividende brut 36% fr. 216 000.-
Répartition statutaire fr. 23 000.-
Solde à reporter à nouveau fr. 136 094.-
- Décharge de la gestion des membres du conseil d'administration.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de donner décharge de leur gestion aux membres du conseil d'administration.
- Election au conseil d'administration.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de renouveler les mandats de Mme Nicole Mercier-Pfau et de M. Etienne Mercier pour une période statutaire de trois ans.
- Election de l'organe de révision des comptes annuels pour l'exercice 1994.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de désigner, pour la durée d'une année, KPMG Fides Peat, à Lausanne, en qualité de réviseur des comptes annuels.

Rapport de gestion:

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont dès la présente parution à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Participation à l'assemblée générale:

Les propriétaires d'actions doivent demander jusqu'au 6 mai 1994 leur carte d'admission auprès de l'administration de la société par l'intermédiaire de leur banque de dépôt. Pour les actions qui ne sont pas déposées auprès d'une banque, les cartes d'admission seront remises contre dépôt des titres au siège de la société. Ces titres y resteront déposés jusqu'au lendemain de la date de l'assemblée générale.

Délégation de pouvoir:

Les actionnaires qui ne peuvent participer personnellement à l'assemblée générale sont priés de bien vouloir se faire représenter par un autre actionnaire ou par leur banque.

Représentants dépositaires:

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 d CO, sont priés de communiquer à la société le nombre d'actions qu'ils représentent le plus rapidement possible, mais au plus tard le 10 mai 1994, lors du contrôle des entrées. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Lausanne, 20 avril 1994

Le conseil d'administration

Sportbahnen Filzbach AG genehmigte Kapitalerhöhung 1994

Zeichnungsangebot

Gestützt auf den Prospekt, auf die Statuten und den Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1993 und des Verwaltungsrates vom 28. Dezember 1993 werden maximal 2000 neue Inhaberaktien von je Fr. 250.- Nennwert der Sportbahnen Filzbach AG, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1994, in der Zeit vom

14. März 1994 bis 31. Mai 1994, mittags

wie folgt angeboten:

- Der Bezugspreis je neue Inhaberaktie beträgt Fr. 250.- zuzüglich eidgenössische Emissionsabgabe.
- Zehn bisherige Aktien mit einem Nennwert von Fr. 77.- oder 3 bisherige Aktien mit einem Nennwert von Fr. 250.- berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie von Fr. 250.- Nennwert.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 25 der bisherigen Inhaberaktien; sie sind übertragbar.

Freie Zeichnung

Die von den bisherigen Aktionären nicht bezogenen Inhaberaktien werden einem interessierten Publikum zu folgenden Bedingungen zur freien Zeichnung angeboten:

- Der Zeichnungspreis je neue Inhaberaktie beträgt Fr. 250.- zuzüglich eidgenössische Emissionsabgabe.

Gemeinsame Zeichnungsbedingungen

Zeichnungen werden von sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt und der Glarner Kantonalbank spesenfrei entgegengenommen.

Die Liberierung der neuen Aktien hat auf den 1. Juni 1994 zu erfolgen, die Zeichnungen sind bis zum 31. Juli 1994 verbindlich.

Filzbach, 28. März 1994

Sportbahnen Filzbach AG

**REGIOBANK
SOLOTHURN**

DIVIDENDENZAHLUNG

Coupon Nr. 5	Fr. 65.-
(inkl. 2 % Jubiläumsbonus)	
abzüglich 35 %	Fr. 22.75
eidg. Verrechnungssteuer	
Netto	Fr. 42.25

Die Dividende wird ab 19. April 1994 gegen Einreichung von **Coupon Nr. 5** spesenfrei ausbezahlt an unseren Schaltern am Hauptsitz in Solothurn und den Zweigstellen in Bellach, Zuchwil und Biberist.

Ebenfalls spesenfrei löst die Spar- und Leihkasse in Bern die Coupons Nr. 5 ab unseren Namenaktien ein.

Solothurn, 18. April 1994

REGIOBANK SOLOTHURN

Société PLG Distribution SA, Lausanne

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

au siège de la société, avenue Ruchonnet 57, 1000 Lausanne, le jeudi 5 mai 1994, à 11 h.

Point à l'ordre du jour: Modification des organes de la société.

Le réviseur de la société Baud Gestion SA, Francis Baud.

Chemholding SA, Barbengo

I Signori azionisti della Chemholding S.A. sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì, 11 maggio 1994 alle ore 9, presso la sede dell'Unione Farmaceutica S.A. di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

- Lettura e approvazione ultimo verbale.
- Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1993 e presentazione dei conti.
- Rapporto dell'organo di revisione.
- Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie.
- Eventuali.

La relazione sulla gestione, il bilancio ed il conto perdite e profitti nonché la relazione dell'organo di revisione possono essere esaminati dagli azionisti presso la direzione della Unione Farmaceutica S.A., nelle ore d'ufficio, durante il periodo legale.

Ad ogni azionista, che ne farà domanda, verrà trasmesso un esemplare di questa documentazione.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 10 maggio 1994. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 7 dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Barbengo, 14 aprile 1994

Il consiglio di amministrazione

[RIG RENTSCH]

RIG Rentsch Industrie-Holding AG,
Rickenbach.

Dividendenzahlung 1994.

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre gelangt für das Geschäftsjahr 1993 folgende Dividende zur Auszahlung:

Inhaberaktien

Dividende brutto	Fr. 50.-
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 17.50
Dividende pro Aktie netto	Fr. 32.50

Zahlbar gegen Einreichung des Coupons Nr. II

Die Einlösung erfolgt spesenfrei ab Mittwoch, 20. April 1994, am Hauptsitz und bei den Geschäftsstellen der folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein
Solethurner Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Rickenbach, 19. April 1994
RIG Rentsch Industrie-Holding AG

Der Verwaltungsrat

Minoteries de Plainpalais SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 11 mai 1994, à 11 h. à la salle des fêtes du Château de Dardagny GE.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 19 mai 1993 à Granges-Marnand.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de révision.
4. Votations sur les conclusions de ces deux rapports.
5. Election de l'organe de révision.
6. Divers et propositions individuelles.

Les comptes de l'exercice 1993, ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée ont été envoyés par courrier recommandé à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Hofmann Hans Ulrich

geboren 25. Februar 1928, von Rüeggisberg, Witwer der Ruth geb. Graber, Kaufmann, Brunnengasse 17, 4900 Bützberg.

Eingabefrist: bis umd mit 31. Mai 1994.

Anmeldestellen:

- a. Regierungsstatthalteramt Aarwangen in Langenthal, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal
- für Forderungen und Bürgschaftsverpflichtungsansprüche gegenüber dem Erblasser;
- b. Bandi Andreas, Notar und Fürsprecher, Jurastrasse 31, 4900 Langenthal
- für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalter:

Herr Erich Schneeberger, Gitzweidstrasse 5, 4932 Lotzwil.

Der Beauftragte: A. Bandi, Notar

Rechnungsruf und Auskündigung wegen amtlicher Nachlassliquidation gemäss Art. 595 Abs. 2 ZGB

Rechnungsruf im Nachlass:

Locher Rolf Ferdinand

geschieden, geboren am 14. Januar 1925, von Zürich, wohnhaft gewesen in 4104 Oberwil, Hohlegasse 49, gestorben am 23. Juli 1993.

Gestützt auf Artikel 594 ZGB hat ein Gläubiger die amtliche Liquidation des vorausgeführten Nachlasses verlangt. Somit sind alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Verstorbenen aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden zusammen mit den Beweismitteln der unterzeichneten Amtsstelle innert der angegebenen Frist schriftlich einzureichen.

Eingabefrist: 27. Mai 1994

Erbschaftsamt, 4102 Binningen



Das Kleininserat.
Der ideale Platz, um
für seinen Traumjob
einen netten Arbeit-
geber zu finden.

Kleine Inserate
Grosse Wirkung.
Publicitas.

Vliesstoffe
(auch Filter) für
alle Einsatzge-
biete in Industrie
und Gewerbe.

Jenos SA
1052 Le Mont
Tel. 021 652 52 00
Fax 021 652 64 70

Herbag Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil

Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 19. Mai 1994, 17 Uhr, im Hotel-Restaurant Zimmermann, St. Gallerstrasse 105, 8645 Jona.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1993;
Bericht der Revisionsstelle;
Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutarische Wahlen (Revisionsstelle).
4. Diverses.

Statutengemäss sind Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1993 sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 28. Mai 1993 ab heute in unseren Büros Rapperswil und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten sind bis 17. Mai 1994 im Büro Rapperswil zu bestellen. Im Verhinderungsfall kann sich ein Aktionär - gemäss § 10 der Statuten - nur mit schriftlicher Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Rapperswil, 20. April 1994

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: H. Vollenweider

Maschinenfabrik Wifag, Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 11. Mai 1994, 17 Uhr, bei der Maschinenfabrik Wifag, Wyleringstr. 36, Bern (Seminarraum).

Traktanden:

1. Berichterstattung über das Geschäftsjahr 1993:
 - 1.1 Jahresbericht;
 - 1.2 Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang;
 - 1.3 Bericht der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über folgende Anträge des Verwaltungsrates:
 - 2.1 Übertrag versteuerter Rückstellungen auf sonstige Reserven;
 - 2.2 Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung, Bilanz per 31. Dezember 1993 und Anhang;
 - 2.3 Entlastung des Verwaltungsrates;
 - 2.4 Verwendung des Bilanzgewinnes wie folgt:
Zuweisung an sonstige Reserven
Vortrag auf neue Rechnung

Fr. 500 000.-
Fr. 88 100.-
588 100.-

3. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.
Der Verwaltungsrat beantragt, Atag Ernst & Young AG als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für 1994 zu wählen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Wyleringstrasse 39 in Bern, auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Spar- und Leihkasse in Bern und am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, 20. April 1994

Maschinenfabrik Wifag
Der Verwaltungsrat

Geschäftsliegenschaften

Zu vermieten

Le Mont-sur-Lausanne

Industriezone CICAB II - en Budron D
(Nähe Autobahnausfahrt)

Gewerberäume/Lager 265m2

(mit Schiebtor), WC, Dusche
4 Parkplätze

Büro 1. Stock 65m2

mit Kücheneinrichtung

Ev. Teilvermietung, äusserst interessante
Konditionen, grosser WIR-Anteil möglich

Tel. 061/ 61 29 92 (ab 24. April 461 29 92)

Ö Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für
wenig Geld auf einer
Zeitungsseite
auffallen wollen:

PUBLICITAS
Wir sind auf Ihrer Seite.

DIE ADRESSE

für Entwürfe • Grafik • Strichcode
Prospekte • Tabellen • Akzidenzen
(auch Fremddatenübernahme möglich)

IHR DRUCKSACHENPARTNER

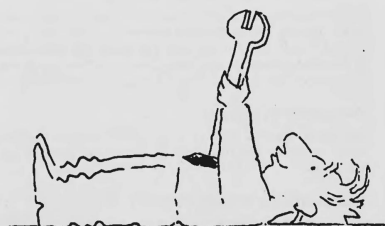
PROFISA AG
Schürmattstr. 2 Tel. 031-951 25 55
3073 Gümligen Fax 031-951 58 10

HIGH TECH INDUSTRIAL DESIGN SID

Saison-Empfehlung Gartenmöbel

Möbel/Beleuchtung/Bodenbeläge
für Privat und Büro

Innenarchitektur/Produkte-Gestaltung
Daniela + Caspar Wettli
Nydeggsalpen 26, 3011 Bern
Tel. 031 311 27 86, Fax 031 311 69 51



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für sein Handwerk den
goldenen Boden zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung.
Publicitas.